

كتاب نصيحة الملوك بالعربية بسلامة

أحمد

٢٨٦٤

وكتبه في شهر ربيع الثاني سنة ١٢٠٥

# كِتَابُ نَصِيحَةِ الْمُلُوكِ

مِنَ اللُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ

## تأليف الشيخ المصطفى

العالم العلامة البحر الحبر القمامة شيخ الأنام  
زين الدين نحة الإسلام شرف  
الامة أبو حامد محمد بن محمد

بن محمد العزالي  
رحمه الله  
ص

# وصلى الله على سيدنا محمد وآله

٣٥



مدونة السيد الحكيم...  
والحافظ المعظم...  
عظم



# بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله على انعامه وافضاله والصلوة على سيدنا محمد وآله وتعد  
فانه سألني بعض المتقدمين من الكبري ان انقل هذا الكتاب وهو كتاب بصحة  
المولود من اللغة الفارسية الى الالفاظ العربية فامثلت ذلك ونقلته على  
ترتيبه وصورته ولم اغير شيئا من وضع الكتاب وصفته واجتهدت  
في تسهيل عباراته وايضاح اشاراته فصدت المتعمل الكلام ليكون اقرب الى  
الفهام بقدر ما بلغته بلاغته فافضت عنه فصاحته وترجمت عما استشهد به  
مولف الكتاب من الاشعار الفارسية باشعاره من العربية إشارة الى معانيها  
وتلويحا الى مقاصدها وماؤها وانا اعتذر من تقصيري غاية الاعتذار اذ لم يكن  
من فسان هذا المصنوع فيلتجأون عن قصوري بطولهم الكراما وليصفح عن  
نقصه بفضاهم ومن وجد في كلامي خلافا فسنم او اصاب زلا فغفر  
تجار بذلك حريل الاجر وجميل الذكر وما توفيقى الا بالله عليه توكلت واليه اتيت  
قال الشيخ الامام زين الدين حجة الاسلام ستر والامير ابو حامد محمد

بن محمد بن محمد العزالي رحمة الله عليه وهو يحاطب السلطان محمد بن ملك شاه  
رحمة الله اعلم يا سلطان العالم وملك الشرق والغرب ان لله تعالى عليك  
نعما ظاهرا واولا متكاثر يجب شكرها ويتعين اذا اغتتها وبشرها ومن لم يشكر  
نعم الله جل ثناؤه وتقدست اسماءه فقد عرض تلك النعم للزوال ومحل من  
يوم القيمة وكل نعمة تعنى بالموت فليس لها عند الله حط لان العبروان  
نظاوت مدنة لا تنفع طولها اذا انقضا آمنه وفتى غدره فان نوحا عليه  
السلام عاش الف سنة وبقا ومنذ موته الى الان خمسة الالف سنة وكان لم يكن فالقد  
للنعمة التي بقا على الدوام مد اللبالي والايام وهي نعمة الايمان الذي هو بذر  
السعادة المودع والنعمة المحلدة والله جلت قدرته قد خولك هذه النعمة  
وزرع بذر الايمان في ضفاف درك واودعه في قلبك وسرك وكل من تربية  
ذلك الندر وامرك ان تسقيه ماء الطاعة حتى يصير شجرة اصلها في فعر  
الارض السفلا ووزعها في السموات العلي كما قال عمر بن قائل الم من كيف ضرب الله  
مثلا كلمة طيبه كتحريم طيبه اصلها ثابت ووزعها في السما واذا لم ينبت اصل  
الشجرة بالايمان ولم يكمل فروعها يخاف عليها من هبوب رباح الموت وعواصف  
الفوت وتنتزع عند النفس الاحير فيبقى العبد والعياد بالله بغير ايمان ويلقى ربه  
بغير احسان واعلم ايها الملك ان هذه الشجرة عشرة اصول وعشرون فروع  
فاصلها الاعتقاد بلحان ووزعها العمل بالاركان لما صادف القبول من المجلس  
العالي شرح هذه الاصول والعشر الفروع ليستغل سلطان العالم بوسه هذه  
الشجرة انما يصح له ذلك اذا افرز يوما من ايام الاسبوع لعبادة ربه تعالى  
والاشتغال فيه بعمل الاخرة وهو يوم الجمعة فانه عيد المؤمنين وفيه ساعة  
سريفة كل من سأل الله تعالى حاجته بنيه حاضرا وسرور ظاهرا فانه حاد ذكره

نقض حاجته ولا يجيب دعونه وماذا عليك لو افردت من سبعة ايام يوما  
 واحدا لخدمة ربك فانه في المثل لو كان لك عبد وامرته ان تستعمل كل اسبوع يوما  
 واحدا لخدمتك لتمب له تقصير في الايام الستة فحالفك ذلك العبد كيف كان  
 حاله عندك مع ان العبد لست تحالفه وانما هو عبدك مجارا وانت ايها الملاك  
 مخلوق الخالق تعالى وعده على الحقيقة فلم يرضى من نفسك ملا لرضا من عبدك  
 فان الصيام من ليلة الجمعة وان اصبغ اليه الخميس كان اول يوم يوم الجمعة  
 صباحا والبس من الثياب ماله ثلث صفات احدها ان يكون خلافا وان يكون فيه الملوغ  
 وان لا يكون ابريشما في الصيف الدسعي والقصب والوري والكمان وفي الشتاء الخف  
 والقطن والصفوف الرومي وكل ثوب على غير هذه الصفة فان الله تعالى امره صلى  
 الصبح في جماعة الى ان تطلع الشمس ولا تحول وجهك عن القبلة وهذا السج في يدك  
 وقل لا اله الا الله محمد رسول الله الفرم فاذا طلعت الشمس فامر قاريا بقرا  
 عليك هذا الكتاب كذلك فليقرأ في كل جمعة ليحصل في محفوظك فاذا  
 فرغ القاري من قراءة الكتاب فصل اربع ركعات وسبح الى وقت الضحى فان ثواب  
 هذه الصلوات عظيم وخاصة يوم الجمعة وبعد ذلك ان كنت على تحت السلام  
 او كنت في الخلق فقال اللهم صلي على محمد وعلى آل محمد منواتل ومهما قدرت ان  
 تصدق به في هذا اليوم فتصدق واجعل هذا اليوم الواحد من ايام الاسبوع  
 لله تعالى ليحفل الله باي الاسبوع لك ومكفرا عندك **ابتداء قاعدة الاعطاء**  
 الذي هو اصل الايمان **اعلم** ايها السلطان انك مخلوق ولكن الخالق وهو  
 خالق العالم وجميع ما في العالم وانه واحد لا شريك له فزلا مثل له كان في الارل  
 وليس له وجود زوال ويكون مع الابد وليس لبقائه فنا وجوده في الازل والابد  
 واجب وبالعدم اليه سبيل وهو موجود ابداً وكل احد اليه محتاج وليس له

الى احد احتياجه وجوده به ووجود كل شيء به **الاصل الثاني** في تزيده  
 البارئ تعالى **اعلم** ان البارئ تعالى ليس له صورة ولا قالب وانه لا ينزل  
 ولا يحل في قالب وانه تعالى متع عن الكيف والكم وعن لما ذ اولم وانه لا يشبه شيئا  
 من الاشياء ولا يشبه سى وكلما يحيط في الوهم والخيال من التكيف والمثيل فانه متزه  
 عن ذلك لان تلك من صفات المخلوقين وهو خالقهم فلا يوصف بها والله تعالى جده  
 ليس في مكان ولا على مكان لان المكان لا يحصر وكلما في العالم فانه تحت عرشه  
 وعرشه تحت قدرته وتجبون وانه قبل العرش كان منزها عن المكان وليس  
 العرش حامل له بل العرش وحملته يحملهم لطفاً وقدرته وانه متصف بالصفة  
 التي كان عليها في الازل ولا يسيل الى العدم والانقلاب الى صفاته وهو سبحانه  
 متقدس عن صفات المخلوقين متزه في الدنيا معلوم وفي الاخر مراد كما علمه  
 الدنيا لا مثل ولا يشبه لان تلك الرويد لا تشبه رتبة الدنيا ليس كمتله في  
**الاصل الثالث** في القدرة وانه تعالى على كل شيء قدير وانه قدرته  
 وملاكه في نهاية الكمال ولا يسيل اليه للعجز والنقصان بل ما شاء فعل وما يشاء يفعل وان  
 السموات السبع والارضين السبع والكرسى والعرش في قبضته قدرته وتحت قبض  
 ومشيته وتجبون هو ملك الملك لا ملك الاملاكة **الاصل الرابع**  
 في العلم وانه تعالى عالم بكل شيء وعلمه محيط بكل شيء وليس شيء في الغلا الى  
 الذي الا وقد احاط به علمه لان الاشياء يعلمها ظهرت وبقدرته انتشرت وانه  
 تعالى يعلم عدد ذرات القفار وقطرات الامطار وورق الاشجار وعواضل الافكار  
 وان ذرات الريح والهوى في غلظه ظاهر مثل عدد نجوم السما وان جمع ما في العالم  
 بارادته وتقدرته ومشيته وليس شيء من قليل او كثير صغير او كبير خبير او ستر  
 نفع او ضرر زيادة او نقصان راحة او نصب صححة او وصب الاحكام وتدبيره

ومشيته وتقديره ولو اجتمع الناس والجن والمليكة والشياطين على ان يحركوا  
في العالم ذرة او يسكنوها او يفتقروا منها او يزيدوا فيها غير ارادة وحوله وقوته  
تجزوا عن ذلك ولم يقدروا وما ساكان وما لا يتالم يكن ولا يرد مشيته شيئا مما  
كان ويكون وهو كاي فانه بتدبيره وامره وتخييره **الاصول**  
**التاسعة** في انه سمع بصير وكما انه عالم بجميع المعلومات فانه سمع لكل  
سموع بصير لكل مرآي وان القريب والبعيد في سمعه ممتثل والضيا  
والظلام في بصره شي واحد وانه يري دبيب النملة في اللسنة المظلمة ولا يحس  
عنه ولا يعزب عن سمعه صوت الدودة تحت اطباق الارض وان سمعه  
ليس ياذن وبصره ليس يعين وكما ان علمه لا يصد عن وكنه ففعله  
بغير وعده يقول للشيء كن فيكون **الاصول السابعة في الكلام**  
وان امره تعالى على جميع الخلق نافذ واجب ومهما احبر به من وقد او وعيد  
فانه حق وامر كلامه وكما انه عالم مزيد قد يسمع بصير ما كلفه وكلامه  
بغير خلق ولا لسان ولا فم ولا اسنان والتورية والقران والاحجيل والربوز  
والكتب المتزلة على الانبياء عليهم السلام جميعها كلامه وكلامه صفته  
وكل صفاته قديمة ولم يزل وكما ان الكلام عند الادي حروف وصور وكلام  
الله تعالى مقدس من الحرف والصوت **الاصول الثامنة في افعاله**  
تعالى وان جميع ما في العالم مخلوق وليس معه شريك ولا خالق بل هو الخالق  
الواحد ومما خلقه من لعب وعرض وفق وعجز وجل فعدله ولا يمتلئ  
الظلم من افعاله لان الظالم هو يتصرف في ملكه سواه وكل ما كان فيكون وهو  
كاي فهو ملك وهو المالك بلا تشبيه ولا شريك وليس احد عدله اعتراف  
بكم وكيفية لكن له الحكم والامر في كل افعاله وما لا احد غير التسليم والنظر

اليضعة والرضا بفضايه **الاصول التاسعة** في ذكر الاحمر وانه  
تعالى خلق العالم من نوعين شخص وروح وجعل الجسد منزلة للروح لياخذ  
زادا لاجزتها من هذا العالم وجعل لكل روح مدة بقدره يكون في الجسد  
واجز تلك المدة هو اجل تلك الروح من غير زيادة ولا نقصان فاذا جاء الاجل  
فرق بين الروح والجسد واذا وضع الميت في قبره اعيدت روحه الى جسده  
ليجيب سوال منكر ونكير وهما شخصان هائلان عظيمان فيسألانه من ربك  
ومن نبيك فان استعجم ولم يحجب عذابه وملا قبره حيايات وعقارب ويوم القيمة  
يوم الحساب والمكافاة والمنافسة والمجازاة يرد الروح الى الجسد وتنتشر  
الصحف وتعرض الاعمال على الخلائق فينظر كل انسان في كتابه فيرى اعماله  
ويتشاهد افعاله مقدار طاعته ومعصيته وتوزن اعماله في ميزان الاعمال  
ثم يومر بالجواز على الصراط والصرراط اذق من الشعرة وكل من كان في هذا  
العالم على الطريقة المستقيمة الصالحة وسلوك الحق الواضحة المحمودة  
والاعمال الرشيدة وعصى مولاة واتبع هواه فانه لا يحد غير على الصراط وجا  
في راحة واستراحة وان لم يكن على السيرة المحمودة والاعمال الرشيدة  
وعصى مولاة واتبع هواه فانه لا يحد الطريق على الصراط ولا يهدى الى الجواز  
ويقع في جهنم والكل يوافقون على الصراط ويسألون عن افعالهم فيسأل  
الصادقون عن صدقهم وملتجئ المراءون والمنافقون ويفضحون من الناس قوم  
يدخلون بغير حساب وجماعة حاسبون بالرفق والمسامحة وجماعة حاسبون  
بالمناقشة والصعوبة والمتحافة ثم يسب الكفار الى نار جهنم بحيث لا يجدون  
خلاصا ويدخل اهل الاسلام المطيعون الى الجنة ويومر بالعصاة الى النار فكل من  
ناله شفاة الانبياء والعلماء والاكابر من الصلوات اعني عنه وكل من ليس له شفاعت

لمقدار الله وعباد لمقدار حرمته ثم يدخل الجنة ان كان قد سلم مع ايمانه

# الاصول العاشر في ذكر رسول الله صلى الله عليه وسلم

عليه وسلم ولما قدر الله تعالى هذا التقدير وجعل افعال الانسان واحواله  
واكتسابه واعماله منها ما هو سبب لسقاة ومنها ما هو سبب لسعادة  
والانسان لا يقدر ان يعرف ذلك من تلقا نفسه خلق الله تعالى حكم فضله  
ورحمته وطوله ومنته ملكه وبعثهم الي انحاء فدر حكمهم بالسعادة  
في الازل وهم الانبياء صلوات الله عليهم فارسلهم الي الخلق ليوضحوا لهم طرق  
السعادة والسقاة وليد يكون للناس على الله حجة وارسل رسولنا محمد صلى  
الله عليه وسلم احيرا وجعله بشيرا ونذيرا واوصل نبوته الي درجة الكمال  
فلم يبق للزيادة فيها مكان ولا حال ولهذا جعله خاتم الانبياء فلا يبعث  
وامر الخلافة من الجن والانس بطاعته وتباعته وجعله سيد الانبياء وجملة

## اصحابه خير اصحاب الانبياء صلوات الله عليهم **ذكر فرورع** **شجرة الايمان** اعلم ايها السلطان انه كلما كان في قلب الانسان

من معرفة واعتقاد فذلك اصل الايمان وما كان جاريا على اعصاها السعة  
من الطاعة والعذاب فذلك فرع الايمان مع تحب المحارم واداء الفرائض  
وما فتها احد ما بينك وبين الله تعالى مثل الصوم والصلوة والحج والركوع والحناء  
شرب البزاب والعفة عن الحرام والاخرى ما بينك وبين الخلق وهي العدل في  
الريجة والكف عن الظلم والاصل في ذلك ان تعمل في ما بينك وبين الخلق تعالى  
من طاعة امر والاراد جار بجره ما اخاران يعتمد عليك في حقك وان تعمل  
في ما بينك وبين الناس ما لو ان يعمل معك من سوال اذا كان غيرك السلطان

وكنت من رعيته واعلم انه ما كان بينك وبين الخالق تعالى فانه  
عفو قريب عفور رحيم اما ما يتعلق بمظالم الخلق فانه لا يتجاوز  
به عنك على كل حال يوم القيمة وخطرة عظيم ولا يعلم من هذا  
المخطر احد من الماوك الا ملك عمل بالعدل ليعلم كيف يطلب العدل  
والانصاف منك في يوم القيمة واصول العدل والانصاف عشر

## **الاصول الاول** من ذلك وهو ان تعرف اولا قدر الولاية وتعلم

حظها فان الولاية نعمة من قام بحقوقها نال من السعادة ما لا نهاية له  
ولا سعادة بعده ومن قصر عن الواجبات حصل في شقاوة ولا شقاوة  
بعدها الا الكفر بالله تعالى والدليل على عظم قدرها وجلالة خطرها  
ما روي عن النبي صلى الله عليه وسلم انه قال عدل يوما واحدا افضل  
من عبادة سبعين سنة وقال عليه السلام اذا كان يوم القيمة لا يبقى ظلم  
ولا ملجأ الا ظل الله ولا يستظل بظله الا سبعة انا من سلطان عادل  
في رعيته وثاب نشا في عبادة ربه ورجل يكون في السوق وقلبه في المجد  
ورجلان تخابا في الله تعالى ورجل ذكر الله تعالى في خلوة فاذرى دمه  
من فقلته ورجل دعت امرأة ذات جمال ومال الي نفسها فقال اني اخاف الله  
ورجل تصدق سرا يمينه ولم تشعربها شماله وقال عليه السلام احب الناس  
الي الله تعالى واقربهم السلطان العادل والبغضهم الي الله والعهدم السلطان  
الجابر وقال عليه السلام والذي نفس محمد بيده انه ليرفع الله سلطان  
العادل الي السماء من العمل مثل عمل جملة الرعية وكل صلوة يصليها بعد سبعين الف  
صلوة فاذا كان كذلك فلا نعمة اجل من ان يعطى العبد درجة السلطنة ويجعل  
ساعدا من عمره مجمع عمر غيره ومن لم يعرف قدر هذه النعمة واستغل بظلمه وهواه

يخاف عليه ان يجعله الله من جملة اعدائه ومما يدل على عظيم خطر الولاية  
ماروي ابن عباس رضي الله عنه ان رسول الله صلى الله عليه وسلم اتي بعض  
الايام فلزم باب الكعبة وكان نقر في البيت من قرين فقال عليه السلام  
يا سادات قريش عاملوا رعاياكم واتباعكم بثلاثة اشيا اذا سالوكم الرحمة  
فارجوهم واداحلواكم فاعدلوا فيهم واعلموا بما يقولون فمن لم يعمل بهذا  
فعليه لعنة الله ومليكته ولا يقبل الله منه فضا ولا نقلا وقال عليه  
السلام من حكم بين عدلين <sup>ط</sup> فظلم فعليه لعنة الله وقال عليه السلام  
ثلاثة لا يبطل الله اليهم يوم القيمة سلطان كاذب وشيخ زان وفقير متكبر  
يعني انه يتكبر للطبع وقال عليه السلام يوما للصحابه رضي الله عنهم  
نبأني عليكم يوم تفتحون فيد جاني الشرق والغرب ويصير في ايديكم فكل  
عمال تلك الامكن في النار الا من اتقى الله وسلك سبيل التقوي وادي  
الامانة وقال عليه السلام من ولي امر جماعة من المسلمين ولم يحفظهم  
حفظه اهل بيته فقد نبوا مقعدا من النار وقال عليه السلام ما من عبد  
ولاة الله امر رعيته فغضبهم ولم تنفق الاحرم الله عليه الجنة وقال عليه  
السلام رجلان من امي حرمان سفاعتي ملك طالم ومبتدع غال في الدين  
يتعدى الحدود وقال عليه السلام اشد الناس عذابا يوم القيمة السلطان  
الظالم وقال عليه السلام من غمض الله عينه فغضب الله عنهم وان شامضني غضبه  
ومفرهم النار امير قوم ياخذ حقه منهم ولا يرضيهم من نفسه ولا يرفع الظلم  
وريس قوم يطعونوه وهو لا يساوي بين القوي والضعيف وحكم بالليل  
والنخابة ورجل لا يامر اهله واولاده بطاعة الله ولا يعلم الدين ولا يبالي  
من ابن اطعمهم ورجل اساجر اجيرا فتم عليه ومنعه امرته ورجل ظلم زوجته

في صداقها روي عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه تبع يوما جنازة فقدم  
رجل وصل عليه بالجنازة فلما دنا من الميت وضع ذلك الرجل يده على قبره وقال  
اللهم ان عذبتة فعدلك لانه عصاك وان رحمته فانه فقير الى رحمتك  
وطوبى لك ايها الميت ان لم تكن اميرا او غريبا او كاتبا او عوانيا او خائنا  
فلما تكلم بهذه الكلمات غاب تحصد عن عيون الناس فامر عمر رضي الله  
عنه بطلبه فطلب فلم يوجد فقال عمر رضي الله عنه هذا الخضر عليه السلام  
قال النبي صلى الله عليه وسلم ويل للامراد ويل للامر ويل للعرفا ويل للعوانية  
فانهم اقوام يعلقون في القيمة من السما بدوايهم يودون لو لم يعملوا عملا  
قط وقال عليه السلام ما من رجل ولي امر عثم من الناس الا جى به يوم القيمة  
ويده مغلولتان الى عنقه فان كان عمله سارا ند عليه عملا اخر وقال  
من اتى طالب رضي الله عنه ويل لقاصي الارض من قاضي السما حين بلفاه الامن  
عدل وقضى الحق ولم يحكم بالهوي ولم يمل مع افاربه ولم يبدل حكما له خوف  
او طمع لكن جعل كتاب الله مرآة ونصب عينيه ويحكم بما فيه وقال هو الله  
صلى الله عليه وسلم نوى بالولاية يوم القيمة فيقول الله جل وعلا انتم كنتم  
رعاة خليقتي وحرزتم ملكي في ارضي ثم يقول لاحدهم لم ضربت عمادي فوق  
الحدا الذي امرت فيقول يا رب لا نهم عصوك وحالفوك فيقول لا ينبغي ان يسوق  
غضبك غضبي ثم يقول لاحد لم عاقبت عمادي اقل من الحد الذي امرت به  
فيقول يا رب رحمتهم فيقول كيف تكون ارحم من حدوا الذي زادوا الذي نقص  
واحتواهم اومازوا باجهنم قال حد يفر من اليماني انا لا اشي على احد من الولاة  
كان صلحا او غير صالح الا اني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول نوى  
بالولاية بالعادين والظالمين يوم القيمة فيوقفون على الصراط فينوح الله

الى الصراط ان يفضهم الي جهنم مثل من جار في الحكم واخذ رشوة في القضاء  
اعان سمعه لاحد الخصم دون الاخر فسقطون من الصراط فيكون سبعين سنة  
في النار حتى يصلون الي قرارها وقد جاني الخبر ان داود عليه السلام كان  
يخرج متسكرا حيث لا يعرفه احد كان يسأل كل من يلقاه عن داود سراجاه  
جرب عليه السلام في صورة رجل فقال ما تقول في داود فقال نعم العبد داود  
الا انه ياكل من بيت المال ولا ياكل من كبة وتب دعه فعاد داود الي  
مخراجه باكما حرينا وقال افي غلبي ضنعة اكلها من كيدي فعلمه الله تعالى عمل  
الزرد وكان عمر بن الخطاب رضي الله عنه يخرج كل ليلة يطوف مع العسس  
حتى يرا خلا بئد اركه وكان يقول لو تركت عزاجريا على ساقه لم تذهب  
لخسيت ان اسال عنها يوم القيمة فانظر ايها السلطان ان عمر مع احيا طه  
وعدله وما وصل احد الي نقواه وصلابته كيف يتذكر ويخوف من احوال يوم  
القيمة وانت قد جلست لاهيا عن احوال رعيتك غافلا عن اهل ولايتك  
وقال عبد الله بن عمر وجماعة من اهل بيته انا كنا ندعو الله تعالى ان يرينا  
عمر في المنام فرأيناه في المنام بعد ائتي عشر سنة كما نذ قد اغتسل وهو متلفع  
بازار فقلت يا امير المؤمنين كيف وجدت ربك وبابي حسانتك جازاك  
فقال يا عبد الله كم لي مدفار قمتك فقلت ائتي عشر سنة فقال مند و افارقك  
في الحساب وخفت ان اهلك الا ان <sup>الله</sup> عمور رحيم جواد كرم هذو حال عمر  
ولم يكن من دنياه شي من اسباب الولا يرسوي **حكاية** ارسل  
قيصر الروم رسولا الي عمر بن الخطاب رضي الله <sup>عنه</sup> لينظر احواله وسياهد  
افعاله فلما دخل المدينة سال اهلهما وقال اين ملككم فقالوا ما لنا  
ملك بل لنا امير قد خرج الي ظاهر المدينة فخرج الرسول في طلبه فراه

يا ما في الشمس على الارض فوق الرمل الحار وقد وضع درنة كالوسادة تحت  
راسه والعرو يسقط من جبينه الي ان قد بل الارض فلما راه على هذه الحال وقع  
لخشوع في قلبه وقال رجل يكون جميع الخلق لا يفر لهم قرار من هبته يكون هذه  
حالته ولككك يا عمر قد عدت فامنت فممت وملكنا بحور ولا حرم  
انه لا يزال ساهرا خائفا يشهدكم ان دينكم الدين الحق ولو لا اني رسول لاسلمت  
ولكن ساعدوا <sup>بعده</sup> **ايها** السلطان حذر الولاية عظيم وخطبها جسيم  
والترج في ذلك طويل ولا يسلم الوالي الا بمقاربة علماء الدين ليعلموا طرق  
العدل ويسهلوا عليه خطر هذا الامر **الاصل الثاني** ان تتشاق  
اندا الي روية العلماء ويخضع قلى استماع نصيحتهم وان يجد من علماء السوء الذين  
مخضون على الدنيا فانهم يثنون عليك ويعذرونك ويطلبون رضاك  
طعنا فيما في يدك من حيث الخطام وسال الحرام ليحصلوا منه شيا بالمكر  
والحيل والعالم الصالح هو الذي لا يطبع فيما عندك من المال ويبيصف في  
الوعظ والمقال كما يقال ان شقيق الميخي دخل يوما على هرون الرشيد فقال  
له انت شقيق الراهد فقال انا شقيق وليست براهد فقال له اوصني فقال ان  
الله تعالى قد اجلسك مكان الصديق وان يطلب منك مثل صدقة واعطاك  
موضع عمر بن الخطاب الفاروق وهو يطلب منك الفرق بين الحق والباطل  
مثلثه واقعدك مكان ذي النورين وان يطلب مثل حيايه وكرمه واقعدك  
مكان علي بن ابي طالب وان يطلب منك العلم والعدل كما يطلب منه فقال له  
ردني من وصيتك فقال نعم ان الله تعالى دارا يعرف محكمه وان قد جعلك  
بواب تلك الدار واعطاك بلثة اشيا المال والسيف والسوط وامرك ان  
تسبح الناس من دخول النار بعد الثلثة من حال محتاجا فلا تسعد من بيت المال

ومن خالف امر ربه تعالى فادبه بهذا السوط ومن قتل نفسا بغير حق فاقتله  
بالسيف باذن ولي المقتول فان لم تفعل ما امرك فانت تكون الرعم لاهل  
النار والمقدم الى دار البوار فقال زدني من الوصية فقال امامتك كمثل  
معين الما وسائر العلماء في العالم كمثل السواني فاذا كان صافيا لا يضرك در  
السواني واذا كان المعين كدر لا يرفع صفاء السواني **خرج** هرون  
والعباس الى زيارة الفضيل بن عياض فلما وصلا الى بابه وحده يتلوا هدي  
الايه ام حسب الذين احترحوا السبات ان جعلهم كالذين امنوا وعملوا الصالحات  
الايه ومعناها ابطن الذين يعملون الاعمال المذمومة ويكتسبون الخطايا  
ان ساوي بينهم في الاخرة ومن الذين يجهلون الخيرات وهم مومنون **كلا**  
ولما فقال هرون الرشيد ان كان قد جينا لطلب الموعدة فكفي بهذا  
موعظتم امر العباس ان يطر عليه الباب فطرو بابه **قال** وفتح الباب لاميير  
المومنين فقال الفضيل ما يصنع عندي امير المومنين فقال له اطع امير المومنين  
وافتح الباب وكان ليلا والمصباح ينقد فظفاه وفتح الباب فدخل الرشيد  
وجعل يطوف بيده ليصالح الفضيل فلما وقعت يده عليه قال الويل لخذ اليد  
الناعمة ان لم يكتمني من العذاب ثم قال له يا امير المومنين استعد لجواب  
الله يوم القيمة فانه يوقفك مع كل مسلم على جده ويطلب منك انصافك اياه  
فبكا امير المومنين بكاء شديدا فقال العباس مهلا يا فضيل قلت امير  
المومنين فقال الفضيل يا همامان انت وقومك اهلكتموه ونقواي مهلا فقد  
قلته فقال الرشيد للعباس ما جعلك همامان الا وقد جعلني فرعون ثم وضع  
الرشيد بين يديه الف دينار فقال له هدم من وجه حلال من صدق امي وميرا  
فقال الفضيل انا امرك ان ترفع يدك عما فيها وتعود الى حالك وتلقبه الي

4  
ولم يقبلها **خرج** من نكته سال عمر بن عبد العزيز محمد بن كعب القرظي  
فقال صف لي العدل فقال كل من كان اصغر منك سنا فكل له ابا ومن كان  
اكبر منك سنا فكل له وادا ومن كان مثلك فاشد اخا وعاقب  
كل مجرم على قدر جرمه واياك ان تضرب مسلما سوطا واحدا على حقد  
منك عليه فانه يصيرك الى النار **نكتة** حضر بعض الزهاد بين يدي  
خليفة الوقت فقال له عظمي فقال اعلم يا امير المومنين اني سافرت الى  
الصين وكان ملك الصين قد اصابه الصمم وذهب سمعه فرايته يوما  
يسكي ويقول ما ابكي لزوال سمعي ولكن ابكي لاجل مظلوم يقف بياني يستغيث  
ولا اسمع استغاثته ولكن الشكر لله اذ بصري سالم وامر ناديا ينادي الامن  
كانت له ظلامه فليلبس ثوبا احمر وكان يركب الفيل كل يوم فكل من راى عليه  
ثوبا احمر دعاه واستمع شكواه وانصفه من خصماة فانظر يا امير المومنين  
الي سفته ذلك الكافر على عباد الله وانت مومن من اهل بيت رسول الله  
الله عليه وسلم فانظر كيف تكون شفقتك **حكمة** حضر ابو قتادة  
مجلس عمر بن عبد العزيز فقال له عمر عظمي فقال من عهد ادم الي يومنا هذا  
لم يتوخى سواك فقال زدني فقال انت اول خليفة ملوث فقال زدني فقال  
ان كان الله معك فالي من تلبي فقال حبي ما قلت **حكم** كان  
سليمان بن عبد الملك خليفة ففكر يوما وقال قد صنعت طويلا في الدنيا فكيف  
يكون حالي في الاخرة وانفذ الي ابي حازم وكان علم اهل زمانه وراهم وقال  
اعتلى شيئا من فوقك الذي تفرط عليه فانفذ له قليلا من حاله فدسواها وقال  
هذا مظهري فلما راى سليمان ذلك بكوا وان الخوع في قلبه تاثيرا كثيرا  
ثلثة ايام طوي لباليها واطن اللبنة الثالثة بتلك الحالة المشوية فيقال

يقال انه في تلك السنة تغتني اهلها فكان منها عبد العزيز وجامه عمر بن  
عبد العزيز وكان اوحدها في عدله والصفه وزهده واحسانه وكان  
عليه طريقه **عمر بن الخطاب** رضي الله عنهما وقيل ان ذلك بركة نبيته  
وصيامه واكله من ذلك الطعام **حلمه** سئل عمر بن عبد  
العزيز ما كان سب نوبتك فقال كنت اصبر على ما لي فقال لي اذكر اللبده  
التي تكون صحتها يوم القيمة فعمل ذلك الكلام في قلبي راى بعض الاكابر  
هرون الرشيد بعرفان وهو حاسر قائم على الرضا الخارة وقد  
رفع يده وهو يقول لبي انت انت وانا انا انا انا كل يوم ان اعود الي  
عصيانك ودايتك ان تجود على بغفرتك فقال الكبر انظروا  
الى نضوع جوار الارض بين يدي جبار السماء **حكمة** سأل عمر  
بن عبد العزيز يوما لابي حازم الموعظه فقال اذا تمت فضع الموت تحت  
راسك وكلما احيت ان ياتيك الموت وانت مصر عليه فالزمه وكل ما  
لا تريد ان ياتيك الموت وانت عليه فاحتمه فربما كان الموت  
منك فربما ينبغي لصاحب الولاية ان يجعل هذه الحكايم نصب عينيه  
وان يقلل المواعظ التي وعط بها غيرهم وكل ما راى عالما سالا ان  
يعظه وينبغي للعالم ان يعظ المماول بمثل هذه المواعظ ولا يعرفهم ولا  
يدع عنهم كلمة الحق فكل من عرفهم فهو مشارك لهم في ظلمهم

**الاضل الثالث ان لا تقع برقع**

يدك عن الظلم لكن تهدب غلمانك واصحابك وعمالك وبنو ابيك فلا ترى  
هم بالظلم فانك تسال عن ظلمهم كما يسال عن ظلم نفسك **نكتة** كتبت

بن الخطاب الى عامله ابو موسى الاشعري اما بعد فان اسعد الولاة من سعدت  
به رعيتيه وان اسنى الولاة من سقيت به رعيتيه واياك والمقسط فان عمالك  
يقعدون بك وانما ملكك مثل دايد راى من غما محضرا فاكلت كثيرا  
حتى سمنت فكان سمها سبها لاهلها لانها بذلك السم تدمج وتوكل وفي  
التورية كل ظلم عمل له الساطان من عماله فمك عنه كان ذلك الظلم  
مشوبا اليه واخذ به وعوقب عليه وينبغي للوالي ان يعلم ان ليس له اخذ  
اشد عننا من باع دينه واخرته بدنيا غير وجمع الغلمان والعمال الاجل  
نصيهم من الدنيا يعزرون الوالي ويحسنون الظلم عنه فيلقونه لاجل ان يصلوا  
الى اعراضهم واي عدوا شد عداوة ممن يسعي في هلاكك لاجل درهم  
يكسبه ويحصله وفي الحكمة ينبغي لمن اراد حفظ العدل على الرعية ان يرب  
علمانه وعماله للعدل وحفظ احوال العمال وينظر فيها كما ينظر في احوال  
اهله واولاده ومثله ولا يتم له ذلك الا بحفظ العدل اولا من باطنه  
وذلك ان لا يسلط شهوته وعطبه على عقله ولا يجعل عقله ودينه اسير  
شهوته وعطبه بل يجعل شهوته وعطبه اسير عقله ودينه واكثر الخلق  
في حذمة شهواتهم سيستنبطون الخيل ليصاوا الي مرادهم من الشهوات ولا  
يعلمون ان العقل من جواهر الملكة ومن خند الباري حلت قدرته  
وان الشهوة والغضب من جند الشيطان فمن جعل جند الله ومملكته اسرا  
جند الشيطان كيف يعدل في غيرهم واول ما يظهر شمس العدل في الصدر  
ثم ينشر نورها في اهل البيت وخواص الملك فيصل شعاعها الى الرعية ومن  
طلب الشعاع من غير الشمس فقد طلب المحال وطبع في الاقبال **واعلم**  
ايها السلطان وبين ان ظهور العدل من كمال العقل ان ترى الاشياء

كما هي وتدرك حقائق باطنها ولا تغير ظاهرها مثلا ان كنت تجور على الناس  
لاجل الدنيا فتطراي شي مقصودك من الدنيا فان كان مقصودك اكل الطعام  
الطيب فيجب ان تعلم ان هذه شهوة يهيمه في صورة ادي فان الشرة الي  
الاكل من طباع البهايم وان كان مقصودك لبس اللباس فانك  
امرأة في صورة رجل لان التزين والرعونة من اعمال النساء وان كان مقصود  
ان تمضي غضبك على اعدائك فانت اسد وسبع في صورة ادي لان  
احضار الغضب للقلب من طباع السباع وان كان مقصودك ان تحدمك  
الناس فانك جاهل في صورة عاقل لانك لو كنت عاقلا لعلمت ان الذين  
يخدمونك انما هم خدم وعلمان لبطونهم وفروجهم وشهواتهم وان  
خدمهم وجودهم لا تقسم لك وعلامة ذلك انهم اذا سمعوا ارجافا  
ان الولاية توحذ منك وتغطي لسواك لا عرضوا باجمعهم عنك وتفرجوا  
الى ذلك الشخص في اي موضع علوا الدرهم فيه خدموا وسجدوا لذلك  
الموضع فعلي الحقيقة ليست هذه خدمة وانما هي ضحكة والعاقل من نظر  
لرواح الاشيا وحقايقها ولم يعر بصورتها وحقيقتها هذه الاعمال ما  
ذكرناه واصحناه فكل من لم يتفر ذلك فليس بعاقل ومن لم يكن عاقلا  
لم يكن عادلا ومفر النار ولهذا السبب ان كل السعادات العقل

## الاصول الرابع عشر ان الواجب في

الغلب يكون متكبرا ومن التكبر يحدث عليه السخط الداعية الى الانتقام  
والغضب يقول العقل وعدوه وافته فقد ذكرنا ذلك في كتاب الغضب في  
ربع المهلكات واداك ان الغضب عابا فيغني ان يميل في الامور الى جانب

العفو وتتعود الكرم والتجاوز فاذا صار ذلك عادة لك ماثلت الانبياء  
والاولياء ومتى جعلت للغضب عادة ماثلت السباع والدواب **حكاية**  
يقال ان ابا جعفر المنصور امر بقتل رجل و المبارك بن الفضل عنده فقال  
يا امير المؤمنين اسمع مني خيرا قبل ان تقتله روي الحسن البصري عن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم انه قال اذا كان يوم القيمة وجمع الخلائق  
في صعيد واحد نادى منادى من كان له عند الله يد فيلقم فلا يقوم  
الا من عفى عن الناس فقال اطلقوه فاني قد عفوت عنه وان لم يكن عصب  
الولاية من ذكركم وطول لسانه عليهم فيسعون في ذمه فانك  
بن مريم يحيى بن زكريا عليهم السلام اذا ذكرك رجل سيى وقال فيك صحيفا  
فاشكر الله عز وجل وان قال كذبا فارد في الشكر فانه يزيد في  
ديوان اعمالك وانت مسرور يعني ان حسنة كتبت لك **وذكر**  
عند رسول الله صلى الله عليه وسلم رجل فقيل ان فلانا قوي تحاج فقال  
كيف ذلك فقالوا انه يقوي بكل احد وما صارح احد الاصرعه فقال عليه  
السلام القوي الشجاع من غضبه لا من صرع غيره وقال عليه السلام  
ثلثة من كانت فيه فقد كمل الميانه من كظم غيظه وانصف في حاله رضاءه  
وغضبه وعفى عن القدره وقال عمر رضي الله عنه لا تعتمد على خلق  
رجل حتى تجر به عند الطبع **خبر** زين العابدين ع على  
بن الحسين رضي الله عنه الى المسجد فبسه رجل فقصدت علمانه ليضربوه  
ويؤذونه فنهاهم زين العابدين وقال كفوا ايديكم عنه ثم القى الى ذلك  
الرجل وقال يا هذا ما لا تعرفه مني اكثر مما قد عرفته فان كان لك حاجة الي  
ذمك ذكرته لك فحجل ذلك الرجل واستجاب فحلق عليه زين العابدين

قصه وامر له بالف درهم فمضى الرجل ~~ويقول~~ استهدان هذا الساب  
 ولد رسول الله صلى الله عليه وسلم وروي ان زين العابدين استدعا  
 غلامه فناداه فلم يجبه فقال له زين العابدين اما سمعت نذراي  
 قال بلا قال فلم لا اجنتي فقال امنت منك وعرفت طهاره اخلاقك  
 فقال الحمد لله الذي امن مني عدي وروي ان زين العابدين كان له  
 غلام فعهد الى شاه فكسر رجلا فقال لم فعلت فقال كسرته عمدا لا اغيظك  
 فقال وانا اغيظ الذي علمك وهو ابليس اذهب فانك حر لوجه الله تعالى  
 وروي عنه ايضا ان رجلا سبه قال زين العابدين يا هذا بيني وبينهم  
 عصبه ان انا حررتنا مما ابالي بما قلت وان انا لم اجرها فانا التزمنا قول  
 وقال صلى الله عليه وسلم قد يبلغ الرجل حمله وعفوه درجة الصائم  
 وزيادة ويكون رجل يكت في جريد الحبارين ولا ولاية له ولا حكم الاعلى  
 اهل منزله وقال عليه السلام بكم باب لا يدخله الا من اتبع غضبه  
 جلد في النزع وروي ان ابليس راى موسى عليه السلام فقال يا موسى اعلمك  
 بلته اشيا وتطلب لي من ربي حاجة واحده فقال موسى وما التلذذ  
 الاشيا فقال يا موسى احذر من الحسد والحرد فان الجرد ان تكود حفيف  
 وانا العب به كما يلعب الصبيان بالكرم واحذر من النفاق في ما نصب الخلق  
 سزا اعمد عليه مثل النساء واحذر من الخيل فاني افسد على الخيل دينه  
 وديناه وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم عظم وهو فاد ر علي ان لا  
 يكظمه ملاء الله قلبه الامن والايامن ومن لم يلبس ثوبا طويلا خوفا من  
 النكر والخيل السبه الله تعالى حل وقال عليه السلام ويل لمن يغضب  
 ويرضى غضب الله تعالى عليه وبارجل الى النبي صلى الله عليه وسلم فقال علمي

عملا ادخل به الجنة فقال لا تغضب فقال وماذا فقال استغفر الله قبل صلوة  
 العصر سبعين مرة تكفر عنك ذنوب سبعين سنة فقال مالي ذنوب سبعين  
 فقال لا منك فقال وما الامي ذنوب سبعين سنة فقال لا بيك فقال ولبس لاني  
 ذنوب سبعين سنة فقال لا خوفك فقال نعم وروي بن مسعود ان رسول  
 الله صلى الله عليه وسلم كان يقسم مالا فقال رجل ما هذه القمه لله  
 انها ليست بانصاف فحكيت ذلك لرسول الله صلى الله عليه فغضب واهتم  
 وجهه ولم يقبل شيئا سوى ان قال رحم الله احمي موسى فانه اوذي وصبر على الادا  
**هذه** الحمله من الحكايات والاحبار يرفع في نسخة الولاة اذا  
 كان اصل ايمانهم ثابتا انهم هذا القدر فان لم يوتوا ما ذكرناه  
 فيهم اخلاقهم من الايمان وانه باق من ايمانهم الى الحديث باللسان عامل  
 يتناول في اموال المسلمين كل سنة كذا وكذا الف دينار او درهم  
 لا حل غيره ويبقى في ذمته ويطالب بها في القمه ويحصل لمفوعها سواء  
 وهو بالعضوية والعذاب يوم الرجوع والماب كيف يوتر عنده هذه الاسباب  
 وهذا نهاية الغفلة وقله الدين وضعف الخلة

## الاصول الخامس انك في كل واقعة

تصل اليك وتعرض عليك بقدر انك واحد من جملة الرعيه وان الوالي  
 سواك وكل ملا ترضاة لمفسك لا ترضاة لاحد من المسلمين وان رضى  
 ملا برضاة لمفسك فقد خنت رعيك وغشيت اهل ولايتك يروي ان  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم كان قاعدا يوم بدر في الظل فقبط الامير جبريل  
 وقال يا محمد اتقعد في الظل واصحابك في الشمس فعوتب بهذا القدر وقال

عليه السلام من احب النجاة من النار والدخول الى الجنة فينبغي ان يكون  
يحيى اذا جاء الموت وحده كالمسألة وكما لا يرضى به لنفسه  
لا يرضى به لاحد من المسلمين وقد عليه السلام من اصبح وفي قلبه  
سوى حبه سوى الله فليس من الله في شئ ومن لم يتق الله على المسلمين فليس منهم

### الأصل الثاني من ان لا تخف

ارباب الحوائج ووفوهم ببابك واحذر من هذا الخطر ومهما كان لاخذ  
من المسلمين الملك حاجة فلا تشتغل عنها بنوافل العبادات فان قضاء حوائج  
المسلمين افضل من نوافل العبادات كان يوما عمر بن عبد العزيز يرضى  
حوائج الناس فجلس الى الظهر فقب ودخل بيته ليسر من تبعه فقال له  
ولده ما الذي يومئذ ان بابك الموت في هذه الساعة وعلي بابك  
من طر حاحه وانت مقصر في حقه فقال صدقت وكنت في مجلسه

### الأصل السابع ان لا تعوز نفسك

نفسك الاستغفال بالبهوات من ليس الثياب الفاخره واكل اطعمه  
الطيبه فكن استعمل القناعة في جميع الاشيا فلا عدل بلا قناعة  
سال عمر بن الخطاب رضي الله عنه بعض الصالحين فقال هل سمعت في  
احوال شيئا تكرهه فقال سمعت انك وضعت ريفين على ما يدريك  
وكنت تبص احداهما لليل والآخر للنهار فقال هل غيره من شئ فقال لا فقال ان هذا

### الأصل الثامن انك مهما املك

ان تعمل الامور بالرفق واللطف ولا تفعلها بالشدّة والعنف قال صلى الله عليه وسلم  
كل وال لا يرفق برعيته لا يرفق الله به يوم القيمة ودعا عليه السلام  
يوما فقال اللهم الطف بكل وال يطف برعيته واقنف على كل وال  
لعنف على رعيته وقال عليه السلام الولاية والامر حستان لمن قام بحفظهما  
وسانان لمن قصر فيهما **حكايه** كان هشام بن عبد الملك من  
خلفاء بني امية فسأل يوما ابي حازم وكان من علماء التدبير في النجاة من امور  
الخلافة فقال ان تاخذ الدرهم الذي تاخذ من وجه حلال وتضعه في موضع  
خوف فقال من يقدر على هذا قال من يرغب في نعم الله الجنان وبره من عذاب النار

### الأصل التاسع ان تجتهد ان

ترضى عنك جمع رعيتهك ثوابك للسرعة وقال النبي صلى الله عليه وسلم  
لا صحابه خيرا مني الذين يحبونكم وتحبوا لهم وترا مني الذين بغضونكم  
وتبغضونهم ويلغضونكم ويلعنونهم وينبغي للوالي ان لا يغير لكل من وصل  
اليه وان لا يعتقد ان جمع الرعيه مثل راضون وان الذي يثني عليه وان  
انثى عليه من خوف شئ عليه بل ينبغي ان يرتب معتمدين يسألون  
عز احواله من الرعيه ويتحسسون ليعلم عينه من السنة الناس

### الأصل العاشر لا تطلب رضى احد

من الناس بخلاف السرع فان من يحط بخلاف السرع لا يضر بخطه كان عمر  
بن الخطاب رضي الله عنه يقول اني اصبح كل يوم منصف والحاق علي  
ساخطين ولا يبد لك من يوجد منه الحق ان يحط ولا يمكن رضى

الحصير واكثر الناس جملا من ترك رضي الحق لاجل رضي الخلق **كتاب معاونة**  
الي عابته رضي الله عنها ان عطيتني عظة مختصر فكتب ليده تقول سمعت  
رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول من طلب رضي الله تعالى سخط الناس رضي  
الله عنه وارضى عنه الناس ومن ارضى الناس سخط الله تعالى مثل ان لا يامرهم  
بالطاعة ولا يعلم امر دينهم ويطعمهم الحرام ويلمع للاجساد احر والمراة  
مهرها سخط الله عليه واي سخط عليه الناس

## بيان العينيين الذين هم امثلية

و اذا قد عرفت اصول شجرة الايمان وعلمت فروعها فاعلم ان هناك عينيين  
للعلم سمهد التجر منها **المال العين الاولى** معرفة الدنيا وما هيتهما  
ولم اوجد فيها الانسان فاعلم انها السلطان ان الدنيا منزل ولا يستدار  
قرار والانسان منها على صورة مسافر فاول منار له بطنا منه واحز منار له  
لحد قبره وانما وطنه وقراره ومكته واستقراره بعد ما فكل سنة يرضى  
من عمر الانسان فكلما رحله وكل شهر ينقض منه كما سراح المسافر في سفره  
وكل اسبوع فكفرية يلقاه في طريقه وكل يوم كفرية يقطعها وكل نفس كل يوم  
يخطوها وتقدر كل نفس بنفسه بقرين من الاخرة وهذه الدنيا فنظر من  
لم يعبر الفطره واستعمل بعمارها بنى فيها زمانه ونسي المنزلة التي اليها  
مصيره وهي مكانه وكان جاهلا غير عاقل وانما العاقل الذي لا  
تشتغل في دنياه الا باسعاد وزاده لمعاده ويكفي منها بقدر حاجته  
ومهما جمع هو وكفايته كان يسما قاتلا ومي ان يكون جمع خزائنه وسائر  
ذخايره رمادا وترايا لافضه ولا ذهباً ولو جمع ماله جمع فان نصيبه

ما ياكله ويلبسه لا سواه وجمع ما يخلفه يكون عليه حرم ونظامه  
ونصع عليه نزعاً عند موته فلحلالها لحساب ولحرامها لعذاب ان كان قد  
جمع المال من حلال طلب منه الحساب وان كان قد جمع من حرام وجب عليه  
العذاب فكان استد عليه من حصره حول العذاب به في حفرته واخرته  
ومع هذا يجمعه ان كان امانة صحيحاً سالماً ولا وجه لياسته من الرحمة  
والغفران فان الله عفور رحيم جواد كريم **واعلم** انها السلطان  
ان راحة الدنيا اياما قلائد واكثرها متعص بالتعب مستوب بالنصب وسبها  
هيوت راحة الاخرة التي هي الدائمة الباقية والملك الذي لا يقاله ولا  
نهاية فتسهل على العاقل ان يصبر في هذه الايام القلائد لئلا يرحل دامة  
بلا التقضا **نكتة** لو كان للانسان معشوق وقيل له ان كنت  
في هذه الليلة تروىها فانك لا تغود تراها ابدا وان صبرت عنها في هذه  
الليلة سلك اليك القليل بلا تعب ولا نصب فانه ان كان عسفاً فكما  
عظيما وصبر عنها اليما يهور عليه صبره على المجد عنها لئلا يرحل  
القليل وهذه الدنيا ليست واحداً من الف من مدة الاخرة بل ليست بشي من  
حيث الاخرة ولا نسبة بينهما لان الاخرة لا نهاية لها ولا يدرك بالوهم طولها

وقد اوردنا في صفة الدنيا كتابا يصح الان لما نورد من حال الدنيا **وقد**  
اوضحنا حالها عشر امثلة **المثال الاول** في بيان سحر الدنيا قال  
النبى صلى الله عليه وسلم احذروا من الدنيا فانها احمر من هارون ومارو  
واول بحرها انها ساكنة مستقر معك فاذا ناملها حلتها ساكنة  
وهي هاربة تافق عنك على الدوام وانما يتسلسل على التدرج ذرة ذرة  
ونفسا نفسا ومثل الدنيا كمثل الظل اذا ارابه حسبه سكتا وهو يورد اياما

فذلك عمر الانسان يمر بالدرج على الدوام وينقض كل لحظة وكذلك  
 الدنيا تودعك وتقر منك وانت غافل لا تحب وذاهل لا تشعر  
**المثال الثاني** ومن سحرها انها تطردك بحجة لغتفها وترتك  
 انها لك متاعه وانها لا تثقل عنك الى خيراك ثم تعود عدوك لك على غفلة  
 ومثلها كمثل امرأة فاجرة خداعة للرجال حتى اذا عسفوها دعيتهم الي  
 بينها فاغتالهم واهلكهم راي عيسى بن مريم عليه السلام الدنيا  
 في مكاشفاته في صورة عجز هرمه فقال لها كذبتك زوج فقالت لا  
 يحصون كثرة فقال لها ما نوا عنك ام طاقوك فقالت بل انا قتلتهم وانهم هم  
 فقال يا عجايب لهؤلاء الحكماء الذين شاهدون ما يشاؤون صنعتم هم  
 يرغبون فيك وبغيرهم لا يرغبون **المثال الثالث** ومن  
 سحرها انها تزين طاهرها نجاستها وتخفي نجسها ومقابلتها في باطنها وتعد  
 الجاهل بما تراه من ظاهرها ومثلها كمثل عجوز قبيحة المنظر حكي وجمها وليس  
 احسن الثياب وتزين وتحمّل لبقن الخلق من بعد فادا كسفوا عظامها  
 وخارها القواعمها ازارها ندموا على محبتها لما شاهدوه من فضائلها  
 وعابنوه من قبايحها وقد جاني الخبر ان الدنيا توتى بها يوم القيمة على صورة عجوز  
 قبيحة مشوهة زرقا العين وخيشة الوجه قد فرغت عن اسنانها وادارها  
 الخلاق قالوا بعدوا بالله منها ما هذه القبيحة المشوهة فقال لهم هذه الدنيا  
 التي كنتم تحاسدون ولا جها كنتم تحقدون وتسفكون الدماء بغير حق  
 وتقطعون ارحامكم وتغتربون برؤسها ثم يومر بها الى النار فتقول  
 الهي اين احبائي فيومر بهم الي النار **المثال الرابع** ان تحب الانسان  
 كما كان من الازل قبل ان يوجد في الدنيا وكم يكون منه عدمه

بالموت وكم قدر هذه المدة التي بين الازل والامد وهي مدة حيوة في  
 الدنيا فيعلم ان مثال الدنيا كطريق المسافر اوله المهد واجر المهد وبينها  
 بينهما مازل معدودة وان كل سنة كمزلة وكل شهر كفرح وكل  
 يوم ميل وكل نهج خطوم وهو يسير دايما فسقى لواحد من طرف فرسخ ولاخر  
 اقل ولاخر اكثر وهو قاعد ذاهل وساكن غافل كانه مقوم لا يبرح وقاطن لا  
 يترج قد استعمل بتدبير اعمال لا يحتاج اليها بعد عشر سنين وربما يحيل  
 بعد عشرة ايام في التراب **المثال الخامس** اعلم ان مثل الدنيا وما  
 يحقب اهلها فيها نبتوا وهم ولدانهم من الفضايح التي يشاهدونها في  
 الاخر كمثل انسان اكل فوا وحاجته من طعام حلوسمين الى ان ساهضه  
 وهاضت معدته فراي فضيحة من هلاك معدته وتبوء نفسه ذكرا  
 برارة وحاجته فندم بعد ذهاب لذته وبقي فضيحة من هلاك معدته  
 فكذلك كلما الف الانسان لذات الدنيا كانت عاقبته اصعب وبنتلى  
 بذلك عند نزعه وخروج روحه كان من كان له نعم كثير وذهب وفضه  
 وعلمان وبستان كان المرء فرار روحه عليه اصعب من ألم من لبس له الا  
 القليل فان ذلك الالم والعدل لا يزال بالموت بل يزيد بالموت لان تلك  
 المحبة صفة القلب والقلب بحاله لا يموت **المثال السادس**  
 اعلم ايها السلطان ان امور الدنيا اول ما تبدي وانظرها الانسان قريكة  
 محتضرة ونحال ان شعها لا يطول وربما كان من بعض اشغالها وحوالها  
 امر يتسلسل منه مائة امر وينفوق فيه بضاعة العمر قال عيسى عليه السلام  
 طلب الدنيا كسار ب ماء البحر كلما ازداد شربا ازداد عطشا فلا يزال  
 شرب منه الى ان يهلك ولا يروى قال النبي صلى الله عليه وسلم لا يمكن من

خاض البحر ان لا يتاله الببل كذلك لا يمكن من دخل في امور الدنيا ان لا يتدلس  
**المثال السابع** مثل من حصل في الدنيا كمثل ضيف دعي الى ما يدع  
وعادة المضيف ان يرس دائرة للاضياف ويدعوا اليها قوما بعد قوم  
وفوجا بعد فوج ويضع بين يدي اضيافه طبقا من الذهب مما لو بالجوهر  
ومحرم من فضة فيها عود وخور ليدطيخوا وبياتهم طيب راجحها ثم تغادرو  
الطبق والمحمم بحالها لما لكها ليدعوا غيرهم كما دعاهم من كان  
عاقلا عارفا برسم الدعوات وضع ذلك الخور على النار ونظف وانطلق  
ولم يطبع في ان يتناول المحمم وتركها بطيبه من قلبه وتكر لصلب البيت  
وربه وانصرف راستدا ومن كان ابها احقا توهم ان ذلك الطبق  
والمحمم قد اعد له وانهم يريدون ان يهبوه هاله فلما هم بالخروج من الدار  
اخذ الطبق والمحمم واستعاد وهامنه فضايق صدره وتعب قلبه وطلب  
الاقالة اذ ظهر ذنبه في الدنيا كمثل دار الضيافة ليرود منها لظرفهم  
ولا يطعموا ما في الدار **المثال الثامن** مثل اهل الدنيا واستغاثهم  
باستغاثها واهتمامهم باحوالها ونسيانهم الاحرم واهالها كمثل قوم ركبو  
مركبا في البحر فعدلوا الى طريق حزنه لاجل الطهارة وقضاء الحاجة  
وتزلوا الى الحزن والملاح ياديهم لا تطلبوا المكنت ليل نفوت الوقت ولا  
تسغلو بغير الوضوء والصلوة فان المركب سايرا فوضوا وتفرقوا  
في الحربة وانتدروا في نواحيها والغفلا منهم لم يكتوا وشرعوا  
في الطهارة وعادوا الى المركب فاصابوا الاماكن حاله فجلسوا في  
اطهر الاماكنه وادقنها واطيب المواضع وارفقها ومهم قوم نظرو  
الى عجائب تلك الحربة ووقفوا يتزهبون في زهرها وامثارها

وروصانها واتجارها ويسمعون نثرهم اطيارها وتعجبون من احصائها  
الملونة واحجارها فلما عادوا الى المركب لم يجدوا فيه موضعا ولا  
راومتعا فقعدوا في اضياف الاماكن واطلها منهم قوم لم ينعوا بالزينة  
ولم تقيت صرا على الفرحه لكنهم جمعوا من تلك الحصى الملونة ثم حملوها  
معهم الى المركب فلم يجدوا مكانا فقعدوا في اضياف الاماكن وحملوا  
ما استصحبوا من تلك الاحجار على اعناقهم فلم يمض الا يوم واحد حتى  
تغيرت الوان تلك الاحجار واسودت وفاق منها الكرم راحته ولم يجدوا  
مخلصا من الرخام لتلقوا ثقلها عن اعناقهم فقدموا على ما فعلوا وحصل  
ثقل الاحجار على اعناقهم اذ كانوا يتحصيها اشغلوها ومنهم قوم وقفوا  
مع عجائب تلك الحزن وخبروا في الرجوع ولم يتفكر واحدا من المركب  
فبعد واعنه وانقطعوا في اماكنهم وتخلصوا اذ لم يحوا الى المنادي ولم  
يسمعوا منهم من هلك من الجوع ومنهم من اكلته السباع وناشتبهت  
الضياع فالقوم المتقدمون هم المؤمنون المنتصون والقوم المتخلفون لهم الكو  
هم الكفار والمشركون الذين نسوا الله تعالى ونسوا الآخرة وسلموا كلهم الى الدنيا  
وركبو اليها كما قال عز من قائل الذين استحبوا الحياة الدنيا واطمأنوا بها  
واما الجماعة المتوسطة فهم العصاة الذين حفظوا اصل الايمان ولكنهم  
لم يكفوا ايديهم عن الدنيا فمنهم من يتبع بغناه ونعمته ومنهم من سمع مع فقره  
وحاحته الى ان ثقلت اوزارهم وكثرت اوساخهم واوصارهم  
**المثال التاسع** روي ابو هريرة رضي الله عنه ان رسول الله صلى  
الله عليه وسلم قال يا ابا هريرة سريديك الدنيا قلت نعم فاخذ بيدي  
وانطلق حتى وقف بي على منبذ فيها راوس الادمين فقال لي يا اب

هذه راوس الناس التي تراها كانت مثل زاوسكم مملوءة من الحرص والاحتياط  
 على جمع الدنيا وكانوا ما يرجون وكانوا يحدون في عمارة الدنيا كما  
 يحدون فاليوم تعرفت عظامهم ونلست اجسادهم كما ترى وهذه  
 الحروف كانت الوانهم التي كانوا يرتثون بها عند البخل ووقت الدعوة  
 والزين واليوم قد افضتها الريح في الجاسات وهذه عظام دوابهم التي كانوا  
 يطوفون عليها اقطار الارض على ظهورها وهذه الجاسات كانت اظفارهم  
 اللدنية التي كانوا يحالون تحصيلها ونهبها اخذ بعضهم من بعض  
 قد القوها عنهم هذه الفضيحة التي لا تقرها احد من تنبها **فهكيد**  
 جملة احوال الدنيا كما تشاهد وترى فمن اراد ان يبكي على الدنيا فليكن  
 فانها موضع البكا قال ابو هريرة في جماعة الحسا طرس

## المثال العكاسي كان في زمن عيسى

ابن مريم روح الله عليه السلام تلتد سارس في طريق فوجدوا كثيرا  
 فقالوا قد جفنا فلهضر واحدنا ليتابع لنا طعاما فمضى احدهم ليايهم  
 لطعام فقال الصواب ان جعل لها سماً فائلا لياكل منه فيموتنا  
 وانفرد بالكثر دونهما ففعل ذلك وسم الطعام وانفق الرجل الاخران  
 على انهما اذا وصل اليهما بالطعام للمموم قتلاه وانفردا بالكثر  
 دونه فلما وصل ومعه الطعام المسموم قتلاه واكله من الطعام فماتا  
 فاجتار عيسى عليه السلام بذلك المكان فقال للحواريين هذه الدنيا  
 فانظروا كيف قتلنا هذا الثلثة وفتيت بعدهم ويل لطلاب الدنيا

## العبير الثانية معرفة النفس الاخير

اعلم يا سلطان العالم ان بني ادم طائفتان طائفة نظروا الى شاهد  
 حال الدنيا ولما سكونا مثل العر الطويل ولم تفكروا في النفس الاخر وطا  
 عقاب جعلوا النفس الاخير نصب اعينهم لينظروا الى ماذا يكون مصيرهم  
 وكيف يرجون من الدنيا ويفارقونها واما انهم سالم وما الذي يتول معهم من  
 الدنيا في قبورهم وما الذي يتكونه لا عا دهم من بعدهم وبقي عليهم  
 وباله وتكاله وهذه الفكرة واجبه على جمع الخلق وهي على الملوك واهل  
 الدنيا اوجب لا يتم ارجوا قلوب وانفذوا الى العلمان بالسياسات  
 وفرغوا الخليفة وادخلوا في قلوبهم الرعب فان تحضر الحق تعالى  
 علي ما يقال له عزرايل يعرف بملك الموت لا مهرب لا احد من مطالبته  
 وسببه وكل موكل الملوك ياخذون جملهم ذهباً وطعاماً ووضاً  
 هذا التوكل لا ياخذ سوى الروح جعلوا وسائر موكل السلاطين ينفع عندهم  
 الشفاعة وهذا الموكل لا ينفع عنده شفاعة سائغ وجمع الموكلين  
 يمهلون من يوكلون به اليوم والساعة وهذا الموكل لا يمهل نفسه  
 واحداً وعجائب احواله كثير الا انا نذكر من احواله خمس حكايات  
**الحكاية الاولى** وهو مارواه وهب بن منبه وكان من علماء  
 اليهود واسلم روي انه كان ملك عظيم اراد ان يركب يوماً في جملة  
 اهل مملكته ويرى الخلق عجائب زينته فامر امرأته واسفوسلا  
 بالركوب ليظهر للناس سلطنته فامر بالحضار فاخر الثياب وامر بغير عرض  
 خيوله الموصوفة وعناقه المعروفة فلما اختار من جملة احواله بوصف  
 بالسبق وركب بالركب والطوق المرصع بالجواهر وجعل يركض بالحصان  
 في عسكره ويفتح يديه ويحرف في ابليلس فوضع علي منجرح ونفخ هوي الكبر

في انفسه فقال في نفسه من في العالم مثلي وجعل يركض بالكبر وهو  
بالخيل ولا ينظر الى احد من شيمه وكبره وعجبه وخرقة فوقه بين  
يديه رجل عليه ثياب رثة فسلم عليه فلم يرد عليه فقبض على عنان  
فرسه فقال الملك ارفع يدك لا تدري بعنان من قد امسكت فقال  
اليك حاجه فقال اصبر حتى انزل فقال حاجتي هذه المساهة اليك لا  
عند نزلك فقال اذكر حاجتك فقال انفاسر ولا اقولها الا في اذنك  
فاصغي سمعه اليه فقال انا ملك الموت اريد قبض روحك فقال الهلني  
بقدر ما اعود الي بيتي اودع اولادي وروحي فقال كلا لا تعود  
تراهما ابدا فانك قد فويت مد عمرك واحد روحه وهو على ظهر الفرس  
فخر ميتا وعاد ملك الموت من هناك فاني مر جلا صالحا فدرضني الله  
عنه فسلم عليه فرد عليه السلام فقال لي اليك حاجه وهي سر فقال  
الصالح فل حاجتك في اذني فقال انا ملك الموت فقال مر حاجتك  
الحمد لله على محبتك فاني كنت كثير الزوب لوصولك ولقد طالت علي  
غيبتك وكنت متساقا الي قدومك فقال له ملك الموت ان كان لك  
شغل فاقضه فقال ليس لي شغل اهم عندي من لفازني عز وجل فقال  
كيف تجبان اقبض روحك فاني امرت ان اقبض كيف اردت واخترت  
فقال اتركني ربما الوصي واصلي فاذا سجدت فخذ روعي وانا ساجد  
فجعل ملك الموت ما امر به ونقله الى رحمة ربه **الحكاية الثانية**  
يروى انه كان ملكا كثير المال فدجمع ما لا يحصى واحتشد من كل  
نوع خلق الله تعالى من متاع ليرتق نفسه وينفر عن اكل ما جمعه فجمع نفعا  
طايله وبنافرا عاليا مرتعا شاميا يصلح للموت والامرا والاكابر

والاكابر والعظماء وركب عليه بايين محكين واقام عليه الغلمان  
الاجلاد والجرسة والاجناد والبوايين كما اراد وامر بعض الايام  
اليام ان يصطنع له من اطيب الطعام وجمع اهلده وحتمه واصحابه  
وخدامه لياكلوا معه وبنالوا رفده وجلس على سريره مملكة <sup>وانك</sup>  
علي وسادته وقال يا نفس قد جمعت نعم الدنيا باسرها فلان افرغني بالك  
وكلي بعد النعيم مهناه بالعمر الطويل والحط الجزيل فلم يفرغ ما حدث  
به نفسه حتى اتي رجل من ظاهر القصر عليه ثياب رثة خلفه ومخلاته  
في عنقه معلقة على هيئة سائل سال الطعام فجاء وطرق حلقه الباب طرقة  
عظيمة هائلة بحيث تزلزل القصر وترعزع السير وخاف الغلمان ووثقوا  
الي الباب وصاحوا بالظرق وقالوا يا ضعيف ما هذا الحصر وسوء الادب  
اصبر حتى ياكل ويطعمك مما يفضل فقال لهم قولوا لصاحبكم ليخرج  
الي فلي اليه شغل مهم وامر مملر فقالوا نتج ايها الضعيف من انت حتى تأمر  
لصاحبنا بالخروج اليك فقال انتم عرفوه ما ذكرت لكم فلما عرفوه قال  
هل لا تعرفونه وجر دم عليه وردد جرموه ثم اطرق الباب اعظم من الطرف  
الاولي فنهضوا من اماكنهم بالعصي والسلاح وقصدوه ليحاربوه فصاح  
بهم صيحة عظيمة وقال الزموا اما كنكم فانا ملك الموت ففرغوا قلوبهم  
وطاشت خلوصهم وارتعدت فرائصهم وبطلت عن الحركة جوارحهم فقال الملك  
قولوا له ياخذ يد لامي وعوضا عني فقال ما اخذ الا روحك وما ايتت الا  
لا جلك لا فر وبيتك وبين النعم التي جمعتها والاموال التي حوتها وحرمتها  
فتنفس الصعدا وقال لعن الله هذا المال الذي غرني واصرفني ومنعني عن  
عبادة ربي وكنت اظن اني ينفعني فاليوم صار حربي وبلاي وحرمت <sup>صفت</sup>

البدن منه وبقي لا عداي فادخل الله تعالى الما حتى قال لا ي سئى تلغني  
العين نفسك فان الله تعالى ختم خلقتي واياك من راب وجعلني في  
يدك لئلا وديني الى اخرتك وتصدقني على الفم او سو كان على الضعفا  
ولتغربي الربط والمسجد والجسور والقناطر لا كون عونا لك في  
اليوم الاخرة وانت معني ورحمتي و في هو انك انفقني ولم تشرحي  
بل كبرتني فالان تركتني لا عدايك وانت تحركت وندامتك فياي  
ديتسني وتلغني ثم ان ملك الموت قبض روحه قبل اكل الطعام  
فقط من سرير صريع الحمام **الحكاية الثالثة**  
قال يزيد القاسمي كان في بني اسرائيل حبار من الحبارة وكان جالسا  
بعض الايام على سرير مملكة فرأى رجلا قد دخل من باب الدار في  
صورة منكره وهيئة هائلة فاستدحوفه من هجومه وهيئة قدومه  
فوثب في وجهه وقال له من انت ايها الرجل ومن ادنك في الدخول  
داري فقال امرني صاحب الدار وانا الذي لا يحبي صاحب ولا احب  
في دخولي الى الملوك الى دن ولا اهرب من سياسة سلطان ولا تغر  
جبار ولا لاحد من قبضتي فرار فلما سمع هذا الكلام خر على وجهه  
ووقعت الرعدة في جسده فقال انت ملك الموت قال نعم قال افسح  
عليك الاما امهلني يوما واحدا لا توب من ذنبي واطلب العذر من ربي  
وارد الاموال التي اودعها خزائني الى اربابها ولا انخل مشقة عذابها  
فقال كيف امهلك واياك عمرك مشيورة مكتوبة فقال امهلني ساعة فقال  
ان الساعة في الحساب وقد عبرت وانت غافل ولت غافل وانقضت  
وانت ذاهل وقد استوفيت انفسك ولم تنو لك نفس واحد فقال

سورة

من يكون عندي اذا اهلتي الى الحدي فقال لا يكون عندك سوى عمك  
فقال مالي عمل فقال لا حرم يكون ميفتك النار ومصبرك الى غضب الحمار  
وقبض روحه فخرج من سريره ووقع وعلا الصبح من اهل مملكة  
وارفع ولو علوا ما يصبر الله من يحط ربه لكان بكا وهم عليه  
اكثر وعويلهم او **الحكاية الرابعة** فقال ان  
ملك الموت عليه السلام دخل يوما على سليمان بن داود وعليهما السلام  
فجعل يحد النظر الى رجل من بعض بني نهم خرج فقال ذلك النديم  
يا بني الله من كان هذا الذي دخل عليك فقال ملك الموت فقال احنا  
انه يريد يقبض روحي فخلصني منه يدك فقال كيف اخلصك قال نامر  
الريح ان تحلني الى اقصى بلاد الهند لعله يضل عني ولا يحدي فامر  
سليمان بن داود الريح فحلته الى اقصى بلاد الهند في الوقت فعاد  
ملك الموت ودخل على سليمان فقال له سليمان لا ي سئى كنت تظن  
النظر الى ذلك الرجل فقال كنت اتعجب منه ما في امره يقبض روحه في بلاد الهند  
وكان يعدا عنها حتى اضر محل الريح الى هناك فما قدر الله تعالى ففصت روحها

## الحكاية الخامسة ثرويات

دا القريين اجاز يقوم لا يملكون شيئا من اسباب الدنيا وقد حفر  
قبور موتاهم على ابواب دورهم وهم كل وقت يتعهدون تلك القبور  
ويكسوها ويصنعونها ويرزونها ويعبدون الله تعالى بينهما وما لهما طعام  
سوى الخس ونبات الارض فبعث ذو القرنين رجلا سدعي ملكهم  
فلم يحبه وقال مالي اليه حله فاذوا القرنين اليه وقال كيف حالكم

18

فاني لا اري لكم سئى من ذهب ولا فضة ولا اري عندكم سئى من نعم الدنيا  
 فقال لان نعم الدنيا لا يسبع منها احد قط فقال لم حفرتم القبور على ابوابكم  
 فقال ليكون نصب اعيننا فننظر اليها فيجد لنا ذكر الموت ويرد  
 حب الدنيا في قلوبنا ولا نستعملها عن عبادة ربنا فقال كيف ناك كون  
 الحشيش فقال لا ناكوم ان جعل يطوننا قبور الحيوانات ولين لذو الطعام  
 لا يتجاوز الخلق ثم مديده الى طافه فخرج منها حفرة راس ادمي فوضعه  
 بين يديه وقال يا ذا القرنين بعلم من كان هذا فقال لا قال كان  
 صلح هذا الراس ملكا عظيما من ملوك الدنيا وكان يظلم رعيتة ويجور عليهم  
 وعلى الضعفا ويستفرغ زمانه في جمع حطام الدنيا فقبض الله روحه  
 وجعل النار مرقم وهذا راسه ثم مديده ووضع حفرة اخرى بين يديه وقال  
 له تعرف من كان هذا قال لا قال كان هذا ملكا عاد لا مشفقا على  
 رعيتة محبا لاهل مملكته فقبض الله روحه واسكنه جنه  
 ورفع درجته ثم انه وضع يده على راس ذا القرنين وقال ترى هذين الراسين  
 يكون هذا الراس فكاك وذا القرنين بكاء شديدا وضمه الى صدره وقال له  
 انت رعيت في صحبتي الملك وبارقي واقامك مملكتي فقال هيا  
 مالي رعيتة في ذلك فقال لم فقال لين جميع الخلاق اعدوا بسبب المال  
 والمملكة وجمعهم اصدقاى لسبب القناعه والصدقه فبالله  
 فالان يجب ان تعلم حكايات النفس الاخيرة وتدبرها وتنفق معرفتها  
 وتصورها وينبغي ان تعلم ان اهل الغفلة المعترين بالمهله لا يحبون  
 اسماع حديث الموت لئلا يزدحج الدنيا في قلوبهم ويتغصص عليهم  
 شهواتهم ولذو ما كوتهم ومسرورهم وقد حاق الحزن ان من اكثر ذكر الموت

وظلمة اللحد كان قبره روضة من رياض الجنة ومن نسي الموت وغفل عن ذكره  
 كان قبره حفرة من حفر النار كان رسول الله صل الله عليه وسلم  
 يوما يصف ثواب الشهداء واجر الشهداء الذين قتلوا في معركة حربية الكفا  
 فقالت عائشة رضي الله عنها يا رسول الله هل ينال ثواب الشهداء  
 ما لم يمت شهيدا فقال عليه السلام من ذكر الموت كل يوم عشرين مرة  
 كان له اجر الشهداء ودرجتهم فقال عليه السلام اكثروا من ذكر الموت  
 فانه ينجو الذنوب ويرد حب الدنيا في القلب يسيل عليه السلام  
 من اعقل الناس واحزمهم فقال اعقل الناس من كان اكثرهم للموت ذكر  
 واحسنهم له استعدادا له اشرف الدنيا وكرامة الاخر فمن عرف الدنيا  
 كما ذكرناه وكره في قلبه ذكر النفس الا حير سهل عليه امور ديناه ووقو  
 اصل حزم الايمان في قلبه واخذ في النمو والزيادة وملت فروع تلك الشجرة  
 ولقى الله وايمانه سالما والله حلت قدرته وعلت كلمته ينور بصير سلطان  
 العالم ليرى الدنيا والاخره على ما بها عليه ويحتمد في اخرته ويحسن الى عباد  
 الله وبريته فان في رعيتة ما به الف الف من الخلاق من المومنين كان امانا  
 يوم القيمة من العذاب وان ظلمهم وتعدا عليهم كان الكالجفماوع وعاد امرهم  
 الخطر شديدا فرروا اذا صار الشفيع خصما اش كل الامم

**الباب الاول في ذكر الملوك وسيرهم**

اعلم وتيقن ان الله تعالى اخبر من بني ادم فريقين وفضلهم على خلقه

وهم الانبياء عليهم السلام فارسلهم ليعتقوا العباد الي عبودته الدليل  
ويوضحوا لهم معرفة السبيل واختار الملوك ليحفظوا العباد من اعتدا  
بعضهم على بعض ومدكهم انمة الابرام والنقض وربطهم مصالح  
خلفه في معاشهم لحكمته واخلفهم اسرف محل بقدرته كما سمع في الاخبار  
السلطان ظل الله في ارضه فينبغي ان تعلم ان من اعطاه الله درجة  
الملوك وجعله ظله في الارض فانه يجب على الخلق محبته ويلزمهم  
مطاعته وطاعته ولا يجوز لهم بعضه ومنازعه فاد الله كما  
وتعالى بآيها الذين امنوا اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولي الامر منكم  
فيتعين على كل من اتاه الله الدين ان يحب الملوك والسلاطين وان  
يطيعهم في ما يأمرون ويعلم ان الله تعالى معطي المملوك والسلطنة  
وانه لو في ملككم من بيتا وذلك قوله عز وجل قل اللهم مالك  
الملك توتى الملك من تشاء وترع الملك من تشاء وتغزى من تشاء وتذل من تشاء  
بيدك الخيرات على كل سبي قدبر والسلطان العادل من عدل بين  
العباد وحذر من الجور والفساد والسلطان الظالم مستوم لا يفي ملكه  
ولا يدوم لان النبي صلى الله عليه وسلم يقول الملك بالعدل يفي مع  
الكفر ولا يفي مع الظلم وفي التواريخ ان الجور من كوا الدنيا وامرو  
العالم اربعة الاف سنة وكانت المملوك فيهم وانما امت المملوك  
لهم بعدهم في الرعية وحفظهم الامور بالسوية وانهم ما كانوا يرون الظلم  
الظلم والجور فلبثهم جابر عمر والعهد لهم البلاد والصفوا العباد  
وقد جاني الخبر ان الله جل جلاله اوحى الي داود عليه السلام ان الله  
قومك عن سب ملوك الجحيم فانهم عمروا الدنيا واوطنوها عبادي فينبغي

ان تعلم ان عمارة الدنيا وخرابها من الملوك واذا كان السلطان عادلا  
الغمرت الدنيا وامنت الرعايا كما كانت في عهد اردشير افريدون وكهرام  
كور وكسري ابوتروان واذا كان السلطان جابرا خربت الدنيا كما كانت  
في عهد الصحاك وافر اساب ورد ذكره كما كان الخاطي وانتال صولا  
فان اشك كل ما ذكرناه على احد وقال كيف يجوز ان تلى الجور من امور العالم  
اربعة الاف سنة وانهم عموا بالعدل ولم يرا الجور والظلم والخز والغم  
فاننا قد اوضحنا في كتابنا هذا احوال الملوك الذين ذكرنا ومدته ولا يتهمهم  
واعمالهم وسيرهم واخبارهم كل ملك منهم على حدة وكيف عامل  
رعيته وابامجانية ومدته وتزول الاشكال عن سائله ويعلم مقدار  
دولة كل واحد منهم وكم ملك منهم ولما مات من جلس بعده في المملوك  
ومر كان اول ملوكهم فقد ذكرنا ذلك مرنا صحيحا اسما اسما ان شاء الله تعالى

## ذكر انساب الملوك في سيرهم وتواريخهم

**روى** في الاخبار ان ادم عليه السلام انه لما كثرا اولاده اختار  
من جمعهم اثنين احدهما شيت والآخر كيومرف واعطاها اربعين صحيفة مما  
بما فيها ثم ولا شيتا حفظ امور الدنيا والخرة وولى الاخر امور الدنيا  
والمملوك وكان هذا اول ملوك الارض وكان ملكه ثلثون  
يوما سنة وكان بعده هو شيت وكان ملكه اربعين سنة ومن بعده  
مطهر مرت وكان يجارب الحن وكان ملكه ثلثين سنة ومن بعده  
جمشيد وهو الذي اظهر التروع والسلاخ ووعده الحرب وكان له الاعمال  
العظيمة ومد ملكه سعمائة سنة ومن بعده نورا سب الذي يعرف

بالفتح والدواهي وكان صاحب المكر والدواهي والبحر وكان ظالما  
 جارا متعديا غاشما وكانت مدة ملكه الف سنة **ومن بعده**  
 ازيدون وكان جيدا لاسم حسن السير والرسم والصالح حسن وواكفا  
 العدك وكان ملكه خمسين سنة **ومن بعده** من هو صاحب الاعمال  
 الكيين والامور العظيمة وكانت مدة ملكه مائة وعشرين سنة  
**ومن بعده** يوزن وملك اثني عشر سنة **ومن بعده** اراساب  
 الذي ملك ابران وكانت الاثراك تسميه ككالب وله الشعاعة وسير  
 العساكر بالليل ويسوس البلاد بالرجل والخيال وكان ملكه في ايو  
 شهر اثنا عشر سنة **ومن بعده** ووسن طهماست وكان له الشعاعة  
 وطيب الخلق وكان ملكه خمس سنين **ومن بعده** كنياد وكان صاحب  
 تقيته العساكر وندبير الجنود والسففة على الرعية وكان ملكه  
 مائة وعشرين سنة **ومن بعده** كيكاس وكان صاحب الهمة  
 العالية وكان ملكه مائة وعشرين سنة **ومن بعده** كخشروا  
 وكان له حسن القيام والقعود ونسبة الكبار من الامور والراهد  
 في الاشيا بعد نيل المراد فيها وكان ملكه ستين سنة **ومن بعده**  
 است وكان صاحب التاج والكبر واليه والفخر وكان ملكه اربعين سنة  
**ومن بعده** كشتاسب وكان يعتقد مذهب رردست وكان ملكه  
 مائة وعشرين سنة **ومن بعده** كهراسفنديار وكان صاحب الحقد  
 والجهد في الحرب وكان ملكه مائة واثنا عشر سنة **ومن بعده** ابنته  
 هامي وكانت صاحبة الرأي والتدبير وكان ملكها سبعة عشر سنة  
**وكان** من بعدها دارا وكان صاحب الهدية والخزع والفرع

وكان ملكه احدي واربعين سنة **ومن بعده** دارا بن دارا وكان  
 له فواد العساكر وتربيت الحشم واقطاع الولايات وكان ملكه خمسين  
 سنة **ومن بعده** اسكندر الرومي وهوود والفرين وكان له الطوا  
 في العالم والاسفار البعيدة ومشاهد العجايب وفنوح الميلاد وهجر  
 الملوك وكان ملكه ستة وثلاثين سنة **ومن بعده**  
 اردشير ساسان وكان ملكه ثمانية وسبعين سنة  
 بعده سابور بن اردشير وكان ملكه ثلثة وثلثين وثلثة اشهر  
**ومن بعده** بهرام وكان ملكه عشرين سنة  
**ومن بعده** بهرام بن بهرام وكان ملكه اربعة اشهر  
**ومن بعده** برسي وكان ملكه سبع سنين **ومن بعده**  
 هرميز برسي وكان ملكه سبعين سنة وخمسة اشهر **ومن بعده**  
 سابور ذوالاكاف وكان ملكه سبعين سنة **ومن بعده**  
 اخو اردشير وكان ملكه عشرين سنة **ومن بعده** سابور  
 سابور بن سابور وكان ملكه خمس سنين **ومن بعده** بهرام  
 بن سابور وكان ملكه اثنا عشر سنة **ومن بعده** سردار بويه  
 الائم وكان صاحب الظلم والجور والفساد وكان ملكه ثلثين سنة  
**ومن بعده** بهرام جور وكان له النظر الثام في احوال الرعية  
 والبري عن القوس والصيد والاشتغال بالفرحة واللعب والعشيرة  
 والسرب وكان ملكه ثلثا وستين سنة **ومن بعده**  
 يزديجرد بهرام وكان ملكه ثمان عشرة سنة **ومن بعده**  
 هرمز وكان ملكه تسعة اشهر **ومن بعده** ومن بعده فيرود

بنصر من وكان ملكه احدى عشر سنة **ومن بعدهم** اشك وكان  
 ملكه خمس سنين وشهرين **ومن بعد** كفياد  
 وكان ملكه اربعين سنة **ومن بعدهم** جاماسب الحكيم وكان  
 صاحب علم الجود وله فيه الاحكام الصحيحة وملك سنة وسنة  
 اشهر **ومن بعد** كسري النوشروان خرميلوك ايوان صاحب  
 العدل والانصاف والاحسان والامتنان وكان ملكه مئتان  
 واربعين سنة **ومن بعدهم** هرمر وكان ملكه اثنتي عشرة سنة  
**ومن بعد** خسرو اردشير وما وصل احد من الملوك الى درجة  
 في الملك وجمع الخزاين والالات وكثر الكوز واستعمال اللذات  
 مالو وصفناه لطال الكتاب وكان ملكه مئتان وثلاثين سنة  
**ومن بعد** سيروي بن خسرو وكان ملكه تسعة اشهر  
**ومن بعد** اردشير وملك سنة وسنة اشهر **ومن بعد**  
 كزار وملك عنه وخمسين يوما **ومن بعد** يوزان  
 دحب وملك سنة اشهر **ومن بعدهم** ارمر دخت وملك  
 اربعة اشهر **ومن بعد** لعبد فرج راد وملك شهر واحد  
**ومن بعد** ذكر من شهر بار اخر ملوك العجم وكان ملكه سنة  
 وتلتين سنة **ومن بعد** ذلك استولى اهل الاسلام وغلوا  
 العجم واراحوهم عن بلادهم وعن الملك وقويت دولة دين الله  
 ببركة نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وذلك في عهد خلافة عمر  
 بن الخطاب رضي الله عنه فاعلم وتبين ان هؤلاء الملوك الذين  
 ذكرناهم كانوا اصحاب الدنيا وملوك الارض وانهم بلعوا من

الدنيا مرادهم وصر فوا بالذات اوقاتهم ومضوا وبقيت ايامهم  
 وشماهم كما وعدنا من فعالهم واوردنا من حصا لهم ليعلم  
 ان الدنيا اما الحديث الذي يبقى بعدهم فكل انسان يذكرها كان  
 يفعلها وينسى الى ما كان يعمله ان خيرا فخيروا وان شرا فشررا  
 فيجب على الانسان ان يزرع بذر الاحسان وان يسعى بنفسه  
 العيون الفاحشات والخطايا الموبقات لاسيما الملوك ليعرف بعد  
 حسن الذكر وصالح الرسم ويلا يذكر ويا القبح وقد خلوا بالصرح  
 كما قال الشاعر

اهرب من الذنب وتبافتي	وان بدامتك فعد واددم
وانفق عن نفسك ما شئت	ومن مساوي الدهر حتى تسلم
بعدك يبقى الذكر لا غير	فكن حديتا حسنا تعلم

يقال ان ذكر الرجال بعد موتهم هو ما بقى الثانيه في  
 الدنيا وواجب على العقلاء فراه اخبار هؤلاء الملوك والنظر في  
 احوال هذه الدنيا القليل وفاوها الكثير بلاؤها وان لا يعلموا  
 قلوبهم بما بينها فاما لا يبقى عليها صالح ولا يبقى عليها طالح وليجهد  
 العاقل ان لا يكثر خصومه فان لخصوم صنف هائل واليكاري  
 حلت قدرته حاكم عدل لا بد ان ينصف يوم القيمة بين الخصوم  
 وياخذ من الظالم للظالم ولا مساوي الدنيا باسرها ان يجعل الناس  
 خصوما لاجلها كما جاني الحكاية كان ابو علي بن النائم انشاه  
 بيلا دنيسا بور محضر عند الشيخ ابي علي الدقاق رحمه الله يوما  
 وكان رها اهل زمانه وعالم اوانه ففعد على ركبته بين يديه

وقال له عطني فقال له اني على اسالك مساله احبني منها بغير نفاق  
فقال احل احببتك فقال اما احب اليك المال او العدو فقال  
المال احب الي من العدو فقال نزل ما تحبه بعدك وتصح  
العدو الذي لا تحبه معك فكان الامير ودمت عيناه وقال نعم  
الموعظه هذه وجميع الوصايا والحكم تحت هذا الكلام  
والحال جعلت قدرته ارسل بيننا محمد صلى الله عليه وسلم حتى عادته  
يركبه دار الكفر دار اليمان واظهره في اسعد وقت واوان  
وعمر الدينار بغيره وختم النبيا بنبوته وكان الملك في ذلك الزمان  
كسري النوسروان وهو الذي فاق جميع ملوك ابوان بعده وبصفه  
ونديه و سياسته وذلك جمع يركبه بيننا محمد  
صلى الله عليه وسلم لانه ولد في زمانه ووجدني اوانه وعاش  
النوسروان بعد مولده صلى الله عليه وسلم ستين والسني صلى الله  
عليه وسلم افي بيامه فقال ولدت في زمان الملك العادل  
واما سماه ملكا لعدله لعلم ان الصيت الحسن والاسم الجيد خير  
الاشيا والملوك الذين ذكرناهم قبل كانت همهم في عمارة الدنيا والعدل  
بين الرعية وحفظ الجسم بالسياسة وحسن الانالة واثار عمارتهم  
التي ابروها الى يومنا هذا في العالم وكل بلد يعرف باسم ملكه  
لانهم عمروا المواضع وبنوا الضياع والمزارع واستخرجوا الاغيا  
والمصانع واظهروا ما كان حافيا من مياه العيون وجمع ما ذكرناه  
كان النوسروان نعمة بعدله وانصافه مع خصمه الاشراف في عفا  
**حكاية** يقال ان النوسروان انه اظهر يوما من ايام

٢٢  
ملكه انه مريض وانفذ ثقاته وامثابه وامرهم بطواف اقطار  
مملكته واكتاف ولايته وان يطلبوا له لبنة عتيقه من قرية  
حزبة لسداوي بها وذكر لاصحابه ان اطبا وصفوا له ذلك  
فضوا وطافوا بجمع ولايته وعادوا فقالوا ما وجدنا في المملكة  
مكنا حزبا ولا لبنة عتيقه ففرح النوسروان وشكر الله وقال  
انما اردت بهذا حزبا ولايتي واختبرنا اني لا اعلم هل بقي في المملكة  
موضع خراب لا عمره فالان لم يبق مكان الا وهو عامر فقد منته امور  
المملكة واشتظرت الاحوال ووصلت العمارة الى درجه  
الكمال فاعلم ان اوليك الملوك القدماء كانت همهم وبحثها دهم  
في عمارة ولايتهم لعلمهم انه كلما كانت الولاية اعم كانت  
الرعية اوفر واستكر وكان يعلمون ان الذي فاته الحكم ونطقت  
به العلم اصح حلايب بينه وهو قوههم ان الدين بالملك والملك  
بلجند ولجند بالمال والمال بعمارة البلاد وعمارة البلاد بالعدل  
في العباد فما كانوا نواقصون احدا على الجور والظلم ولا  
يرضون حكمهم بالحرق والغشم علما منهم ان الرعية لا تثبت على الجور  
وان الاماكن والبلاد تخرب اذا استولى عليها الظالمون وتفرق  
اهل الولايات ويهربون الى ولايات غيرها وينقع النقص في الملك  
ويقل في البلاد الدخل وتحتل الخراب من الاموال وينكدر عيش  
الرعايا لانهم لا يحبون جابر ولا يزال دعاهم عليه متواترا فلا  
يتمتع بمملكته وتشرع اليه دواعي مملكته قال مولف الكتاب  
الظلم نوعان احدهما ظلم السلطان لرعيته وجور العوي على الضعيف

والغنى على الفقير والثاني ظلمك لنفسك وذلك من ثوم معصيتك  
ولا تظلم لرفع عنك الظلم كما جاء في الحكمة **حكاية**  
يقال انه كان في بني اسرائيل رجل يصيد السمك ويؤثر من  
صيد اطفاله وزوجته وكان بعض الايام يتصيد فوقف في  
شبكة سمكه كبير ففرح بها وقال امضى هذه السمكة بك  
السوق ابيعها واخرج ثمنها في نفقة العيال فلقته بعض العوانينه  
فقال تبديع هذه السمكة فقال الصياد في نفسه ان قلت نعم اشتراها  
بنصف ثمنها فقال الصياد ما ابيعها فغضب العواني فضربه  
خشيه كانت معه على صلبه صريره موجهة واخذ السمكة  
منه غضبا بلا من فدعا الصياد عليه وقال الهى خلقني مسكينا  
ضعيفا وخلقته قويا عنيما اللهم خذني بحفي منه في هذه الدنيا  
فاني لا اصر الى الاخرة ثم ان ذلك العاصب اطلق السمكة الى منزل له  
وامر زوجته ان تشويها فلما شويها ووضعتها بين يديه على  
المائدة ليأكل منها ففتحت السمكة فهاها وتكررت اصبعه تكرر سلبت  
فدراة وزال لسانه تكرر لها اصطبارة فتكا حاله الى الطيب وذكر  
له ما اتاه فقال له الطيب ينبغي ان تقطع هذه الاصبع لئلا يسرى  
الآلم الى اليد فقطع اصبعه فانقل الوجع الى اليد واردا د ثلمه  
وارعدت فرا يصد وقال له الطيب ينبغي ان تقطع اليد من المعصم  
ليلا يسرى الآلم الى الساعد فقطع يده فانقل الآلم الى الساعد  
فقال الطيب ينبغي ان تقطع الساعد فقطع الساعد فانقل الآلم  
الى الكتف وتوجع فخرج هاربا على وجهه داعيا الى مرتبة عز وجل

ليكتشف ما قد نزا به فراي يحرق فانكفى اليها فاخذه اليوم فنام  
فراي في نومه قائلا يقول له يا مسكين الى **حكاية** تقطع يدك  
امض الى خصمك الصياد وارضه فانتهبه من النوم ففكر وذكر  
وقال انى اخذت السمكة غضبا واوجعت الصياد ضربا وهو الذى  
تكرتني فنهض وقصد المدينة فطلب الصياد فوجده فوقع بين يديه  
والتمس الاقاله واعطاه شيئا من ماله وتاب من فعله ورضعته  
خصمه ففي الحال سكن عنه الماء وبات تلك الليلة على فراسته  
وتاب واقلع عما كان يصنع ونام على توبه خالصة ففي اليوم الثاني  
تدراكه رحمة ربه ورد يده كما كانت بقدرته فنزل الوجد الى  
موسى عليه السلام يا موسى وجلالى وعظمتى لو ان الرجل ارضى  
خصمه لعدت به مها امتدت حياته به **حكاية**  
كان موسى عليه السلام يبايع الهه عز وجل على الطور فقال في  
مناجاته الهى ارنى عدلك وانصافك فقال تعالى يا موسى انت رجل  
خادجى ولا تقدر ان تضبر فقال يارب اقدر على الصبر توفيقك  
فقال رخ الى العين الفلانية واخفف بازاها وانظر الى قدرتي  
وعلى الغيوب فمضى موسى وصعد الى تلك العين وقعد تحتها فوصل  
الى العين فارس فنزل عن فرسه وتوضي من العين وشرب من ما بها  
وجل من وسطه هبانا فيه الفد يبار فوضعه الى جانبه وصلى ثم ركب  
ونسي الهيمان في موضعه وسار فجا صبي صغير فترب من الماء واخذ  
الهيمان فجاء بعد الصبي شيخ اعشى فترب من الماء وتوضي ووقف في  
الصلوة فذكر الفارس الهيمان فعاد من طريقه الى العين فوجد الشيخ

الاعشى فلزمه وقال انى نسيب هيمان فيه الف دينار في هذا الموضع  
هذه الساعة وما جاء الى هذا الموضع كان احد سواك فقال له انا  
رجل اعشى كيف ابصرت هيمانك فغضب الفارس من ذلك وجذب  
سيفه وصرى الاعشى وقتله وقد شه عن الهيمان فلم يجد فتركه  
ومضى فعند ذلك قال موسى الهى وسيدى قد نفذ صبرى وانت  
عاد لنعرفنى كيف هذه الاحوال فخط جبريل عليه السلام فقال  
يا موسى البارى حلت قدرته يقول لك انا عالم الاسرار اعلم ما لا تعلم  
اما الصبي الصغير الذى اخذ الهيمان فاخذ حقه وملكه وكان  
ابو هذا الصبي اجيرا لذللك الفارس واجتمع عليه بقدر ما فى الهيمان  
فالان وصل الصبي الى حقه واما ذللك الشيخ الاعشى فانه قبل ان  
يعمى قتل ابا ذللك الفارس فقد اقتصر منه ووصل كل ذى حوى الى حقه  
وعدلنا وانصافنا فبقى كما ترى فلما علم موسى ذللك تحير واستغفر  
وهذه الحكاية اوردناها ليعلم العقلاء ويصوّر الألباب ان الله جل  
ذكره لا يخفى عليه شئ والله ينصف المظلوم من الظالم فى الدنيا وكما  
خفى العاقلون اذا اجانا بلا لاعلم من اين جاء سيلذ والفرزبن  
فقبل اى شئ من مملكتك انت اكثر سرور ابه فقال سبتين احدها  
العدل والانصاف والثاني ان اكافى من احسن الى بالكر من احسانه الى  
وقال النبي صلى الله عليه وسلم ان الله تعالى يحب الاحسان فى كل شئ حتى  
انه يحب انسانا اراد دمج شاة فامهلها المديه ليخلصها من المر الذبح  
وقال موسى عليه السلام ان الله تعالى لم يخلق بشيا افضل من العدل  
والعدل ميزان الله فى الارض من تعلق به اوصله الى الجنة عن ابن عمر

قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان المحسن فى الجنة  
مازل حتى المحسن الى اهله واتباعه وقال قتادة فى تفسير هذه الآية  
الانظروا فى الميزان قال اراد به العدل فقال يا ادم اعدل كما  
تحب ان يعدل فيك عن ابن عمر رضى الله عنهما ان رسول الله صلى  
الله عليه وسلم قال ان الله تعالى لما اهبط ادم الى الارض اوحى  
اليه اربع كلمات فقال يا ادم اعلمك وعلم جمع دريتك على هذه  
الكلمات الاربعة وهى **كلمة** الى **وكلمة** لك **وكلمة** بينك وبين الناس  
**وكلمة** بينى وبينك اما الكلمة التى هى **كلمة** لا تشرك بى شيا  
واما الكلمة التى هى **كلمة** فى ان اجازيك بعلمك واما الكلمة التى  
بينى وبينك فمنك الدعاء ومنى الاجابة واما الكلمة التى بينك  
وبين الناس فهى ان تعدل فيهم وتنصف بينهم قال قتادة الظلم  
ثلثة اصرب ظلم لا يعفر لصاحبه وظلم لا يدوم وظلم يعفر لصاحبه  
فاما الظلم الذى لا يعفر لصاحبه فهو الشرك بالله تعالى ان الشرك  
لظلم عظيم واما الظلم الذى لا يدوم فهو ظلم العباد بعضهم  
بعضا واما الظلم الذى يعفر لصاحبه فهو ظلم العبد نفسه  
بارتكاب الذنوب ثم يرجع الى ربه تعالى فيتوب فان الله تعالى يعفر  
له برحمته ويدخله الجنة بفضله ومنته الدين والملك تومان  
مثل اخوين ولدا فى بطن واحد فيجب ان يهتم الملك بامر الدين ولود  
الفرايض في اوقاتها ويتجنب الهوى والبدعة والمنكر والشبهة  
وكما يرجع بنقصان السرع وان علم ان فى ولايته من يهتم في دينه  
ومدته يامر باحصاره وتهديد ورحم ووعيد فان تاب وانا

والا واقع به العذاب ونفاه عن ولايته ويظهر الولاية من اعوانه  
وبدعته ويخلو من اهل الاهوية ويعر الاسلام ويستندم عمارة  
الثغور بانقاد اعسكر والحجاء اليها وتجتهد في اقرار الحق ويخاطب  
في اعادة رونق الحق بالسنة النبوية والسير المرضية ليجد عند  
الله طريقه ويعظم في القلوب هيبته ويخاف سطوته اعداؤه  
ويعلموا قدره وبهاؤه ومزلاته ويكبر في عين اصداؤه ويعظم عند  
انداؤه ويحب ان يعلم ان صلاح الناس في حسن سير الملك فيسعى  
للملك ان ينظر في امور الرعية ويقف على قليلها وكثيرها وعظيمها  
وحظيرها ولا يشارك رعيته في الاشياء المدمومة والافعال المشومة  
ويحبه احترام الصالحين وان يثبت على الفعل الجميل ومنع من الفعل  
الردي البويل ويعاقب على ارتكاب القبيح ولا يخاف من اصرع المعصية  
ليرعب الناس في الخيرات ويحذر وامن السيئات ومضى كان السلطان  
بلا سياسة وكان لا يهني المفسد عن فساده ويتركه على مراده فسد  
سائر اموره ونبلاؤه وقالت الحكماء طباع الرعية نتحة طباع  
الملك لان العامه يحبون ويرتكبون الفساد وصبوا عنهم اقدامهم  
**ذكر في التاريخ** ان الوليد بن عبد الملك من بني امية  
كان قصور في الهمة الى العمارة والزراعة وكان سليمان بن  
عبد الملك همة في كثر الاكل وطيب المطعم وقضا الاوطار والمهمات  
وبلوغ الشهوات وكانت همة عمر بن عبد العزيز في الزهد والعبادة  
وقال محمد بن علي بن الفضل ما كنت اعلم ان امور الرعية تجري على  
عادة ملوكها حتى رايت الناس في ايام الوليد بن عبد الملك قد استغلوا

بعمارة الكروم والبساتين واهتموا ببناء الدار وعمارته الفصور  
ورايتهم في زمن سليمان بن عبد الملك قد اصابهم الكثرة الاكل  
وطيب الطعام حتى كان الرجل يسأل صاحبه اي لون اصطنعت وما  
الذي اكلت ورايتهم في ايام عمر بن عبد العزيز قد استغلوا بالعبادة  
والقراءة واعمال الخيرات واعطا الصدقات ليعلم ان في كل  
زمان يقعدون الرعية بالسلطان ويعلمون باعماله ويسرون  
بافعاله من القبيح والجميل والتابع الشهوات وادراك الارادان كمالا  
**حكايه** ذكروا ان في زمن الملك العادل كسري النوسروان  
اتباع رجل من رجال ارضنا فوجد فيها كذا فمضى سريعا الى البائع  
واخبره بذلك فقال لما بعنتك ارضنا ولم اعلم بما فيها والكثير  
الذي وجدت في هاتيك ومبارك عليك فقال لا اريد ولا اطبع في  
اموال الناس فترافعا هذه الدعوي الي الملك العادل النوسروان  
ففرح بذلك وقال هل لكما اولاد فقال احدهما لي ابن وقال الاخر لي  
بنت فقال النوسروان احب ان تكون بينكما قرابة وصله وان تزوجا  
الابن بالبنت وتنفقا هذا الكثر في جهازهما ليكون لهما ولولدهما  
ففعلا ما امرها وتراضيا لما رسم لها والآن لو كان الرجلان في زمان حابر  
لقال كل واحد منهما مالي ولكمهما ما علمنا ان ملكهما عاد لطلبنا الحق  
واثر الصدق وقالت الحكماء الملك كالسوق وكل واحد خبث  
السوق والرجلان اللذان وجد الكثر وترافعا الي السلطان علما ان  
الزهد والعدل والصدق يعسر على ذلك السلطان وان الحق له عند  
نفاق فلذلك جعله اليه واعرضاه عليه اما الان وفي هذه الزمان

وكما يجري على ايدي امرائنا والسنة ولا تبا فهو حرا ويا واشتقاقا  
فكما ان اردى الاعمال فيجب الافعال ذواحيانه وقلة امانته  
وامرا وناظمة جايرون وغشمه متعددون كما تكونوا يولى عليكم  
فقد صح بهذا الحديث ان افعال الخلق هايدهم الى الملوك اما ترى انه  
اذا وصف بعض البلاد بالعمارة وان اهلها في زمان وراحة ورده  
وعظمة فان ذلك دليل على عدل الملك وعقله وسداده وحسن  
نيتته ومع ولايته وان ليس ذلك من الرعيه **فقد صح**  
ما قال الحكيم ان الناس يملوكهم اشبه منهم بزماهم وقد جاني الخبر  
ايضا الناس على دين ملكهم وكان من سياسة الوتر وان بحيث انزل  
القي في مكان عجلا من ذهب وبنيها في موضع لم يقدر احد  
ان الله من مكانه الاصلحه وكان يونان الوزير وزير الوتر وان  
فقال له يوما لا تكون موافقا للاشرار فخر بولايتك وتفتقر  
رعيته فتصير يومئذ مالك الخراب وسلطان الفقرا ويقع اسمك  
في الدنيا فكتب الوتر وان الى عماله ان حزن ان قد بقي في مملكتي  
ارض خراب سوى ارض شححة لا تقبل الروح صلبت عامل تلك الولاية  
وخراب الارض من شئين احدهما عجز السلطان والثاني جوره وكان  
الملوك في ذلك الزمان يتفاخرون بالعمارة ويتحاسدون على اجتماع  
المملكه **حكاية** ارسل ملك الهند رسولا الى  
الوتر وان فقال انا اولى بالملك منك فانقذني خراج ولايتك فامر  
الوتر وان بانزال الرسول فجمع في اليوم الثاني ارباب دولته  
واعيان مملكته واذن للرسول بالرجوع عليه فلما مثل بين يديه

قال اسمع جواب رسالتك ثم امر الوتر وان باحصار صدوه وفتحته  
واخرج منه صدوقا واخرج منه قبضة من كبر وسلمها الى الرسول  
وقال هل في ولايتكم شئ من هذا فقال نعم من هذا عند كثير فقال له  
الوتر وان ارجع وقل لملك الهند خذ عليك ان نعم ولايتك فانها  
خراب ثم نظمت بعد ذلك في ولاية عامر فانك لو طفت جمع اطراف  
ولاية وطلبت اصلا واحدا من كبر لصليت عامل تلك الولاية  
فيجب على الملك ان يسلك طريق الملوك الذين تقدموا وعمل على  
سنتهم في الخير وتفرقت مواعظهم ووصاياهم كما نوا اطول اعمارا  
والتر تجاربا واعتبارا وانهم بين الجيد والردى وعرفوا الجلي من الخبي  
وكان الوتر وان مع ذلك حسن سيرته فقرأت المتقدمين ويطلب  
استماع حكاياتهم ومضى على ما همهم وسنتهم وملا هذا الزمان  
احد ان يفاوا ذلك **حكاية** سال الوتر وان  
العادل يوما لوزير يونان وقال اريد ان اخبرني سيره الملوك المتقدمين  
فقال الوزير يونان تريد ان امدحهم بتلكه اشيا او بنسب امرئ واحد  
فقال امدحهم بتلكه اشيا فقال ما وجدت لهم في شغل من الشغال  
ولا في عمل من الاعمال قط كذبا ولا راسيهم بشئ حمدا ولا راسيهم في  
حال من الاحوال غضبا فقال امدحهم بالنسب قال كانوا اياما  
يسارعون الى الخير وعمله وكانوا ابداء مجدرون من اعمال البشر  
فقال امدحهم بالنسب الواحد فقال كانت سلطتهم على انفسهم وجرايمهم  
اكثر مما كانت على غيرهم وطلب الوتر وان الكاس فقال وهذا الكاس  
سرور بالكرام الذين ياتون بعدنا ويملكون تاجنا ونحن نأيدوننا

كما تذكر نحن من تقدمنا واشقى الناس من اغتر بملكه وعمر الدنيا وهو  
لا يدري كيف ينبغي ان يعيش فيها فيغير دينه بالغيب فيحصل في الآخرة  
بالدم الشديد والعذاب الموبد وانما كان قصدا وليك الملوك  
واجتهادهم في عمارة <sup>طالبت</sup> ليقى فيها بعد هم طيب الذكر مدي الايام والدم  
كما في الحكاية **حكمة** كان لا نوسروا ان كرم مهران كسار  
واجتمع يوم ما قصر الروم وبعثوا رعين ملك الهند وسان والنوسروا  
فكلم كل واحد منهم بكلمة فكل حكمة فقال قيسر ليس بشي في هذه الدنيا  
اجود من فعل الخير والام الصالح والذكر الطيب فانه يذكر صاحبها  
دائما حتى يقال بعده لو لم لا يكون نحن مثله فقال النوسروا ان تفكوا  
حتى تفعل الخير وتفكر بالخير فقال قيسر اذا تفكرت في الخير عدت بالخير  
واذا عملت الخير نلت المرات قال بعثوا رعين الله تعالى ببعدها ما  
نكره ان ظهرت استجبنا وان ذكرنا نجلنا وان فعلنا هانذنا فقال  
قيصر لا نوسروا ان اي شي احب اليك قال احب الاشياء الى ان اقضي  
حاجة من راي لي فضلا حبه اهلا فقال قيسر ان احب ان لا ادب  
لا احاف مما لوك يكون هذا كلامهم النظر كيف كانت سيرتهم مع ربهم  
باسلطان الاسلام يحى ان تسمع احوال هؤلاء الملوك وتظن اعمالهم  
وتفرا حكاياتهم من الكتب وما سبط فيها من نعت عدتهم والباطل  
وحسن سيرتهم وطيب خبرهم وذكرهم الحارثي على الالسة الى يوم القيمة  
وكان لا مير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنهما من السياسة والمعاد  
الى الحد اقام ضد الحد والعقاب على ولد حتى مات وكان اذا القدها الى  
الاهمال قال لهم اشروا بواكبكم واستحكم من رزاقكم ولا تفتروا

يديكم الى بيت مال المسلمين ولا تفلقوا ابوابكم دون ارباب الخواص  
قال عبد الرحمن بن عوف دعاني عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
ذات ليلة وقال قد نزل بياب المدينة فاقلة واحا وعلهم اذانا  
ان يسرق شي من مئاعهم فمضيت معه فلما وصلنا قال لي لم انت  
ثم انه جعل يحرس القافل طول ليلة قال عمر بن الخطاب رضي  
الله عنه يجب على ان اسافر في قضى حوايج المسلمين في اقطار  
الارض ولان بها ضعفا لا يفدرون علي فصدى في حوايجهم لبعده  
المكان فيبغي ان اطوف في البلاد لا شاهد احوال العمال واسير  
سيرتهم واقضى حاجات الناس فلا يكون في شي عمر سنة ابرك من  
هذه السنة قال زيد بن اسلم رايت عمر بن الخطاب رضي الله  
عنه ذات ليلة وهو يطوف مع العسس فتبعته وقلت له انا ذري  
ان اصحبك فقال نعم فلما خرجنا من المدينة راينا بارا من بعد فقلنا  
ربما يكون قد نزل هناك مسافر فقصنا النار فرأينا امرأة ارملة  
ومعها ثلثة اطفال وهم يبكون وقد صنعت لهم قدرا وهي تقول الهي  
انصفني من عمر بن الخطاب وخذني منه بالحق فانه شعبان ونحن  
جياع فلما سمع عمر ذلك تقدم وسلم عليها وقال لها انا ذري ان  
ادنوا اليك فقال ان تدنوا الخير فبسم الله فقدمت اليها وسألها  
عن حالها وحال اطفالها فقالت نعم وصك ومولاه الاطفال في  
من مكان بعيد وانا جايعة والاطفال جياع وقد بلغ مني ومنهم  
الجهد والجوع وقد بعثهم عن الجوع فقال عمر واي شي فيهم  
القدرة فقالت تركت فيهما ما اشأ غلب به ايظنوا الله طعام

فصبروا قال فعاد امير المؤمنين وقصد بياع الدقيق فابتاع  
ملاء جراب ومضى الى دكان القصاب فابتاع منه دسما ثم وضع  
الجمع على كاهله ومضى يطلب به المرأة والاطفال فقلت  
يا امير المؤمنين ناو لينة لا حمله فقال ان حملك عني فمن حمل عود ذنوبي  
يوم القيمة ومن حول بيبي ويردها إليك المرأة علي وجعل يسعي وهو  
يسكي الى ان وصل الى المرأة فقالت المرأة جزاك الله عنى افضل  
لجزا فاخذ عمر جزاء من الدقيق وشي من الدسم ووضعها في القدر  
وجعل يوقد النار فكلما ارادت ان يمد نفثها وكان الرماذ يسقط  
على وجهه ومحاسنه حتى انفجرت القدر فوضع الطبخ في القصفه  
وقال للاطفال والمرأة **كوا** فاكلت المرأة والاطفال وقال عمر  
ايها المرأة لا تدعين علي عمر فانه لم يكن عندك منكم ولا من اطفالك خيرا  
واول من دعى يا امير المؤمنين عمر بن الخطاب لان ابا بكر الصديق رضي  
الله عنه كان خليفة رسول الله صلى الله عليه وسلم فلما وصل  
الامر الى عمر بن الخطاب كانوا يقولون يا خليفة خليفة  
رسول الله صلى الله عليه وسلم وكان يطول ذلك فقال يا ايها  
المؤمنون سموني امير فاني اميركم وان دعوتوني يا امير المؤمنين فاني  
ذلك عمر بن الخطاب **حكاية** سئل حارث بن مالك  
هل تبسط عمر في بيت المال فقال **كان** في اول الامر اذا لم يكن له  
شي يتقوت ياخذ قليلا برسم القوت فاذا حصل له شي اعاده  
الى بيت المال وخطب يوما فقال ايها الناس قد كان الوحي ينزل  
في من رسول الله صلى الله عليه وسلم فكان يعرف به ظاهر الناس

وباطنهم وجيدهم وورديهم والان قد انقطع الوحي عنا فنحن ننظر  
من كل احد اذ اعلى نيته والله اعلم سريرة وانا على الجهد وعمالي  
ان لا تاخذ بغير حق ولا يعطى شي بغير حق فان شئت ان تعلم عدل  
السلطان وبقيته جميل ذكره وببيل حزم فانظروا في اختيار  
عمر بن عبد العزيز فانه لم يكن لاحد من بني امية وبني مروان  
مثل مدحه ومحمدته ولا يدعي لاحد من بني امية الهالة ولا يثني  
اله عليه لانه كان عادلا تقيا كريما حسن السير في السر وال  
**حكاية** كان في عهد عمر بن عبد العزيز في خط  
عظيم فوفد عليه وفد من العرب واختاروا رجلا منهم خطأ  
فقال ذلك الرجل يا امير المؤمنين انا اتيك من ضرورة عظيمة  
وقديست جلودنا على احساننا لفقير الطعام وراحتنا في بيت المال  
وهذا المال لا يخلو اثن ثلثة اقسام اما ان يكون لله او لعباد  
الله اولك فان **كان** لله فان الله عني عنه وان كان لعباد الله  
فانهم اياه وان كان لك فتصدق به علينا ان الله يجزي للتصدقين  
فتفرعت عينا عمر بن عبد العزيز وهو كما ذكرت وامر  
ان يقضى حوائجهم من بيت المال ففهم الاعرابي بالخروجه  
فقال له عمر ايها الانسان انكر كما وصلت الي حوائج عباد  
الله فاسمعي كلامهم فاوصل كلامي وارفع حاجتي الى الله فحول  
الاعرابي وجهه قبل السماء وقال الهى بعزتك وجلالك اصنع مع  
عمر بن عبد العزيز كصنعتك في عبادك فما اسنم كلامك  
حتى ارتفع غيم فامطر مطر عذيرا وجا في المطر برده **كبير**

فوقعت على اجرة فانكسرت فخرج منها كما عند عليه مكتوب براءة من الله  
العزير لعمر بن عبد العزيز من المار ويقال ان عمر بن عبد العزيز  
كان ينظر ليلته في قصص الرعية وروى ما يحايم في ضوء السراج  
فجاغلام فحدثه في سب كان يتعلق بيته فقال له عمر اطفئ السراج  
لان هذا الدهن من بيت مال المسلمين لا يجوز استعماله الا في اشغال  
المسلمين هكذا يكون حذر السلطان وتوقيه اذا كان عادة لا كما  
جاء في الحكاية **حكاية** كان لعمر بن عبد العزيز علام وكان  
خازنا لبيت مال المسلمين وكان عمر تلك بيته يوم عرفه  
فقلن هذا يوم العيد ونسا الرعية وبناتهن يملننا ويقلن لنا اتن بنات  
امير المؤمنين وتراكن عرايا اقلن ثياب بيض تلبسنا ويكن عنده فضا  
صدر عمر ودعا غلامه الخازن وقال اعطني مشاهري عن شهر  
واحد فقال الخازن يا امير المؤمنين اتاحذ المشاهير من بيت مال المسلمين  
سلفا انظر ان كان غير شهر فخذ مشاهير شهر فتخير عمر وقال نعم ما لك  
ايها الغلام بارك الله عليك ثم قال لبياتك الكثر فهو اترك فان الجنة  
لا يدخلها احد الا مشقه لما كان الامر كذلك كان حوائثهم وخدمهم  
علي قاعدتهم والعدل التام هو ان يساوي بين المجهول الذي لا يعرف  
وبين المحتم صاحب الحجة المعروف في مقام واحد في الدعاوي وينظر  
اليهما بعين واحد ولا يفضل احدهما على الآخر لاجل ان احدهما غني وان  
الآخر فقير فان الجوهر والحرف في الآخرة بسع واحد ولا يجر وعاقلة  
نفسه بالثار لحمه الاعنار واذا كان لرجل ضعيف على سلطان  
السلاطين دعوي ينبغي ان يقوم من صدره **حكاية** ويعلم

الله تعالى وينصف ذلك للضعيف ويرضيه ولا يحيف ولا يستحي  
من الحق ويعمل بقول الله تعالى ان الله يامر بالعدل والاحسان  
وحقيقة ذلك ان كان للملك على احد حق ان يسلمه وينزبه  
عليه ويامر عماله الثقات ان يقيدوا بمثاله ويعملوا بسيرته  
ليلا يسال عن رعيته يوم القيمة **فقال** جاء عن النبي صلى الله  
عليه وسلم انه قال **كل راع يسال عن عنيته وكل سلطان عن**  
**يسال عن رعيته** والمحال علي هذه الصفة لعلم ذلك **حكاية**  
يقال ان اسمعيل بن عمدا ميرزا سان نزل مر و كان رسمه في كل موضع  
ينزله ان يامر منادي ينادي في العسكر ان الخدم ما لهم في الرعية  
شغل فمضى رجل من الخراسان من جملة اصحابه فدخل بيطنجة فتناول  
من البيطنج قدر ايسر لخبازاوا الي باب الملك واستعاثوه فامر  
الامير باحصاره فاحضرين يديه فقال له لك علينا اجرة فقال نعم  
فقال ما سمعت المنادي قال نعم قد سمعته قال لاي سب اذيت رعيته  
فقال اخطات فقال لا اقدر لاجل خطايك علي دخول المار وامر به  
فقطعت يده **حكاية** وبجكي عن اسمعيل الساماني في  
كتاب سير الملوك انه كان يحوي موليان وكان كل وقت يصل الي  
مدينته كغد ويامر المنادي وقت العصر بان ينادي في الناس وكان  
يرفع الحجاب وسعه الحجاب ويرفع الحجاب ليجي كل من له ظلمه  
ويقف علي جانب البساط ويخاطبه ويعود يقضي الحاجه وكان  
يقضي بين الخصوم مثل الحكام الي ان يقضي الدعاوي ثم يعود من موضعه  
ويقبض علي محاسنه ويوجه وجهه نحو السماء ويقول هذا جهد

وطاقتي قد بدلته وانت عالم الاسرار تعلم نيتي ولا اعلم على اي  
 عبد من عبيدك حفت ولا لاتي عند ظلم وما انصفت ابا واحد من اصحابي  
 فاغفر لي يا الهى من ذلك ما لا اعلم فلما كان نقي لنيه جميل  
 الطوية لا جرم على امره وارثع قدرة وكان عسكره الف فارس  
 معتدين بالاسلحة متقنين بالحديد ويبرك ذلك العدل والانصاف  
 ظفره الله تعالى بعمره وبن لبت فقبضه وفتح خراسان ثم ان عمر  
 بن لبت انفذ اليه من السجن فقال لي خراسان اموال كثيره وكثور  
 موفورة وانا اسلم اجمع اليك فاطلقتني من السجن فلما سمع اسمي  
 ذلك ضحك وقال لي الان لم يستقم عمره وبن الليث يريد ان يجعل  
 المظالم التي اخفيها والمائة التي ارتكها في عنقي ويخلص من ثقل  
 اوزارها في الاخرة قولوا له مالي في مالك حاجه واحزجه من  
 السجن وانفذ رسولا الي بغداد فقال من امير المؤمنين الخلع والتستر  
 وجلس اسمعيل في مملكته خراسان اما فارغ المال حسن الحال  
 وبقيت المملكته في عنصر السامانية مائه وتلتين سنة فلما  
 انتقل الامر الي اصاغرتهم وصبياتهم ظلموا الخلق وعروا الخلق  
 فزال ملكهم قال صلى الله عليه وسلم عدل السلطان يوما  
 واحدا خير من عبادة سبعين سنة وقال عليه السلام لضعفه  
 المظلوم ركوع العقل وقال عليه السلام من سل سيف الجور سل عليه

سيف الغلبه ولا رمة الغم كما قال الشاعر

نقطت منك ظموا الوجه يوما	يري بالعدل غير حور حراء
فقل للناس ما تهوى سمعا	فلا تقبل ان اخترت البقاء

جاء في الخبر ان داود عليه السلام كان ينظر يوما الى السماء فرائى شيئا  
 ينزل من السماء مثل النخالة فقال الهى ما هذا فقال يا داود هذا الغنى  
 انزلها على بيوت الجبارين **حِكَايَةٌ** لما فقد الوثنيون وان في  
 المملكته كتب اليه يونان الوزير فقال اعلم ايها السلطان ان  
 امور الملك على ثلثه اشيا اما ان ينصف رعيتيه ولا ينصف منسره  
 فذلك فضل هذه الدرجة العليا او ينصف ويتنصف فذلك عدل  
 وهي الدرجة السفلى فانظرا ايها الملك الى هذه الثلث واختر ايها اردت  
 وانا اعلم ان الملك يختار الاول كما قال الشاعر

من انصف الناس ولم يتنصف	يفضله منهم قدال الامر
ومن يرد انصافهم مثل ما	انصف اصحى ماله من نظير
ومن يرد انصافهم وهو لا	ينصفهم فهو الذي الحفير

## نَصِيحَةٌ وَمَوْعِظَةٌ كَحَلِّ

شب ابن سبه يوما على المهدي فقال يا امير المؤمنين ان الله تعالى  
 قد اعطاك الدنيا فاعطي رعيتك قسطا من طيب عيشك فقال  
 المهدي وما الذي ينبغي ان تعطا الرعية فقال العدل لانه اذا ان  
 الرعية في امن منك تمت امناني قبوت فقال احذر يا امير المؤمنين  
 من ليلة لا يوم بعدها ويوم لا ليلة بعدها واعدل ما استطقت فانك  
 تحازي بالعدل عدلا وبالجور جورا ووزن نفسك ما استطقت بالتقوى

فان في الخبر لا يعول احد ربه قال الشاعر  
**محل نفسك بالتقوى وزينتها** فلنعارتني في الحزمه حلي

وليس تبلى يد المعروف فاحضرها: نرح كثيرا وراي المال لم يترك

# وصلى كتاب في قصص الرقوق

الوسر وان يقول بماذا يكون دوام الملك فكتب اليه الجواب  
جواب ذلك اني لا ارم شيئا بحاله واذا امرت يا مشر

بسمه ولا اترك خوف ولا رجاء ردي اني اذا امرت شي لا ابطله  
لا حل من يرجوني او يخافني واني لا اغرب شي امرت به وسئيل

ارسطاطاليس هل يجوز ان يدعي احد ملكا غير الله تعالى فقال هو  
فيه هذه الخصال وان كانت غاربية: العلم و العدل و السخا

و الخبز و الرفاهة و ما ناسبها لان الملوك اما كانوا  
ملوكا باطل الالهي و ضيا الحسن و طهارة النفس و ترايد العقل

و العلم و قدم الدولة و سرف الاصل و الدولة التي كانوا في محدهم  
واحوالهم فذلك كانوا ملوكا و سلاطين و معنى قولهم حر ادى

وهو الظل الالهي و يظهر في سنة عشر شيا العقل و العلم و حياء  
الذكا و ادراك الاشيا و الصور الثامنة و الامعية و الفرق

و الجماعة و الاقدام و الثاني و حسن الخلق و اضافة  
الضعيف و محبة الرعية و الاحتمال و المداراه في مكاتها

و الراي و التدبير في الامور و الاكثر من فراهة الاحيار  
و حفظ سير الملوك و الفحص عن الاحوال و الاعمال التي

اعتمدها الملوك و عملوا بها لان هذه الدنيا بغيره دول المتقدمين  
ملكوها ثم مضوا و انقضوا و صاروا تذكارا للناس يذكر كل انسان

فهم يفعلوه الدنيا كثر و الاحزة كثر و كثر هذه الدنيا حسن الشا و طيب  
الذكر و كثر الاخر الاعمال الصالحة و اكتساب الاخر **حكيمته**

سال الاسكندر لا رسطاطاليس ايها افضل للملك الشجاعة ام العدل  
فقال ارسطاطاليس اذا عدل السلطان لم يحج الى شجاع

**حكيمته** كان الاسكندر ببعض الايام قد ركب في مركب مملوكة  
فقال له رجل من معدي عسكري ان الله تعالى فد اعطال ملكا

كبيرا فاستكثر من النساء لكثيرا و اولادك قد ذكرتم بعدك فقال  
الاسكندر ليس ذكر الرجال بعدهم بكثير الا ولا لكن حسن السيرة و عدل

السياسة و رجل غلب رجال الدنيا لا يجوز ان يعلمه النساء **حكايته**  
هزل الاسكندر رجلا من عماله من عمل كبير حظير و ولاة امر

عمل حفيف حفير قاني ذلك الرجل بعض الايام الى الدرگاه فقال له  
الاسكندر كيف ترى محمد عمك فقال اطال الله نفا الملك الرجل لا تشرف

بالاعمال بل بالاعمال تشرف بشرف الرجال و ذلك بحسن السيرة و الانصاف  
و العدل و تجنب الاسراف فاستحسن الاسكندر مقالته و اعاد اليه اعماله

**حكيمته** قال سقراط العالم مركب من العدل فاذا اجا الجوزييت  
ولا يستقر سيل برز عمر فقيل له باي شي يظهر عدل المملوك فقال

بثلاثة اشيا حفظ الاطراف مع دفع العدو و عن الحورة و اكرام الغنا  
و اغرازهم و حب اهل الفضل لانه كل بحار السلطان خاف اهل

الاطراف و ان كانت نعمهم كثيرة فابها لا تسامح و ان كانت النعم  
قليلة انصاعت مع الامن كما حاق بالحكامه **حكايته**

يقال انقطع رجل من فائدة الحاج و غلط الطريق و وقع في الوحل

فجعل يسير الى ان راي امرأة عجورا وعلى باب الخيمة كلبا نائما  
فسلم الحاج على العجور وطلب منها طعاما فقالت العجور امضى الى  
ذلك الوادي واصطد من الحيات بقدر كفايتك لاسوي ذلك ففترسا  
واطعمك فقال الرجل انا لا احسن اصطاد الحيات فقالت العجور انا  
انصيد لك فلا تخف فصصيت واياه وتبعها الكلب فاخذ من الحيات  
بقدر كفايتهم فالت العجور وجعل تشوي الحيات فلم ير الحاج من الكلب  
بدا وخاف ان يموت من الجوع والهزل فاكل ثم انه عطش فطلب ماء  
فقالت العجور ذلك والعين فاسترب فمضى الى العين فوجد ماء  
مرا ما لحا ولم يجد من سربه بدا وعاد الى العجور وقال اعلم  
انها العجور ومن مقامك في هذا الموضع كان فقالت العجور كيف  
تكون بلادكم فقال يكون في بلادنا الدور والرجية الواسعة  
والفاكهة البالغة اللذيذة والمياه العذبة والاطعمة الطيبة  
والخوم السمينه والقمم الكثره والعيون العرسه فقالت العجور قد  
سمعت هذا كله فقل لي وتكون تحت يد سلطان عجور عليكم  
واذا كان لكم ذنب اخذ اموالكم واساصل ساقتكم واخرجكم  
من بيوتكم فقال قد يكون ذلك فقالت اذا يعود ذلك الطعام اللطيف  
والعش الطريف والقمم اللذيق مع العجور والظلم بما نافعوا وتعود  
اطمئنتنا مع الامن دريا ونافعنا اما سمعت ان احل القوم بعد غم  
الاسلام الصحة والامن انما يكون من سياسة السلطان فيجعل على  
السلطان ان يعمل بالسياسة وان يكون مع السياسة عادلا لان السلطان  
خليفة الله في ارضه وحيث ان تكون هيئته حيث ادارته الرعية

خافوا ولو كانوا وكان يعيدوا سلطان هذا الزمان يجب ان يكون له اوقاف  
سياسة وامه هيئته لان اناس هذا الزمان ليسوا كما لمقدمين فان زماننا  
هذا زمان ذي الوفاحة والسفها واهل الفساق والفساد واذا كان  
السلطان العباد بالله بينهم ضعيفا وكان غير ذي سياسة وهيئته  
فلا شك ان ذلك سبب خراب البلاد وان الخلل يعود على الدين والدنيا  
وفي الامثال جور السلطان مائة سنة ولا جور بعضهم على بعض سنة  
واحده واذا حارت الرعية سبط الله عليهم سلطانا جابرا او ملكا  
فاهرقا ما جاد في الحكمة **حكاية** اعطى للحجاج  
بن يوسف القتيبي بعض الايام رقعة فيها مكتوب العفو الله ولا تجر  
على عباد الله كل هذا الجور فورا للحجاج المبرر وكان فضحا  
فقال ايها الناس ان الله سلطني عليكم باعمالكم فان انا مت فلا  
تخلصون من الجور مع هذه الاعمال السيه فان الله تعالى امتالي كثيرا  
واذا لم اكن انا كان من هو اكثر مني سزا **شعر**  
وما من يد لم يرد الله فوقها ولا ظالم الا يبلى بظالم  
وسبل برز جهراي الملوكة اظهر فقال من امن منه الظاهر  
وخاف الخطا ون واما السلطان الذي لا سياسة له فليس له في عين  
الناس خطر وتكون الخلق عليه ساخطين لم يدكروا في كل  
وقت بالقيح الا ترى ان الانسان اذا كان من هوام الولاية وتولي عليها  
واراد ان يطلب الحساب من الرعية اول ما يكلمهم بالهيئته ويظهر حبه  
بالسياسة او لا يعلمه ان الرعية انما تسترونه بالغير المولود وفي هذا  
الباب حكاية عجيبه **حكاية** كان لابي سعيان ابن حرب ولد وكان يدعى

بزياد بن امية لانه قد كان ولد في ايام الجاهلية ونفاه ونبراه  
منه ابوسفيان وقال ماهو لي بولد فلما وصل الامر الى معاوية فربه وادناه  
وولاية العراق فلما وصل زياد الى العراق وجد اهل العراق قومًا  
عائيين يفسدون ويسرفون ففصد زياد الجامع فرقا المنبر وخطبته  
ثم قال بعد خطبته والله لا يخرج احد بعد العشاء الا خرج لاحذر الله  
فليعلم الشاهد العايب ثم امر ساد ينادي بذلك ثلثة ايام ثم اقبلت  
الليلة الرابعة خرج زياد او قدمضي من الليل ثلثة فركب وجعل  
يطوف في حال البلد فرأى رجلا اعرايا ومعه غنم له وهو قائم هناك  
زياد ما تضع ههنا فقال الاعراي ايت مساء ولم اجد موضعا  
استقر فيه فترك مكاني الى ان اصبح وابع غنمي فقال له زياد انا اعلم  
انك صادق فيما قلت وان اطلقت خفت ان يشيع الخبر على ان زياد يقول  
ما لا يفعل وتفسد سياسي وتكسر هيئتي ولحقه ذلك من ههنا  
وضرب عنقه وجعل يسير وكل من لقيه ضرب عنقه وحرر اسره فلما اصبح  
الغد كان قد اخذ مائة الف وثمانية رجلا ثم جعلها على باب داره  
مثل السدر ومهر له الناس وحرر عوام المار وامن معه فلما كان الليل  
الثاني خرج وطاف فالتقى بثلثائة رجل فاخذواهم فلم يقدر بعد ذلك  
ان يخرج من منزله بعد عشاء الاخر فلما كان يوم الجمعة رما المنبر وقال  
لا يغلق احد منكم كما كان في الليل ومهما سرق منكم كان عزمته على فلم  
يجسر احد منهم ان يغلق كما كان في تلك الليلة فلما كان الغد اناه رجل صبري  
وقال قد سرق في البارحة اربعة ارباب وقال زياد تقدر تخلف على  
صحة فوك فقال نعم فخلنه وفرم له اربعة ارباب وسارا وقال لكم على

هذا ولا يستغربه احد فلما كان في الجمعة الثالثة اجتمع الناس المصارف  
ثم صعد زياد المنبر وقال اعلموا انه قد سرق البارحة من مكان  
الصرفي اربعة ارباب واثم **كلكم** حاضر ورفق  
رددتم ذلك فقد عاد الى الرجل ماله وان لم تردوا ذلك فقد تقدمت  
ان لا يكون احد منكم ان يخرج من الجامع وامر بصدكم هذه الساعة  
في الحال فلزموا **كان** يتهمونه بالسرقه وقد صوب يديه  
فرد الذهب الذي كان سرقه وامر بصلبه في الجامع ثم انه سال  
بعد ذلك اي مسلة بالبصرة ليس فيها قيل بحلة بنى الاراد  
وامر ان يترك فيها بالليل ثوب ديباج له قيمه ثقيله حتى لا  
يراه احد فبقي اياما ملقى بحاله ولم يكن لاحد مرارة ان يقربه ولا  
يرفعه من مكانه فقال له افكده بعد ذلك ان السياسة حذر الينا  
الا انك لم ترحم المسلمين اولا واهلك خلقا عظيما فقال قد اخذت  
عذبه لجنه قبل ذلك بثلثة ايام ومن شوم اعمالهم لم ينموا  
والذي اصابهم كان من شوم مخالفتهم **فضلوا**  
ينبغي للسلطان ان يشتغل دايما بالسطر يخ والنرد وشراب  
الخمر وضرب الكرة والصيد لان هذه تمنعه وتشغله عن الاعمال وكل  
عمل وقت فاذا فات الوقت عاد الروح حيرانا والسرور احزاننا  
فان الملوك القدماء قسموا النهار اربعة اقسام منها قسم لعسالة الله  
وطاعته وقسم للنظر في امور السلطنة وانصاف المظلومين وقسم  
للجلوس مع العلماء والعقلاء والتدبير لامور الجمهور وتنفيذ المراسم  
والاوامر وكتابة الكتب وانقاد الرسل وقسم للاكل والشرب

والنوم والترود من الدنيا واخذ الحظوظ من الفرح والشروور  
وقسم للصيد ولعب الكرم والصولجان وما اشبه ذلك  
ونقال ان بهرام كور قسم نهاره قسمين ففي النصف الاول كان يقضى  
حواليج الناس وفي النصف الثاني كان يطلب الراحة ويقال  
انه في جميع ايامه ما اشتغل يوما واحدا بعمل واحد وكان انوشروان  
العادل يامر اصحابه ان يصعدوا الى اعلى مكان في البلد فينظروا  
الى بيوت الناس فكل بيت لا يخرج منه دخان نزلوا وسالوا عن احوال  
اولئك القوم وما حظهم فان كانوا في نعم اهلوا به انوشروان  
وان كان يحمل غمومهم ويتركهم ويح على السلطان ان لا يرضى  
لعلمانه ان يتناولوا شيئا من الرعيه بعير حو كما حياي الحكاكة  
**حكاية** يقال انه كان قد ولي انوشروان  
عاملا فانفذ العامل اليه زيادة على الخراج ثلثة الاف درهم  
فامر انوشروان باعادة الزيادة الى اصحابها وامر بصيد العامل  
وكل سلطان اخذ من الرعيه شيئا بلحور والغضب وخرنه  
في خزانته كان مثله كمثل رجل عمل اسارى ولم يصبر عليه  
حتى يختم وضع البنيان عليه وهو رطب فلم يبق الاسارى ولا  
الخاريط وينبغي للسلطان ان ياخذ الذي ياخذ من الرعيه بقدر  
وان يهت ما يقبضه بقدر لان لكل واحد من هذين الامرين حيدا  
كما جاء في الحكاكة **حكاية** يقال ان المامون ولا يوما  
اربع نفر اربع ولايات فاعطا لاحدهم منشورا خراسان واعطاه  
خلعه بثلثة الاف دينار واعطى الاخر منشورا بختان وطلع

20  
عليه ثلثة الاف دينار واعطى الاخر منشورا بختان وطلع  
عليه خلعه بثلثة الاف دينار وولى الاخر ولاية مصر وطلع عليه  
خلعة بثلثة الاف دينار ثم استدعى مودان وقال له بادع عثمان  
هل اعطى احد من ملوك العجم في ايام ملكهم مثل هذه الخلع  
فانه بلغني ان خلعهم ما كانت تبلى اكثر من الربعة الاف درهم فقال  
المودان اطال الله بقاء امير المؤمنين كان للملوك العجم ثلثة اشياء  
ليس لكم احدها لانهم كانوا ياخذون ما ياخذون من الناس  
الثاني انهم كانوا ياخذون من موضع جوارسنة الاخذ ويعطون  
لمن ان ينبغي ان يعطوا الثالث انهم كانوا يخافهم الا المذ  
فقال الممامون صدقت ولم يعد عليه جوابا ولا جمل هذا كشف  
الممامون تربة كسري انوشروان وفتح تابوته وفتشه ونظر الى  
صورة وجهه وهي باها ما بليت والياب نجدتها مائة ولا  
خلقت والخاتم في اصبعه خاتم من اقبوت امر كثير الثمر ماري المامون  
قلبه فضا مثله وكان على فضه مكتوب **دهمه دهمه دهمه**  
معني ذلك الاجود اكبر ليس الاكبر اجود فامر الممامون ان يعطى  
بثوب سيج من الذهب وكان مع الممامون خادما فاخذ الخاتم  
من اصبع كسري ولم يشعر به الممامون فلما علم به امر باهلا كه واعا  
الخاتم الى اصبع انوشروان وقال كان يقضي نحيث كان عنى يتحدث الى  
يوم القيمة ان الممامون كان يتاساوانه ففتح تربة كسري واخذ  
الخاتم من اصبعه **حكاية** سال الاسكندر يوما جماعة من  
حكاية وكان قد عزم علي بن مفضل او صحواي سبيلا احكم فيه اعلى

واقتر به اشغالي فقال كبير الحكماء ايها الملك لا تدخل قلبك بحجة شي  
ولا بعضه لان القلب خاصته كما سمع وانما سمي قلبا لقلبه اعمل  
الفكر والخدع وريرا واجعله صلحا ومشيئا واجتهد ان تكون في  
ملكك ميقطا ولا تشرع في امر غير مشورة وتجنب الميل والمخائيل  
في وقت العدل والانصاف فاذا فعلت ذلك غرت الانبياء على  
انتارك وتصرف باختيارك وينبغي ان يكون الملك وفورا حليما  
وان لا يكون طائشا عمولا قالت الحكماء لئلا يتباخضوا وهي في  
لئلا اقبح الخدع في الملوك والحرص في العلماء والنحل في الاعبياء  
**حكاية** كتب الوزير يونان الى الملك النوسروان وصايا  
ومواعظ فقال منها ينبغي بملك الدنيا ان يكون معك اربعة اشيا  
دايما العدل والعقل والصبر والحيا وينبغي ان تنفي عنك اربعة  
اشيا الخدع والكبر وضيق القلب يريد به النحل والعداوة وقال اعلم  
بملك الدنيا ان الذين كانوا قبلك من الملوك مضوا والذين ياتون  
بعدك لم يصلوا فاجتهد ان تكون جميع ملوك الزمان ورعاياهم  
محببك ومتابعيك **حكاية** يقال ان النوسروان ركب  
بعض ايام الربيع على سبيل الفرجة فجعل يسير في الرياض الخضر  
ويتاهد الاسفار الممتم وينظر الى الكروم العامر وتزل عزفرته  
شكر الربيع وخرساجدا واضعا حذو على التراب زمانا طويلا فلما  
رفع راسه قال لاصحابه ان حسب السنين من عدل الملوك السلام  
وحسن نيتهم واحسانهم الى رعيهم فالمنه لله الذي قد اظهر حسن نيتنا  
في سائر الاشيا وانما قال ذلك لانه حربه بعض الاوقات **حكاية**

يقال ان النوسروان العادل مضي يوما الى الصيد فانفرد من عسكره  
خلف الصيد فرأى ضيعة بالقرب منه وكان قد عطش فقصد الضيعة  
واقرب باب دار قوم وطلب ماء ليشرب فخرج صبيها فابصرته  
وعادت الى البيت فدفقت قصبة من قصب السكر ومزجت ماء  
عصرته بالماء ووضعت في القدح وسلمت القدح الى النوسروان  
فقطر في القدح فرأى فيه نرابا وقداء فشرب منه قليلا قلبلا  
حتى انتهى الى اخره وقال للصبي سادناش نعم الماكان لو لا ذلك  
القدح الذي ذكره فقالت الصبيه يا ستره نك انما عمدت القيت فيه القدح  
فقال النوسروان ولم فعلت ذلك فقالت لاني براتيك شديد العطش  
فلولم يكن في الماقد لكت سرتبه عجا نوبة واحده وكان يضرك  
سرتبه هلة واحده ففجج النوسروان من دكاها وعلم انها قالت  
من دكاها وفطنة فقال لها من كم قصبة عصرت ذلك فقالت من  
قصبة واحده ففجج النوسروان وطلب حردك خراج تلك المناحية  
فرأى خراجها قليلا فاصمر في نفسه وقال قرية تكون في قصبة  
واحدة من السكر لذلك ويكون هذا خراجها جعل في نفسه اذ اعاد  
امران يزداد عليهم الخراج ثم عاد الى تلك المناحية بعد وقت واجتاز  
ذلك الباب منفردا وطلب ما فخرجت تلك الصبيه بعينها ورائه فعرفته  
ثم عادت لتخرج له الما فاطبات عليه فاستعملها النوسروان وقال  
لاي سب ابطات فقالت الصبيه لانه لم يخرج من قصبة واحده  
فلا حاجتك وقد دفقت اليوم تلك قصبان ما خرج منها مثل ما كان  
مخرج من قصبة واحده فقال النوسروان ما سب هذا العج فقالت الصبيه

سببه تغيرتية السلطان فقد سمعنا انه اذا تغيرتية السلطان  
 على قوم زالت بركاتهم وقلت خيراتهم فحكك الوستروان وازال من  
 نفسه مكان اضمره لهم وتروح تلك الصبية لتعجه من كلامها  
**حكمة** يقال ان الصادق من الناس ثلثه الابنبا والملوك  
 والحباين وقيل ان السكر جنون وان المجنون يخاف من السكر  
 لان المجنون سكره باطن والسكر جنونه ظاهر فالويل لمن يقع  
 في سكر العقله دائما كما قال الشاعر

من اسكرته الخمر في شرفة	فاعليه ان اضحي من اجل
ومن يكن بالملك ذا سكر	يضح اذا ما الملك اعنه اشغل

والمقتل جدا من كان من سكر سلطنته صالحا وكان المقدم على  
 اعماله ثقة امينا وكان جلسه رضوحا ومعينا وعلامة سكر السلطان  
 ان يسلم ورارته الى محتاج معوز ثم يستدنيه ويمسك به الى ان ترو  
 حلجته وتنقضي فاقتله ثم يعزله وينصب عينه فيكون مثاله مثال  
 من يربي طفلا صغيرا الى ان يصير بالعاكيرا يصلح للاعمال ومضى  
 الاشغال ثم يقتله ويتصله وقيل اربعة اشيا على الملوك من غلظة  
 الفرائض وهي ابعاد الاديان من مالهم ومعامرة الملكة بتقرب العقلاء  
 وحفظ ارا المشايخ اولى الحركة والتجربة والزيادة في امر الملك  
 بالاقلا من الاعمال الذميمة لما تولى الامر من بعد العزيز ركب  
 الى الحسن البصري ان اعني باصحابك قلبك اليه اما طالب الدنيا فلا يصح  
 لك واما طالب الاخرة فلا يرغب فيك ولا يجوز للسلطان ان يسلم  
 وزارته ولا عماله من اعماله الي من ليس باهل فان ساء الاعمال الي ذلك

الرجل فقد افسد ملكه واهل امره وخرّب مملكته وظهر له الوافر  
 من كل وجه وكل جانب كما قال الشاعر

البيت امحان منه خرابه	ظهر النخل من اساس الحايط
واذا نوى الملك عن اربابه	ولوا الامور لكل قدم ساقط

ينبغي ان خدم الملوك ان يكون كما قال الشاعر

اذا خدمت الملوك فالبس	من كل تقوى اغر ملبس
وادخل اذا ما دخلت اعى	واخرج اذا ما خرجت اخري

ومن انبسط على السلطان فقد ظلم نفسه ولو كان ولد السلطان فليس  
 الا انبساط عليهم في خدمتهم وجه لقول الشاعر

لو انك للسلطان خل فلداره وخف منه ان احببت راسك سلما

ومثل من انبسط على السلطان كمثل الحوا الذي يكون دهره مع الحيات  
 ياكل معها ويقوم معها وينام ويقعد معها او كرجل في البحر بين القايح  
 التي تبلغ الاديان فلا يزال يجا طر بروجه **حكمة** قال ويل لمن  
 يصحب السلاطين فانهم ليس لهم صديق ولا قرابه ولا ولد ولا احترام ولا  
 الامر كانوا محتاجين اليه لعلمه ولشجاعته فاذا اخذوا حاجتهم منه  
 لم يبق له عليهم مودة ولم يبق لهم وفا ولا حيا واكثر اشغالهم ربا  
 وليستصفرون كبار ذنوبهم ويستعظون صغار ذنوب غيرهم  
 قال سفيان لا تصح السلطان وآياك وخدمته لانه ان كنته مطعنا  
 اتعبك وان خالفته قتلك واغصبك ولا ينبغي لاحد ان يدخل على  
 الملوك اذ لم اليهم حوار كما جاء في الحكاية **حكاية** يقال ان يزدجرد  
 بن شهربان دخل يوما على ولده في وقت لم يكن لاحد ان يدخل

فقال شهر بن بهرام امض واضرب الحاجب الفلاني ثلاثين خشبة  
واطرده عن الدركات واقم عوضه فلان الحتر وكان عمر يزيد جرد ثلاثة عشر  
سنة حينئذ فعلم ذلك الحاجب الحتر لم ابعده للحاجب الاول عن الباب  
فعاد بعض الايام الى يزيد جرد واراد ان يدخل على والده فجعل الحاجب  
على صدره وردة على عقبه وقال له ان عدت ورايتك بعدها ههنا  
ضرتك ستين سوطا لاجل الحاجب المعزول وثلاثين لئلا تعود  
تدخل على الملك بغير اذن الوقت وان كنت ولدك لئلا يحل لي الضرب  
واطوان وانطرد **واصلح** الاستي بالملك ان لا يباشر الحزن بنفسه  
ويحفظنا موسى لان كثيرا من الارواح يتعلق بروحه وصلاح  
الرعيه في حيوته وكذلك لا ينبغي ان يجور على نفسه لئلا يجور على  
جميع الخلق ولا يجوز للملك ان يجارف في الاستغفال ولا يتساهل في  
الاعمال ويجب ان يتم كل ليلة على فراشه غيره ويجول بنفسه  
الى غير ذلك المكان حتى ان قصد عدوله لا تلاف نفسه وجد غيره  
على فراشه فلا يصل به عدوة اليه كما جاني الحكايه **حكاية**  
يقال انه انهم خشرو برزخ بهرام حوس وقال هربت وان كان  
هربي عننا لخاص بهربي جماعة من اصحابي لاني لو هلكت هلك سبي  
الوف من الخلاق والمقصود من هذا المقال ان زماننا هذا غير  
موافق وان الناس فيه بين فيج الفعل وعافل والملوك مشغولون  
بالدنيا ومحبة المال ولا يجوز الاحتمال والتغافل عن اناس السوء  
ففي امثال العرب العبد يفرج بالعصي والحتر بكفيه الاشارة  
وهذا المثل يضرب في من له اصل وفي من لا اصل له وقد كان الناس

وقت زمان يوم من فيه رجل واحد جميع اهل الدنيا وسخرهم  
بلده كان يحملها على عاققه وهو عمر بن الخطاب رضي الله عنه  
والفضل كان في ذلك الوقت والزمان والرعيه لو عاملوا  
اليوم تلك المعاملة لم يهتموا ولبد افهم الفساد ولكن ينبغي  
ان يكون السلطان هذا الوقت اسم سياسته وهيبه ليستغل  
كل انسان بشغله ويامن الناس بعضهم من بعض ونحن  
الان نورد خيرا في هذه الباب ليستفيد به القاري السامع خير  
**سئل** امير المؤمنين علي بن ابي طالب كرم الله وجهه فقيل له  
لاي سبب لا تنفع الموعدة هؤلاء الناس فقال للخبر ان رسول الله  
صلى الله عليه وآله اوصى عند موته اشاريا صابعا الثلاث وقال  
بطرف لسانه لا تسالوني عن حال اوليك فقالت الصحابة ان ذلك  
اشاره الى ثلثة اشهر وقال قوم ثلاث سنين وقال قوم ثلثين سنة  
وقال قوم ثمان سنة فلا تسالوني عن حال اوليك الرجال فاذا  
قال النبي صلى الله عليه وسلم لا تسالوني عن حال اوليك فكيف ينفع  
الوعظ فيهم ويُسأل عن مثل هذا السؤال فقال كان الناس في الزمان  
نياما وكان العلماء ايقاظا واليوم العلم نيام والخلق موتى فاي  
فايد كلام النائم عند الميت اما زماننا هذا فهو الزمان الذي قد  
هلك فيه الخلاق جميعهم وقد خبت اعمال الناس ونياتهم  
واذا لم يكن فيه سياسته للسلطان ولا هيبه لم ينسبوا الى الطاغوت  
والصلاح قال النبي صلى الله عليه وسلم العدل عز الدين وفيه صلاح  
السلطان وقوة الخاص والعام وفيه يكون خيرا للرعيه وافهم

وعافيتهم وكل الاعمال تنزن عزان العدل قال الله تعالى والسما  
 رفعها ووضع الميزان يعني به العدل وقال في موضع اخر الله الذي  
 انزل الكتاب بالحق والميزان واحق الناس بالجاه والمملكه من قبله  
 مكانا للعدل وندته مقر لذوي الدين والفضل والعقل وزانه خزانه  
 ارباب العلم والفضل وصحبته مع العقلا ومشورته مع الاول  
**كما قال الشاعر**

يدل خزانه جوده	والقلب خان فضله
قد زينت ابوابه	ابد الطالب عدليه

**قال** الحسن البصري كل ملك عظيم امور الدين كان عند الله عظيم الامر  
 ومن عرف الله تعالى يعرف الخلق به واختاروا ان يكونوا معارفه كما قال  
 من عرف الله تعالى اسمه انزل كل الخلق عرفانه طوبى لمن اول ما جازه  
 معرفه الخلق سبحانه قال **بزرجمهر** لا ينبغي للملك ان يكون في  
 حفظ مملكته اقل من البستاني في حفظ بستانه فانه اذا زرع  
 الديجان وثبت بينه الحشيش استعمل في قلع الحشيش ليله يضبط  
 اماكن الزيجان **حكيمته** قال افلاطون علامه السلطان  
 المظفر على اعدائه ان يكون قويا في نفسه لان ما لصمته مفكرا  
 في رايه وتدينه وتقلبه وان يكون عاقلا في مملكه شريفا  
 بنفسه حلوا في قلوب الرعيه رفيقا في سائر اعماله محررا للعهد  
 من قريه جيرا باعمال من اقدم منه صلبا في دينه وكل ملك  
 جمع فيه هذه الخلال وحصل له هذه الخصال كان في عين  
 عدوم مهيا ولا يحد الغايب فيه معينا واذا كان الملك ان يري

ارحوله وقوته بالله جلت قدرته وان كان عدوم قويا فانه يظفر  
 به وينصر عليه مثاله قوله تعالى **ك** من فيه قليله عليت فيه  
 كثير باذن الله والله مع الصابرين قال **سقا** علامه الملك  
 الذي يدوم مملكه ان يكون الدين والعقل حنين في قلبه ليكون  
 في ولوب الرعيه محبوبا وان يكون العقل قريبا منه ليكون عند  
 العقلا قريبا وان يكون طالبا للعلم ولتعلم من العلماء وان يكون فضله  
 عزيز وندسه كثير ليعلم عند الفضلاء ويرى الاديبا ليتفرع عند  
 الادب وان يبعد في مملكته مبطل القيوب ليتعد عنه العيوب  
 وكل ملك لم يكن له مثل هذه الخصال لا تفرح بمملكته ويتلف افراروم  
 وجلساوم لان القيل يظهر من عدم العقل كما قال **الشاعر**

يقول الحكيم مقال الاسد	وع المرح اذا لست منه اسد
حعط بنفسك مع مملكتك	فعينك للملك حتى الحرد
وخذ ان تنارعه في مملكه	وفي حاله الخط اعنه وعد
مسل عن خطا حرم	صياعا وليس عليه قود
سمعت عن الخمر ان المليك	يسكر عنها قبيل الامد

سال معويه الاحق بن قيس قال يا يحيى كيف الزمان فقال الزمان  
 انت يا امير المؤمنين ان صلحت صلح الزمان وقال الاحق ابن قيس كما  
 ان الدنيا عرفت بالعدل فلا بد ان تخرب بالجور لان العدل يضي نوره  
 ويلوح تبايسم عن مسيرع الوفرسخ وقال الفضل بن عياض لو كان دعاي  
 مستجابا لم ادع لعير السلطان لان السلطان العادل صانع  
 العباد وربيه الملاذ خبير حافي الخبز عن سيد البشر صلوات

الله وسلامه عليه المستطون على ما بر الولود يوم القيمة  
**حكاية** كان الاسكندر يوم ما على تحت مملكته وقد رفع  
الحجاب فقدم بين يديه لص فامر بصلبه فقال ايها الملك اني سرفت  
ولم تكن في شهوة في السرفة ولم يظلمها قلبي فقال الاسكندر لا حرم  
نصلي ولا يظلم قلبك الصل ولا تزيد فواجب على السلطان ان يعدل  
وينظر عاية النظر في ما يامر به من السياسة لتنفذ ذلك اصحابه  
مثل وزيره وحاجبه وباييه لان كثيرا من سياسة السلطان وعمله  
ونظره وحسن امله يعطى باليراطل ويقوت وقته وذلك من ثماون  
الملك وغفلته فسعى ان يجتهد في تدارك ذلك كما حاشي الحكامه  
**حكاية** كان للملك كستاس وزير اسم الروس  
وبهذا الاسم كان يظن انه نفي صالح وما كان يسمع فيه مقال احد  
تفدح فيه ولم يكن يخبر حاله فقال راست روس لخليفة الملك  
ان الرعية قد بطرت من كثرة عدلنا فيهم وقله تاديبنا لهم وقد  
قتل اد اعدل السلطان جارت الرعية والار قد فاحت منهم  
راحة الفساق ويجب علينا ان نودبهم ونزجرهم وبعد المعتدين  
وخلى الفسقة المفلسين ويوردب الصالحين ثم انه كان كل من لزمه  
الخليفة ليودبه ارتشى منه راقتدوس واطلقه الي ان صعفت  
الرعية وصاقت بهم الاحوال وخذت الخزاين من الاموال فظهر  
لكستاس بعد واقعت خزاينه فلم تجد فيها شي يصلح به اموركم  
فركب يوما من شغل قلبه وسارا الى البرية فراهي كلام ضاوتوا  
لما قرب من الخيمة خرج اليه شاب مسلم عليه وساله النزول فنزل

فاكرمه وقدم بين يديه ما حصر كما وجب فقال كستاس اجنرت عن  
حال هذا الكلب حتى اكل طعامك فقال له الشاب اعلم وتيقن ان هذا  
الكلب كان امينا على اغناني فصاد في يديه فجعل ينام معها ويقوم  
معها والديه كل يوم تاتي وتسر من الغنم واساعدت من حاجب من  
الايام صاحب الموضع وطلب مني حق امرها فقعدت انكر واحسب حساب  
الغنم وهي تنقص في الحساب فرايت ديبا قد اخذ شاة والكلب ساكت  
لجانبه فعلت انه كان سب تلاف الغنم وانه كان يحون امانته  
فلرنته وصلته فاعتبر كستاس بذلك وقال رعيانا انما كنا  
فيجب ان نسأل نحن ايضا عنها لنصل الى حقيقة امرها فرجع الى  
داره فجعل ينظر في الدور والباحات واذا هي جميعها شفاعات راست  
روس فضرب مثلا وقال من اعرب الاسم من ذوي الفساد في بغير زاد  
ومن خان في الزاد عاد بعير روح وامر بصلب الوزير وهذه الحكاية  
بادكار سخايد وفيها يقول الشاعر

وما انا بالمعبر اسمك امما	سميت لي خيال في طلب الورق
ومن يجعل الامم فخا لورقه	بعد عن ذي روح على الخدع ملتي

يقال انه كان لعمر من ليت نسب لعروباي جعفر بن دود  
وكاد عمر به حفايا ومرجيلة محبته له كان من هراة ما به حمل  
عمر الوبر على كل جبل من الجوايح على كل حاحه جملا الى داراي  
جعفر وقال ليوسع عليه في مطبخه فقيل لعمر من ليت ان انا جعفر  
قد رطخ له وضرب عشرين خشبه فامرهم ويا حصاره ورسم بان يحضر  
بين يديه كل سيف في خزائنه وقال يا انا جعفر اختر من هذه السيوف

اجودها فاعزله الى ناحية فاجعل ابو جعفر تخير ويتقى الى ان افرد  
مائة سيف فقال اخذ الا ان منها سيفين فاخار ابو جعفر منها سيفين  
فقال عمر وارسم ان جعلت في قراب واحد فقال ابو جعفر ايها الامير  
كيف يمكن ان يكون سيفين في قراب واحد فعلم ابو جعفر  
انه قد اخطا فقبل الارض والتمس العضو والا قاله فقال عمر و  
ليت لو لاحق القرابه والنسب لما جاسد فخل عن هذا الامر لنا  
فقد عمونا هذه التوبة عندك **حكاية** قال اردشير  
اذا كان الملك عاجزا عن صلاح خواصه ومنعه عن الظلم  
وكيف يقدر على رد العوام الى الصلاح قال الله تعالى وانذر عشيرتک  
الاقربين والعرب تقول انه ليس شئ اضيع للملك وافسد احوال الرعية  
من تعدد الازن في الدخول وكثرة الحجاب وصعوبة الحجاب وليس  
شئ اهيى في قلوب الرعية والعمال من سهوله الحجاب واذا كان  
الملك سهلا كحجابهم يكن العمال يحورون على الرعايا وحافت  
الرعية من جور بعضهم على بعض ومن سهوله الحجاب يكون الملك  
على سائر الاعمال اطلاق ولا يجوز السلطان ان يكون غافلا لتكون  
الهيئة من ناموس المملكة باقية ليستريح من الهوم الحادثة عن العقلة  
**حكاية** ان اردشير كان متيقظا دافطنه بالامور بحيث  
انه كان اذا اجابه ندما من العذبة حدثت كلامهم بما صغره وكان  
يقول لاحدهم انك فعلت الشئ الفلاني ومنت مع زوجتك ومع  
الحارثة الفلانية ومهما كان الشئ الفلاني ومنت مع زوجتك  
لحد لندما يه كان يحدثهم به من العذبة انهم كانوا يطونون انه

ملكا كان ياتي من السما يعرفه بافعالهم وكذلك كان السلطان والغان  
محمود بن سبكتكين رحمه الله قال ارسطاطليس خير المملوك من كان في  
حدة النظر على مثال العقاب وكان الذين حوله وخواص دولته  
كالعقبان لا كالخيف يعني اذا كان بعيدا للنظر ذاق القطنة وفكره في  
العاقبة وكان المقربون منه يهدف الصفه انتظت احوال مملوكه  
واستقامت امور اهل ولايته **حكمة** قال الاسكندر  
خير المملوك من يدل السنة السيئة بالسنة الحسنة وشر المملوك  
من يدل السنة الحسنة بالسنة السيئة **حكمة** قال  
ابروبيرلته لا يجوز للملك التجاور عنهم ولا الصفيح عن ذنوبهم  
من قدح في ملكه وافسد حرمة وافتناسم قال سفيان خير  
المملوك من جالس اهل العلم ويقال ان جمع الاشياء تحمل باللباس  
والناس يتحملون بالعلم ويعلموا اقدارهم بالعقل وليس للمملوك  
شئ خير من العلم والعقل فان العلم بقا العزود وامره وفي العقل  
بقا السرور ووظامه ومن اجتمع فيه العلم والعقل فقد اجتمعت  
فيه اثنا عشر خصلة الفقه والادب والتقا والامانة والصحة  
والحيا والرحمة وحسن الخلق والوفا والصبر والحلم والمداراة  
وهذه من خواص اداب المملوك وينبغي ان يعلم ان هذه الاداب  
تحتاج الى نظايرها وقوايتها ليصح في استعمالها فينبغي ان يكون  
مع العقل العلم ومع الجماعة الصبر ومع المنعة الشكر ومع  
الصلاحية الحلاوة ومع الاجتهاد الدولة حصل له جمع المراد  
**حكاية** اعلم ان يعقوب بن ليت علا امره وارفع قدره

وظهر اسمه وذكره وملك كرمين وسنسان وفارس و  
 وهورستان وقصد العراق وكان الخليفة في ذلك الزمان  
 اعتمد فكتب اليه يعقوب جوابا ان المولى الذي اتاني الدولة  
 اتاني التدبير وفي عهد قامة اردشير مكتوب كل عدل  
 يضع قدمه على بساط العلم كان عاقبته ذلا وكل عليل ليس معه  
 خوف من الله تعالى وان كان تاما فان مصير الى العدم  
**حكاية** قال يوما عبد الله بن طاهر لابيه كم  
 تبقى هذه الدولة بيننا وتدوم بيننا فقال مادام بساط  
 العدل والانصاف مبسوط في هذه الايام **حكمة**  
 كان المأمون قد جلس يوما لفصل دعاوي والاحكام  
 وقع اليه قصة فلم الفصحاوي وزير الفصل بن سهل وقال  
 اقتض حاجة رافعها في هذه الساعة فان الفلك في سرعه  
 دورانه احد من ان يثبت على حاله اذ يفي لمحج باماله  
 قال مولف الكتاب يجب على الملوك العقلاء والفاضل  
 الاوليا ان ينظروا في هذه الاخبار لياخذوا نصيبا في ايام  
 دولتهم وينصفوا المظلومين ويقضوا حوائج السائلين  
 ويتيقنوا ان هذا الفلك لا يثبت على دور واحد لانه لا  
 اعتمد على الدولة وان القضا السماوي لا يرد بالعساكر  
 وتزعم الاموال والذخاير واد الخلت الدولة وتلاش الاموال  
 وتفتت الرجال فلا يتفع النذم اذ ازل القدم كما حان الحكمة  
**حكاية** يقال ان مروان اخبر بني امية عرض عسكر

ثلثمائة الف رجل بالعدد الكامله فقال وزيره ان هذ الجيش لمن  
 اعظم الجيوش فقال له مروان اسكت فانه اذا انقضت المد لم تنفع  
 العدة واذا ازل القضا وان كان العسكر عظيما كثيرا بان قليلا خفيرا  
 ولو ملكنا الدنيا باسرها فلا بد ان تنزع منا ولين وقت الدنيا حتى  
 تفنى لنا **حكمة** قال ابو الحسن الهواري في كتاب الفرائد والقلوب  
 الدنيا لا تصقوا لشارب ولا تبقى لصاحب فاحذر اذا من يومك  
 لغد فلا يبقى يوم عليك ولا غد يقال كان علي بن يعقوب  
 بن ليث مكتوب

يد

خراسان تحويها واكناف فارس	وما كنت من ملك العراق باس
سلام على الدنيا وطيب نعيمها	كان لم يكن يعقوب عنها محاسن

**سؤال وجواب** سئل ملك كان قد زال الملك عنه فقل لا يسب  
 التفت له وله عندك وسلبت منك فقال باغتراري بالدولة والقوم  
 ورضاي بعلي وغفلتي عن المشورة وتوليتي باصاغر العال على كبار  
 الاعمال وتضيع الحلة في وقتها وقل تعدي في الحلة واعمالها في  
 وقت الحاجة اليها والتباطي عنها والوقفه في مكان العجدة والقرضة  
 والاشتغال عن قضا حوائج الناس وقيل له اي الاشرار اكثر شرا  
 فقال الدرسل الخوانه الذي يخونون في الرسالة لاجل اطعاهم  
 وكل خراب المملكه منهم كما قال رد شير في حقهم كمر سفكوا من الدما  
 وكم هزموا من الجيوش وكم هتكوا من اسرار الحرمات الاحرار  
 وكم احتاجوا من الاموال وكم من يمين كذبوها بخيانتهم  
 وكم من عهود نقضوها بقله امانتهم وكان ملوك العم في هذا

الامر بخزرون ويحفظون وما كانوا ينفذون رسولا ابعد  
ان بخزبون ولم يخون **حكاية** يقال ان ملوك العجم كانوا اذا ارسلوا  
رسولا الى الخ ارسلا معه جاسوسا ليكتب جمع ما قالوا الجاسوس معه  
فاذا عاد الرسول فابوا كلامه بالنسخ التي كتبها الجاسوس فان  
صح مقاله علموا انه صادق فكانوا يرسلون بعد ذلك الى الاعداء  
**حكاية** يقال ارسل الاسكندر رسولا الى الملك دارا فلما رجع  
الرسول وافاد الجواب شك الاسكندر من كلامه في كلمة منه عليه فقال  
الرسول يا مولاي انا سمعت هذه الكلمة يا ذئب هاتين فامر الاسكندر  
ان يكتب هذه اللفظة بعينه وانفذ على يد رسول اخر الى دارا  
فلما وصل اليه وعرض المكتوب وقراه طلب سكيناً وقلع تلك الكلمة  
من الكتاب واعاده الى الاسكندر وكتب اليه ان الملك علي حسن سنة  
الملك وصحة طبعه واساس صحة طبع السلطان على صحة لفظ  
السفر اصدق مقاله الرسل الامثال ان الرسول يقول ما يقوله عن لسان  
الملك ويسمع ما يسمع الملك والان قد قلت تلك الكلمة من الكتاب  
لا سيما لم تكن من كلامي ولم اجد سبيلا لقطع لسان رسولك فلما عاد  
الرسول وقرأ الاسكندر الجواب استدعا الرسول الاول وصاح  
عليه وقال له ويلك من وضعك على انداء ملك من الملوك  
بتلك الكلمة التي تكلم بها فافتر الرسول وقال انه قصر في  
حقي واخطئني فقال للاسكندر سبحان الله اظننت اني ارسلناك  
لتلحق امورك وتسعى في حقوق اليتامى امر به فسل لسانه من قفاه  
**فصل** ويحيى على السلطان انه ميتي ووفيت رعيتيه

في ضايقه وحصوله في شدة وفاقه ان يعينهم لاسيما في اوقات  
الخط وغل الا سعار حيث يعجزون عن العيش ولا يقدر<sup>ون</sup> على  
الاكتساب فيسعى جنيد للسلطان ان يعينهم بالطعام ويساعدتهم  
من خزائنه بالمال ولا يمكن احد من حشمه واتباعه وخدامه ان يحور  
عليهم ليد نصعب الناس وتنتقل الي غير ولايته وتحويل الي سوانائه  
فينكسر ارتفاع السلطان ويقل حاصل الديوان وتعود المنفعة  
دوي الاحتكار والدين يكون ويصبح ذكر الملك ويدعى عليه ولا جل  
هذا كان الملوك المتقدمون يحذرون من هذا غاية الحذر  
ويراعون الدعايا من حرايمهم ويساعدونهم من ذخايرهم ودفائهم  
**حكاية** يقال كان رسم ملوك العجم ان ياذنوا الرعايا  
في الدخول اليهم في ايام التبرور وروى المهرجان وكان المنادي  
سادى من قبل ذلك بثلاثة ايام ان استعد واليوم الثاني لماخذ  
كل من الناس اهبتة ويصلح امره ويكشف قصته ويتيقن  
حقته ومن كان له خصما يعلم انه يتيا لم عند الملك رضاه  
فاذا كان ذلك اليوم وقف المنادي على باب الملك ونادى ان  
منع انسان لا انسان من الدخول كان الملك بري من دمهم كانت  
القصص تؤخذ من الناس وتوضع بين يدي الملك وكان ينظر في  
كل واحد منها على الانفراد وموید موید ان فاعد عن يمينه  
وموید موید ان يميني بلسانهم فاضي القضاة فان في القصص  
يتيا لم فيها من الملك قام الملك من مكانه وترك بين يديه وقال  
الصفاء ولا هذا الرجل مني ولا تغادر الى الميل والمحاباة ولا تحري

على نفسك لان الله تعالى اذا اهدى الخوط الى عباده اختارهم  
وولى عليهم خير خلقه واذا اراد ان يرعى عباده او قدر كذلك الخليفة  
عبد اطلق على لسانه ما يطلق على لسانك ثم كان ينظر ابو بذر فان  
كان بين الملك وبين خصمه دعوى صحيحة وقامة اليه  
على الملك اخذ الخوتمه بتمامه وكماله وان لم يكن بين الملك  
وبين خصمه دعوى صحيحة وكانت دعواه باطله لا يثبت  
على صحته حجة امر بعقوبة ونادي عليه هذا جزا من يريد  
عيب الملك والمملوكه وكان الملك اذا فرغ من الدعوى  
واستوى على سرير مملكته ووضع الناجع على مفارقة واقتل  
على جماعة وخاصة وقال اتى انما انصف من نفسي لبلد  
يطمع احد منكم في الظلم والجور على احد فكل من كان مملوكه  
خصم فليرضيه وكان يبعد في ذلك كل من كان قريبا منه  
ومن كان قويا ضعف عنده وكانت الماوك على هذه السبل  
وعلى هذا المذهب ايام يزدجرد الامم كان فانه غير قواعده  
ملوك ساسان فظلم الخلق وافسد حتى جابعض الايام  
فرسا في عناية الجوردة والكمال بحيث انه لم يرا احد في ذلك  
الزمان فرسا منعه في حسن خلقته وجمال هيئته فدخل من  
باب دارة واجتهد جمع من في معسكر ان يلزمه فامتنع عنهم  
ولم يقدر وان على امساكه حتى وصل قريبا من يزدجرد فوقف على  
جانب الايون ساكنا فقال يزدجرد نحو من هذا الفرس ولا  
يقربه احد منكم فانه هدية من الله تعالى خاصة فمنه

من كانه وجعل يرح وجهه قليلا قليلا ثم امر يده على  
ظهره والفرس كما كسر لا يتحرك فاستدعي يزدجرد السرج واسترجه  
بيده وحدث حرامه واوثقه واخرق نحو كفه ليضع  
المقر رفسه الفرس على فواده رفسه محكمة فخرمينا في  
الحال وخرج الفرس ولم يعلم احد من ايرجا ولا ايرن ذهب  
فقال الناس هذا الفرس كان وكان ملكه ارسله الله تعالى  
ليهلكه وخلصنا من حورة وظلمه قال القاضي ابو يوسف  
حضرتي يوما في مجلس حكى يحيى بن خالد البرمكي مع خصم  
له محوسي فاذا دعا المحوسي فطلب منه الشاهد فقال ليس بشاهد  
فخلفه فخلف يحيى وارضيت خصمه باخلاقه وساويت  
في الحكم بين يحيى وبين المحوسي لعنة الاسلام وما قلت قط  
مع احد ولا جابيت احدا خوفا ان يسألني الله تعالى عن ذلك  
بل يجب ان يعرف قدر الزعما والاكابر وينبغي للاكابر ان لا  
يظلموا الا صاعروا وان يعظمو امر الحق ويطيعوا السلطان ولا  
يعصوم في كل حال ليكونوا قد عملوا بقول الله تعالى كما  
تقدم واطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر منكم ومن لم  
يجعل الله له هان المرتبة الشريفة والدرجة المنيفة ويعرف  
طاعته بطاعته جل اسمه وطاعه رسوله صلى الله عليه وسلم  
فالواجب على الخلق ان يطيعوه ويخافوه ويجب على السلطان  
شكرهم المنه والطاعة لربه وامثال ما امر به من العدل  
والاحسان والرافة بالمظلومين فقد قيل احذر وامن دعا المظالم

دون  
وخافوا من ظلم من لا يتصر من ظلمه الا بد مع عينه فمادعا المظلوم  
بحجاب برده ودعاه مستجاب ولا سيما الدعاء في الاحار والتصرح  
في هدق الليل الى الجبار كما قال الشاعر

ولا يحزن بالظلم ماد من قادرا	فاخرة ام وخوف عذاب
انام وما المظلوم عنك بنام	ودعوته لا تثني بحجاب

# الباب الثاني

## في سياسة الوزراء وسيرتهم

اعلم ان السلطان يحسن دكره ويعلو قدره بالوزير اذا كان  
صالحا كما في اعادة لانه لا يمكن احد من الملوك ان يصفو  
زمانه ويدير سلطانه بغير وزير ومن انفرد برأيه ضل بغير  
شك الا ترى ان النبي صلى الله عليه وسلم مع جلالة قدره  
وعظم درجته وقصاحته امر الله تعالى بالمشاورة لاصحابه  
العقلاء فقال عز من قائل كذم وشاورهم في الامر واخبرني  
موضع اخر عن موسى عليه السلام واجعل لي وزيرا من اهلي  
هبرون اعني اشدد به ازري واشركه في امري فاذا لم تستغن  
الاببياء عليهم السلام عن الوزارة ولحاجوا اليهم كان غيرهم  
من الناس احوج **سئل** ازدي بن بابك اي اصحاب صلح  
الملك فقال الوزير العاقل المشفق الامين الصالح ليدبر معاه

رايه ويسر اليه بما في نفسه وعلى السلطان ان يعامل الوزير  
بثلثة اشيا اولها اذا ظهرت منه زلة او وجدت منه هفوة لا  
يعاجله بالعقوبة الثاني اذا استغنى في دولته واتسع ظلمه  
في خدمته لا يطعم في يدك وتروته الثالث اناساله  
في حاجة لا يتوقف في قضا حاجته وينبغي ان لا يمنع  
من ثلثة اشيا وهي ان لا يختار ان يراه لا يمنع من رؤيته  
وان لا يسمع في حقه كلام مفسد وان لا يكتم شيئا من سره لان الوزير  
الصالح حافظ سر السلطان ويدير امر الرجل وبه عمارات  
الولايات والخزائن وزينة المملكة وشدة الهيبة والقدرة  
وله الكلام على الاعمال واستماع الاحواب وبه يكون  
سرور الملك ومنع اعداؤه وهو احوق الناس بالاستماله وتكتم  
القدر وتكتم الامور **سئل** الوزير ان لولاه اكرم لوزيرك  
لانه اذا راك على امر لا يجوز لك الا يوافقك عليه وينبغي للوزير  
ان يكون ما يلا الى الخير متوقفا من الشر واذا كان سلطانا حسن  
الاعتقاد مشفقا على العباد كان عون له على ذلك وامر من  
بالازديار واذا كان سلطانا ذا حق غير مشفق **سئل** كان  
الوزير ان يمشى قليلا قليلا باللفظ ويهديه الى الطريقة  
للمجودة وينبغي ان يعلم دوام الملك بالوزير وان دوام الدنيا  
بالمملك وينبغي ان يعلم انه لا يجوز له ان يكتم بغير الخبر ويعلم  
انه اول سلطان يحتاج السلطان اليه **وسئل** هدم  
جور ابيكم يحتاج السلطان حتى يتم سلطنته وتنتصرم بالسرور

مدية ا فقال الى سته من الاصحاب الورى الصالح ليظهر الله سره  
ويدير معه رايه ويسوس امره والفرس الجواد ينجيه يوم الحاة الى  
النجاة والسيف القاطع والسلاح الحصين والمال الكثير  
الذي تخفف حمله وتشغل مته مثل الجوهر واللؤلؤ والياقوت  
والزوجة الحسنة لتكون مونسه لقلبه منزلة لكرمه  
والطباخ الخبير الذي اذا اسك طبعه دبر شيئا يظلمه  
**حكاية** قال اردشير حقيق على الملك ان يكون  
طالب الاربعة فاذا وجدهم احفظ بهم الوزير الامين واكابر  
العالم والحاجب المشفق والنديم الناصح لانه اذا كان الوزير امينا  
دل على نفا الملك وسلامته واذا كان الكاتب عالما دل على  
عقل الملك وبرلانه واذا كان الحاجب شفقاً لم يعضب على  
الملك اهل مملكته واذا كان النديم ناصحاً دل على انتظام  
الامر ومصلحة **حكمة** قال موبد موبدان في عهد  
اردشير انه لا يمكن حفظ السلطنة الا بالاصحاب الاحيار  
الناصحين المتساعدين ولا ينفع خبر الاصحاب الا اذا كان الملك  
تقياً لانه ينبغي ان يكون الاصل جيداً لم الفرع ومعنى تقوى  
السلطان وصدقه وصحته وهو ان يكون صحيحاً في سائر  
الامور ا مراً بالصحة باقواله وافعاله لتصح نصيحة سائر  
حتمه ورعته وان يكون قلبه واثقاً بالله تعالى وان يرى  
ان قدرته وقوته وطقم باعدايه ونصرتة ووصوله في  
مرارة من الله تعالى وان لا يعجب بنفسه فان عجب خشي عليه

الهلاك

الهلاك كما جاء في الحكاية **حكاية** يقال ان سليمان بن  
داود عليه السلام كان جالساً على سرير مملكته وقد  
حملته الزح في الجوف ظن سليمان بالعجب الى مملكته وطأ  
الانس والجن واقبادهم لعظم هيئته وسياسته فاصطرب  
السريرونهم بالانقلاب فقال سليمان للسريرون اشقم فنطق السريرون  
وقال اسقم انت حتى نستقيم نحن كما قال عمر بن قائل ان الله لا  
يغير ما يقوم حتى يغيره وما ياتقهم وقال ابو عبيد في امثاله  
من سلك الجردا من الغبار ويحب ان يكون في الوزير عاملاً عاقلاً  
شجاعاً لان الشاب وان كان عاقلاً لا يكون في الحربه كالشيخ  
والذي يتعلمه الناس من مجارب الامم انما يتعلمون من المشايخ  
والوزير زين السلطنة والذين ان يكون صاحباً طاهر انقيا  
من الشين ويحتاج الوزير الى خمسة اشياء التجرد خبره وخسرتة  
في السقط ليطرف في كل امر يظهر يدخل فيه وجهه المخرج  
منه والعمل به حتى يتضح له الاشياء الخفية والنجاعة حتى لا يخاف  
من شي في غير موضع الخوف والصدق لئلا يعمل مع احد غير  
الصحيح وكمثال من سلطانة الا ان يدرك الموت قال اردشير  
بن بارتك يجب ان يكون الوزير ساكناً متمهلاً نجاعاً واسع الصدق  
حسن المقال يلبح الوجه مستحياً صامناً حيث يحسن الصمت متكلماً  
اذا حسن الكلام ومع ذلك كل يجب ان يكون دينياً تقياً  
حسن المذهب ليطهر نفسه وسقى قلبها كل ما لا يجوز من الضيق  
وينبغي ان يكون ذا تجارب لتسهل الامور على الملك وان يكون

ليطرقوا في الامور ويحاجوا من تغير الدهور وان يحفظوا نصيبه  
غير الزمان وكل ملك كان وزير له محبا وعليه مشفقاً  
كان ذلك الوزير كثير الاعداء وكان اعداؤه من اصدقاؤه  
ولا يجوز للسلطان ان يسمع في وزيره كلام المخصر عليه الساعين  
به اليه لئلا يصدق عليه وسكت اعداؤه ويحس ان يكون الوزير  
محمود الطريقة حتى اذا اراد في الملك خلة قد مومده غير  
رشيده رده الى العادة الحميدة من غير غلظة لان الملك  
اذا كان على ما لا يريد ان يسمع منه ما يكرهه من الفرع عمل  
سراً من ذلك والدليل على ذلك ان البارئ جعل قدرته لما ارسل  
موسى الى فرعون امره فقال فقولا له قولا لينا فاذا كان اخو  
سجانه وتعالى امر نبيه ان يقول لعدوه بالناس احذر  
واولى ان يلمنوا كلامهم وان كان السلطان يحسن كلامه  
فلا يجوز للوزير ان يحقد عليه ويصر على كلامه في قلبه  
فان قدرة الملك تطول لسانه فينطق بما يريد واذا كان  
الوزير محبا للملك صحح المقال حسن الفعال فلا يجوز له ان  
يعدو حسنة على الملك ولا يترها عليه قال اهل الفطنة  
اذا احسنت الى احد وعددت احسانك عليه كان  
سراً من الاتقان عليه تفريغك له وينبغي ان يعلم الوزير  
وساير خاصته الملك انهم مما فعلوا من حسن فان ذلك  
باقبال الملك وتركه ظلم الفعل فالمنه حينئذ يصلح ان يكون  
له على الخلق واعظم فساد ينشئ في الملك يكون من امرين

احدهما من الوزير الخائن والثاني من بينه الملك الرديه الفاسد  
قال الوزير وان سر الوراثة من حري السلطان على الحرب  
وحداه على القتال في موضع ينصلح الحال بغير حرب لان الحرب في  
ساير الاحوال يقضي ذخاير الاموال وفيها تنذر كرام النفوس  
ومصونات الارواح وقال ايضا كل وزير ملك كان  
وزير جاهلا قتلته كمثل الغيم الذي يبدوا ويظهر ولا يندى  
ولا يطره وفي كتاب رسطاطا ليس كل امر يقضى  
على يد غيرك بلا حرب ولا خشونه فهو خير مما تقضيه يدك  
بالحرب والعصب والعلماء يضربون هذا المثل ويقولون ينبغي ان  
تمسك الحية بيد غيرك ولا بيدك وترتيب الوزراء انهم مما  
امكنهم ان يخاربوا بالكتب فيلحاربوا فان لم تنانوا بالامور بالخيال  
والتدبير فيجتهدون في تايها يعطوا الاموال وبذل الصلوات والنوا  
ومتى انهزم معسكره صواعن ذنوب الجند ولم يستعملوا بقلمهم  
لانهم قد يمكن قتل الاحياء ولا يمكن احيا القتل فان الرجل يصير  
رجلا في اربعين سنة ومن مائة رجل يصلح رجلا لخلفة الملوك  
وان اسد احد من الجند من اصحاب الملك كان على الوزير  
ان يشفكه ويقديه ويخلصه ويسريه لتسمع الجند بصنعه  
فقوي قلوبهم اذا بسرو واحربهم وعلى الوزير ان يحفظ ارزاق  
الجند كل انسان على قدره وان يدرب الشجعان بالان الحرب وان  
يخطبهم باحسن كلام ويلين لهم في الخطاب ويظهر لهم في الحوائج  
فان الجند قد قتلوا كثيرا من الوزراء قديم اليام وسالف

الاقوام وسعادة السلطان وتوجهه وعرض طاعه ان يسهل الله  
 تعالى له وزير صالحا ومثيرا ناصحا فان رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم اذا اراد الله بامر وحير قضا له وزير ناصحا صادقا  
 صيحا ان لشي ذكره وان استعان اعانه قال مولف الكتاب  
 ان الله جلت عطشته يظهر في كل حين وزمان ووقت واوان  
 ولصطفى جماعة مختارهم من عباده مثل السلطان والوزير والاب  
 والعلما لعزيم الدنيا **ومن** عجائب الزمان حديث البرامكة  
 الذين لم يوجد لهم في الدنيا نظير في الكرم والسخا وبدل المعروف  
 والعطا وسكان تحت حكمهم اكثر الولايات الواضحة والارفاقا  
 العامر وبعد انقراضهم فسدت احوال الوزارة ولم يبق لخدمته  
 الملوكة وثق ولا نصارة الى ان اوجد الله تعالى بركات  
 ال سلجوق وظل دولتهم الى النظام واوصلهم الى درجة الوزراء  
 المتقدمين وارفع رتبته حيث انه لم اجد في الدنيا من اهل الفضل  
 والادبا وابنا السبيل والعزيم من وضع وشريف الا وهو مشمول  
 باحسانهم معمورا بمساكنهم ولم يكن احد من حيزهم محرورا **واما**  
 ذكرنا هذا ليعلم من يقرأ كتابنا الفرق بين الصالح وغير الصالح  
 وان يترجمه لا يفتش الاشياء بعضها ببعض لان حواهر الناس  
 اجل من كل جوهر واما زينة الدنيا جميعها الناس والباري جلت  
 قدرته لا ينسب له الخطا وهو واهب الصلاح لمن يشاء وان يوتي  
 كل احد ما يصلح له وما يليق به فيبغى ان يكون وزرا الملوكة  
 ومدبري دولتهم على هذه الصفة وان يحفظوا رسوم المتقدمين

طرائقهم وان يلتمسوا الاموال التي يتخذ من الرعيه في اوقافها  
 واحيانها وعند وجوبها واياها ليعرفوا الرسم ويحتموا الرعيه  
 بقدر طاقتها وقد رقدتها وان يكونوا في مصيدهم صابري الكرمي  
 لا قائل العصفور ولا يجوز لهم ان يحرضوا على قتال واموال المواشي  
 مادام الوارث موجودا فالطبع في ذلك مشوم غير حايث ويجب  
 عليهم استماله قلوب الرعيه والحتم بكتاب الفوائد والنعم ليعلموا  
 ان كفايتهم وسوق مرتبتهم وصلاحتهم منوط بصلاح الرعيه ليحسن  
 ذكرهم في الدنيا وينالوا جزيل الثواب في العقبى والله الموفق للصواب

# الباب الثالث

## في ذكر الحكمة كتابا وادابهم

فان العلماء انه ليس شئ افضل من العلم لانه لا يمكن  
 اعادة السالف والماضي ومن فضل القائم وسروره ان الله تعالى  
 اقسم به فقال هو من قابل **س** والقائم وما يسطرون وقال  
 تعالى ذكره اقران اسم ربك الذي خلق وربك الاكرم الذي علم  
 بالقائم علم الا انسان ما لم يعلم وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 او ما خلق الله تعالى القلم تجري بما هو كائن الى يوم القيمة  
 حديث يقول عبد الله بن عباس في تفسير هذه الاية حكاية  
 عن يوسف عليه السلام احلني على خراس الارض احفظ علم

قال معناه اي كانت حاسب وقيل ان القلم صانع الكلام  
 قال من المعتر القلب معدن والعقل جوهر والقلم صانع  
 والمخط صانع وقال جالينوس القلم طيب الكلام قال  
 بلتاس الحركيم القلم طلسم عظيم كبير قال  
 الاسكندر الدنيا تحت شين السيف والقلم والسيف تحت القلم  
 والقلم ادب المعلمين وبضاعتهم وبه يعرف كل انسان من قريب  
 وبعد ومهما كان الرجل محبا للزمان فانه مالم ينظر في الكتابة  
 يكون كامل العقل لانه مدة عمارة انسان معلومه ومعلوم ايضا  
 انه في هذه المدة القليلة والعمر القصير لم يتمكن ان يدرك بحقه  
 ومعلوم ايضا لم يتمكن ان يحفظ بقلبه والسيف والقلم حاكمان  
 في جميع الاشياء ولولا السيف والقلم ما قامت الدنيا واما الحكما  
 فلا يجوز لهم يعرفون اكثر من حدود الكتابة ليصلوا الخدمه  
 الاكابر وان الحكما والملوك القداميين ان يكونوا الكاتب  
 عالما بعشرة اشياء **الاول** بعد الماء وقربه تحت الارض ومع  
 استخراج الافياء ومعرفة زيادة الليل والنهار وتفصاها في الاصيف  
 والنشأ **ومسر الثمن** **والقمر** **والبحوم** **ومعرفة الاحتماع**  
**والاستقبال** **والحساب** **بالاصابع** **وحساب الهندسفة**  
**والقنوم** **واختيارات الايام** **وما يصلح للزراعيين** **ومعرفة**  
**الطب** **والادوية** **ومعرفة ريح الشمال والجنوب**  
**وعلم الشعر والقوافي** **ومع هذا كله ينبغي ان يكون**  
 حفيف الروح طيب التلقا عالم ببرائة القلم وتدريبه وقطعه

ورفعه وحطه ومهما كان في قلبه اظهر سببا قلمه وينبغي للكاتب  
 ان يعلم اي حرف يجوز ان يمد واي حرف يكون مجعده متصلا  
 وليكتب الخط مبينا ويعطي كل حرف حقه كما يحكي عنه  
 كان لامير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه غلاما فكتبت  
 الي عمرو بن العاص ولم يظهر سين لبسم الله فاستدعا به وقال  
 له اظهر سين لبسم الله ثم توجه بعد ذلك الي عمك واول ما ينبغي  
 ان يعلم الكاتب برائة القلم فان الانسان اذا كان حسن الخط  
 محي على كل حال صالحا كما جازي الحكايه **حكاية** كان  
 لشاهان شاه عشرة من الوزراء وكان في جملتهم الصاحب بن عمار  
 بن العباد فاجتمعوا اليه على بكرة واقفوا على الصبر  
 عليه وقالوا ان الصاحب لا يقدر ان يبري القلم فلما علم ذلك شاهان  
 معهم جملتهم فقال لهم الصاحب لكان في اي ادب فيكم ليس في مثله  
 حتى تجاسروا ان تتخذوا عني محضر الملك شاهان شاه  
 فان ابني علمني الورارة ولم يعطني التجارة اقل ادبي برائة القلم وهل  
 فيكم من يقدر ان يكتب كتابا تاما بقلمه مكسور الراس فحجرا الجماعه  
 عن ذلك فقال له شاهان شاه انت فاخذ الصاحب فلما فسر  
 لاسه كتب به درجا تاما فاقر الجماعه بفضله واعترفوا بسدا  
 وبئله واجود الاقلام مكان مستقيما صفر اللون رفيع الوسط  
 والقلم الحرف من الجانب الايمن يصلح للخط العربي والفارسي والهندي  
 واللسان الذي يجب ان يكون محرقا من الجانب الايسر وخبر الاقلام ما  
 وضعه يحيى بن جعفر في كتاب كتبه الي العم ليت قلمه اعليظ ولا

وقدر ان يبري القلم فان الخطم

دقتو وسطه رقيق ونحبان تكون السكين التي يري بها الاقدام  
 حاده وان يكون المقط الذي يقط عليه القلم في غاية الصلابة  
 وان يكون برأية القلم على شكل منقار الكري محرفا من الجانب  
 اليمين ومحاذ لخط الالف المداد وان تكون الالف فارسية  
 خفيفة الوزن والكاف صقيلا متساويا في غاية الصقالة وكل حرف  
 هو ان يرد من ثلثة احرف يجب ان يمد وما كان اقل لا يجوز منه لانه  
 يتوحد به الخط وان يكون صورة الحروف يشبه بعضها بعضا  
 ولا يقدر على عمل ذلك الاحكيم عاقل ومن تعودت بذلك انامله  
 كان عبد الله بن رافع كاتب امير المؤمنين علي بن ابي طالب  
 رضي الله وارضاه قال كنت اكتب كتابا فقال لي امير المؤمنين  
 اطلد وانتك ووسع بين السطور واجمع ما بين الحروف وكان عبد الله  
 بن جله كاتبنا محسنا فقال لعلمانه لكن اقله منكم محرفه ولكن  
 صفرا واقطعوا عقد الاقلام لئلا تتعقد الامور ولا يجوز انقاد كتاب  
 بغير ختم فان كرم الكتاب ختمه قال عبد الله بن العباس في تفسير قوله  
 اني الفتي الي كتاب كريم اي مختوم فقال النبي صلى الله عليه وسلم  
 ان تكتب كتابا الي العجم وقال انهم لا يريدون كتابا بغير ختم فحتمه بخاتم  
 المبارك كان علي فصد مكتوب ثلثه اسطر لا اله الا الله  
 محمد رسول الله جاتي الخبز فيمار واه صخر من عمره وان رسوا لله  
 صلى الله عليه وسلم كتب كتابا الي الجاسني ورماه على التراب ثم  
 انفذه فلا حرم انه اسلم ولما كتب كتابا الي كيري لم يلقه على التراب فلا  
 حرمه انه لم يسلم قال صلى الله عليه وسلم انزبوا كتبكم فانه

الحجة بكم وقال تزبوا الكتاب فان التراب مبارك  
 واذا كتبت الكتاب فليفر كتابه قل طيه وان كان فيه خطأ  
 تداركه واصحبه وسمعي ان يجتهد الكاتب ان يكون الكلام  
 قصيرا والمعنى طويلا وان لا تكون كلمة يكتبها وان يحترق من  
 الالفاظ الثقيلة الغنة ليكون كتابا محمودا وفي باب الكتابة  
 كلام طويل كثير وتقع منه هذا القدر لئلا يطول  
 الكتاب فقد قيل خير الكلام ما قل ودل ولم يمل

# الْبَابُ الرَّابِعُ

## فِي سُمُومِ الْمَلِكِ

قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه اجتهد ان لا تكون دني الهمة  
 فاني ما رايت شيئا اسقط لغيره انسان من تداون همة وقال  
 عمرو بن العاص المرء حيث وضع نفسه يريد ان اعرفه على  
 اسم وان ادلهار هان قدومه وتفسير معنى الهمة ان يرفع نفسه  
 فان انفذه القلب من هم الاكابر لا تفهم يعرفون قدر انفسهم  
 فيعرفونها ولا يرفع احد حتى يكون هو المرافق لقد رفسه واعلم  
 المرء نفسه ان لا يخطط بالاراذل ولا يسرع في عمل ما لا يجوز طمناه  
 ان يعمله ولا يقو ان ما يصاب به والهمة لا تقه للماوك كان الله

الله ركب فيهم هذه الحصلة فتعلمها من الورر والندما كما حيا  
الحكاية • حكاية امر الوالد واس لرجل مجسمانه درهم فقال  
اعد من الخصب لا يجوز للملك ان يهب ما دون الالف من الأعداد  
**وكان** هرون الرشيد يوما ركب في موكب فسقط  
فمن رجل من عسكره فقال هرون اعطى غمما به درهم فاسار اليه  
عنى بعينه وقال هذا خطأ فلما نزلوا قال له هرون اى خطاء  
بدامى حتى اسرف الى بعينك فقال لا يجوز اى محرم على اسار الملك  
احد من المملوك اقل من الالف فقال الرشيد فان الهوا مرة لا يجوز يعطى  
فيه من غممانه مثل هذا كيف يكون فقال فل يعطى فرسا فيوصل  
اليه فرس على جاري العادة والرسم ويكون قد تزهد نفسك  
وهتك عن ذكر الحقيير ولهذا السبب خلع المامون ولاة العباس  
من ولاية العهد وذلك ان المامون اجنار لخرجه العباس فمعهم  
يقول لعلامه بافلام قد رايت بباب الرضا فانه بقلا حسنا  
وقد استهتت منه في نصف درهم وسرا الى الرضا فاتي بيثي منه  
فناداه المامون وقال من اس علمت ان للدرهم نصف اذهب  
فانت لا تصلح لولاية العهد وترتيب الملك ولا ياتي منك صلاح  
ولا صلاح **حكاية** يقال ان في وصية نامة ارد  
انه قال لولاه اذا اردت ان تهب لاحد من اولادك شيئا فاجتهد  
ان لا يكون عطاوك اقل من قيمه لا يخل او لاية او قرية او قومه  
لله او رستان لغنى الشخص الذي تهبه وتزول جاحده وتستغنى  
اعقابك واولاده ما عاشوا فيحصل بذلك حساب الاجناب

لا في حساب الاموات واجهد انك لا ترعب في القارة  
بوجه من الوجوه فان لا لك يد لعل تداون هذه الملك  
**تقال انه كان** للملك هرمر من سابور  
وزير فكتب اليه كتاب يذكر فيه انه وصل من حاجات البحر جوار  
معهم اللؤلؤ والواقيت والخواهر النفيسة الفضة واتي ابعث  
منهم مبلغ مائة الف دينار والآن فقد حضر فلان الناجير  
وهو يطلب الجواهر بربح كثير فان رغب الملك فليرسم مباراة  
فكتب هرمر جوابه وقال مائة الف ومائة الف مثلها وامثالها  
ليس لها في اجبتنا خطر ليرغب فيها فاذا علمنا نحن بالتجارة فربح  
الامارة والسلطنة فانظر اياها الجاهل لنفسك ولا تعد مثل  
هذا الكلام ولا تخالط في اموالنا وديارنا واحدا ولا ذاقنا  
فردا من ارباح التجارات وان ذلك يسقط بعهدة الملك  
وبررى بحسن اسمه ويعود بقبح قاعدته ورسمه ونصير  
نصيبه في حال حياته وبعد وفاته **حكاية**  
حكى ان الامير هماره بن حمزة كان بعض الايام في مجلس الخليفة  
المنصور اثنى الدوانيق وكان يوم نظره في المطام فنهض رجل على قدمه  
وقال يا امير المؤمنين انا مظلوم فقال من ظلمك قال هماره بن حمزة  
يا امير المؤمنين اغضب ضياعي واسر ملكي وعقاري فامر المنصور  
ان يقوم من مقامه ويداوي خصمه للعاكف فقال هماره بن حمزة  
يا امير المؤمنين ان كانت الضياع له فما اعارصه وان كانت في  
فقد وهبتها له وهالي في محلكة ولا ابيع موضع اكرمى به امير المؤمنين

بضيا مع فتحة الاكابر والحاضرون من علوهمة وشرف  
نفسه ومرونة والهمة على شكل واحد فكل انسان له  
منها نصيب هو احد بالسحا والطعام واعز بالعلم واخر  
بالعبادة والقناعة والرهادة وترك الدنيا وطلب العقبى  
واعز بطلب الزيادة فامسا الهمة بالسحا وبذل المال واسدا  
النوال ينبغي ان يكون كما حاي الحكاية **حكاية**  
يقال ان يحيى بن خالد البرمكي خرج من دار الخلافة ركباً الى داره  
فراي على باب الدار رجلاً فلما قرب ففض قايما وسلم وقال بلحبي  
انا محتاج الى ما في يدك وقد جعلت الله وسيلتي اليك فامر يحيى ان  
يفرد له موضع في داره وان يحمل اليه كل يوم الف درهم  
وان يكون طعامه من خاص طعامه فبقي على ذلك شهرا **كأ**  
فلما انقضى الشهر كان قد وصل الى الرجل ثلثون الف درهم  
واخذ الرجل الدراهم وانصرف فقبل للحبي فقال والله لو اقام  
مدى عمري وطول دهره لما صنعتك صلتى ولا قطعك صيافتي  
**حكاية** كان موسى بن جعفر الهاوي جازيه  
تعرف بيدرا الكبير ولعمري في زمانها احسن منها ولا احد في صناعة  
الغنا وصرب الا ونار وكانت في غاية الكمال وكهانة الجمال فسمع  
تخبرها محمد بن زبيد الامين والتمس ان يبعها له فجمعها <sup>فقال</sup> ان تعلم  
انه لا يبي من مثل بيع الجوارى والمساومة على السرارى ولو انك  
مربته دارى لا تقذتها اليك ولم انفس بها عليك ثم انه بعد  
ذلك بايام جاء محمد بن زبيد الى داره ورثت مجلس الشراب وامر

بيدرا ان يعنى له وتطوبه فاخذ محمد في الشراب والطرب وما كان  
جعفر يكتم الشراب والطرب ومثال على جعفر الخفى اسكرو  
واخذ الجار يد معه ابي داره ولم يهد اليها يدوم رسم من العبد  
باستدعا جعفر فلما حضر قدم بين يديه الشراب وامر الجارية  
ان تعني له من وراء الستر فسمع جعفر عنها فام ينطق من شرف  
نفسه وهتته ولم يظهر تغيرا في محاضرتهم امر محمد اليه من ان  
يملا ذلك الزور والذي ركب فيه جعفر اليه بالدرهم فيقال انه  
وضع في الزور الف درهم وجلدها عشرون الف درهم  
حتى استغاث الملاحون فقالوا ما يفدر الزور ويحمل شيئا  
وامر يمله الى دار جعفر هكذا كانت هم الاكابر  
سبل بعض الحكماء من احسن الناس حالا فقال من كان اعلاه  
همة واكثرهم علما واعرفهم فهما واصنعهم حالا فقل فتمننى  
ان يتوصل ليخلص من نحوسة حظه وصانقة بدنه فقال بالملوك  
والاكابر وروا الهمة العاليه والنفس الشريفة الساميه كما  
قيل جا ورحل او ملكا **حكاية** قال سعيد بن سالم  
الباهلي استندب في الحال في زمان هرون الرشيد واجتمع على  
ديون اعرنتى قضاها وعسر على اداها فاحتمد بياني ارباب  
الديون وتراجع المطالبون ولا زمني العدم فضاقت جيلتي وازداد  
فكري فقصدت عبد الله بن مالك الخراعي والتمست منه ان يدلني براه  
ويرشدني الى باب الفرج فقال عبد الله لا يفدر احد على خلاصك  
من محتك وهمك وضياؤك وغمك غير البرامكة فقلت ومن

بقدر على احتمال تكبره والصر على يدهم وتجبرهم فقل بحمل  
ذلك المصلحة احوالك فترضيت ابي الفضل وجعفر بن يحيى  
بن خالد وقصصت عليهما وصيتي وابديت لهما صحتي فقالا  
اعانك الله واقام لك بالكفاية فعدت الى عبد الله بن مالك  
ضيق الصدر مقم الفكر منكسر القلب واعذت عليه ما قاله فقال  
حب ان تكون اليوم عندنا لتنظر ما يقدره الله تعالى فجلست  
عده ساعة فاذا انا بجلابي قد اقبل وقال ببينا بعال كثير باجلالها  
ومعها رجل يقول انا وكيل الفضل وجعفر فقال عبد الله ارجو  
ان يكون قد جاء الف درهم فقمر وانظر ما الشان فنهضت واسرعت  
عدوا فاذا يباني رجلا معه رفعة فيها مكتوب انك لما عدوت  
من عندنا مضيت الى الخليفة وعرفته ما قد افضت بك الخليفة  
اليه فامرني ان احمل اليك من بيت المال الف الف درهم فقلت له  
هذه الدراهم يصرفها الى غرمايه فمن اين يقم وجوه نفقاته  
فامرني ثمانماية درهم اخرى وقد جعلت انا من حاصل الف الف  
درهم فصارت الجملة الف الف درهم وثمان مائة الف درهم  
نصليها احوالك **حكاية** يقال انه كان  
لاوسر وان وكان في مجلس الشرايعام من ذهب مرصع بلجوه  
سرقه الذم ونظر اليه الوسر وان فكره وهو نجيبه  
فما الشرايعام فطلب الجاه فلو تجده فتادي يا اهل المجلس قد  
صاع لنا جام من ذهب مرصع بلجوه فلا يخرج احد حتى يرد  
الجام فقال الوسر وان مكنهم من الخروج فان الذي سرق الجاه

لا يعيدك والذي زاه لا ينم عليه واين كان السخا وعلواهم  
سكان الراحة والحرى لكن من يكثر الاحسان ويحسد  
الامتنان ومن لا اصل له لا يقدر ان يستردك **حكاية**  
يقال ان المرشيد استدعا صالحا في الخارج الذي تغير على البرامكة  
فقال لصاحبه سر الى منصور وقل له لنا عليك عشرة الف الف  
درهم تريد ان تحصلها في هذه الساعة وان لم تحصلها الى المغرب  
فخذ راسه عن جسدك واتى به قال صالح فسرت الى المنصور  
وعرفته ما ذكر المرشيد من سياسته فقال له هلكت والله  
وحلف ان يجمع اسبابه ومملكته لا تزيد قيمتها على مائة الف درهم  
فمن اين يقدر على تحصيل عشرة الف الف قال صالح فقلت دبر  
في امرك فاني لا اقدر ان اقبل ولا اجاني فيما يامرني به امير المؤمنين  
فقال العفو يا صالح احمدي ابي بنتي لا ودع اولادي واهلي  
وصبيتي واوصي قاري فمضيت معه فعمل منصور وودع اهله  
وارتفع في منزله البكا والصراخ والاستغاثة قال صالح فقلت له  
ربما يكون لك فرح على ايدي البرامكة فامض بنا اليهم فمضينا  
الى يحيى بن خالد فاخذ بيدي وتصرع فاتي بنا يحيى بن خالد  
فعلم يحيى حاله وماناله فاعتم يحيى واطر والى الارض مكائنا  
ثم رفع راسه واستدعا خارجه وقال **كلمة** خزائنا  
من الدراهم فقال مقدار خمسة الاف درهم فامر باحصانها  
وانفذ قاصدا الى الفضل ولدك وقال للرسول قل له قد عرضت على  
يبلغ ضاع حليته لا تحرب وانفذ لنا ستمائة درهم وانفذ الف الف

درهم وانفذ امره الى جعفر وقال للرسول قل له قد اهلنا شغل  
ونحتاج الى تقي من الدرهم فانفذ جعفر التقي الف درهم فقال يحيى  
قد صبح لنا تسعة الاف درهم فقال منصور يا مولاي قد تمسكت  
بذبيك وما اعرف هذا المال الا من العامك نعم لي ديني فاطر وساعة  
يحيى وبكي وقال يا غلام ان امير المؤمنين كان قد وهب جباريتنا  
ديناير جوهر عظيمه القيمة فامض اليها وقل لها تنفذ اليك  
الجوهر فقال يحيى يا صالح انما اتيت هذه الامير المؤمنين من  
التجار لما بي الف دينار ووهبها امير المؤمنين لديناير العوادة  
فاذا رآها عرفها وقدام الان ما مصادرة منصور فقال قل  
لامير المؤمنين لهما لنا منصور فقال صالح فحملت المال والجوهر  
الي الرشيد فبينما نحن في الطريق انا ومنصور اذ سمعته بمنزل  
ببيت من الشر فتمت من رداً له وفساده وخبثه اصله  
وميلاده وهو يقول

• ما ابتغيتي ميسكاني • ولكن حفت من ضرر الباني •

قال صالح فرديت عليه وفلت ما على وجه الارض خير  
من الرامكة ولا ستمنك فانهم استروك وانفذوك من  
المهلاك ومنا عليك بالفكاك ولم تشكرهم ولا تحمدهم ولا  
تفعل فعل الاحرار وقلت بالغيب ما قلت ثم مضينا الى الرشيد  
ومصت عليه الفضة وعرفته ماجري فتعجب الرشيد من كرم  
يحيى وعناونة ومروته وخساسة منصور وردائه وامر  
ترد الجوهر الى يحيى وقال تقي قد وهبناه لايحوز ان يعود فيه

وعاد صالح الى يحيى من حاله وذكر له قصته منصور وسوء  
فعله فقال يحيى اذا كان الانسان مقلداً ضيق الصدر مشغول الفكر  
بضائيقه اليد فمهما قاله ويقول فليس ذلك من قلبه وجعل يحيى  
يطلب العذر لمنصور فبكي صالح وقال لا يعود الدابر يخرج  
في الوجود مثلك فوا اسفا كيف يوارى رجل له خلق مثل خلقك تحت

التراب **حكاية** يقال انه كان من يحيى بن خالد  
البرمكي وبين عبيد الله بن مالك الخراساني عداوة في سرما كانا  
يظهرانها وكانت سبب العداوة بينهما انهم سرورون الرشيد  
كان يحب عبيد الله ابي العبد غاية بحيث ان يحيى بن خالد  
واولاده يقولون ان عبيد الله يسحر امير المؤمنين حتى مضى علي  
ذلك زمان والحقد في قلوبهما فولى الرشيد ولايته ازمينه  
لعبيد الله وسير اليها ثم ان رجل من اهل العراق كان له ذكاه  
وادب وفطنة فضا ومابده وفي ماله دخلت حالته فزور  
كتابا عن يحيى بن خالد الى عبيد الله بن مالك الخراساني الى ازمينه  
وسافر به الى عبيد الله فخير وصل الي بابيه سلم الكتاب الي  
بعض صحابه فاخذ الحاحب الكتاب وسلمه الى عبيد الله فقصه  
وقراه وتدبر وعلم انه مزور فحين دخل الرجل اليه وسأله  
عليه ودعاه وقال له عبيد الله احملت بعد المشقة وجيت  
بكتاب مزور ولكن طيب نفسا فانا لا خيب سعيك فقال الرجل  
اطال الله بقا الامير ان كان قد نقل عليه وصولي فلا يخج  
معي بحقه فارض الله واسعه والرزاق يحيى بن خالد

الذي وصلت به صحیح غير مزور فقال عبيد الله انا اعتمد  
معك امرين احدهما ان اكتب كتابا الي ويكلي ببغداد  
وامر ان يسأل عن حال هذا الكتاب الذي اثبت به فان حفت  
اعطيتك امره بعض بلادي وان انزوت العطا اعطيتك ما بيني  
الف درهم مع الفرس والسرور والخلية والتشريف وان كان  
الكتاب مزورا امرت ان تضرب ما بيني خشبه وتخلو محاسنك  
ثم امر عبيد الله ان يجعل الى محبرة وان يجعل له فيها ما يحتاج  
اليه وكتب كتابا الي ويكله ببغداد ان قد وصل الى رجل ومعه  
كتاب من يحيى بن خالد وانا سئى الظن في هذا الكتاب  
فنج ان تحقق هذا العلم صدقه من كذبه وعرفوا الجواب فلما  
وصل كتاب عبيد الله الي ويكله ركب ومضى الى باب دار يحيى بن خالد  
فوجد مع يد ما به وحواسله حالسا فسلم الكتاب اليه فقرأه  
يحيى بن خالد ثم قال للوكيل عد الي من الغد اكتب لك الجواب ثم  
التفت الي يد ما به وقال ما جز من جعل عني كتابا ورتوري  
خطا الي عدوي فقال كل من الدما شيا وجعل كل واحد  
منهم بعدد نوعا من العذاب وجنسان العقاب فقال يحيى  
لقد احطاه وهذا الذي ذكرتم من خشية الهمة وتداولها  
كلكم تعرفون قرية عبيد الله وددت بحمله عند امرائهم  
وتعلمون ما بيني وبينه من البغض فالان قد سب الله تعالى  
هذا الرجل وجعله متوسطا في الصلح بيننا ووقفه لذلك وقبضه  
ليخو حقد من سنة من قلوبنا وتصلح بواسطة شوهنا

وقد وحب علي ان اوفي لهذا الرجل ما مثله واصل وطوبه وكتب له كتابا  
الي عبيد الله لينفور علي اكرامه واعزازة واحترامه فلما سمع الندما منه  
ذلك دعواه بالخيرات وتعبوا من كرمه وعلوه منه ثم انه طلب الكاغد  
والدوات وكتب الي عبيد الله بخط يده بسم الله الرحمن الرحيم  
وصل كتابك الكرم وقصصته وسررتك بسلامتك وابتغيت باستقامتك  
كان ظنك ان ذلك الرجل الحرزوقر عني كتابا ولفق خطابا وليس  
الامر كذلك فان الكتاب انا كتبتة وعلي يد انقلزته وليس عزور  
عني وتوقعي من كرمك وحسن بشيمتك ان توفي ذلك الرجل الحر الكرم  
املد وتعرف له حرمة قصده وان تخصصه منك بانعام الاحسان  
واوفر الامتنان ومهما فعلته من حقه فانا المعتد به والشاكر عليه  
ثم عنوان الكتاب وختمه وسلمه الي الوكيل وانفذ الوكيل الي عبيد الله  
حين قراءه ابتهج بما حواه واحضر الرجل وقال اي الامر من الذين  
ذكرتهما تختار ان افعل معك فقال الرجل العطا احب الي فامر له  
عبيد الله بمائتي الف درهم وعشرة افراس عربية وخمسة منها  
بالمرابك المحلاة وخمسة باجلال وعشرون نخاسن التياب  
وعشر من المماليك ركاب الخيول وما يليق بذلك من الجواهر  
المثمنة وسير صحبته مامونه الي بغداد فلما وصل الي اهله  
فصد باب دار يحيى بن خالد وطلب الاذن فدخل المحاب على  
يحيى وقال له يا مولاي يا ابا رجل ظاهر الخيمة جميل البن حسن  
الحال كثير الغلمان فاذن له بالدخول فدخل اليه وقيل الارض بين  
يديه فقال له يحيى امرتك فقال انا الذي كتبت مينا من جوز الرما

وعذر الحدثنان فاجبتني واشترتني انا الرجل الذي عملت الكتاب المذمور  
عنتك الى عبيد الله بن مالك الخراعي فقال يحيى ما الذي فعل معك واي  
شي اعطاك فقال مزيركتك وظلكت وكرمك وهنك وفضلك  
اعطاني وتولني واغنايني وقد عملت جميع عطبتة وهامي يبابك  
والامر اليك والحكم في يدك فقال له يحيى صنيعك معي اكثر  
من صنيعتي وذلك المنة العظيمة واليد الجسيمة اديت العداوة  
التي كانت بيني وبين ذلك الرجل الجيم بالصدافه وانت كنت السبب  
ذلك وانا اهاب لك من المال مثل ما وهب لك ثم امر له من المال مثل  
ما اعطاه عبيد الله واما اوردنا هذه الحكاية ليعلم من قراها ان  
لا كانت همته عالية لا تصيب ابدانكم يضع ذلك الرجل ولو كان  
خسيس الهمة لا لجا الى امر ديني وتعلق بليام الناس لكنه لما كانت  
له همة عالية تنور وادوم وخاطر مع رجل محتشم كرم الاخلاق  
ظاهر الافراق فوصل بذلك المهور الى مرارة ونظر الى الرجلين  
الكرين المحتمين الرغبين والى سموتهما كيف عاملا وما اذا  
قابلة ولم يريا في مروتها عيوبته وعداوة ونال يركهما وخلص  
من شره زمانه وضياقة وافلت من ترك محنته وعاد والعه  
سنيه وزينه عليه **حكاية** يقال انه نفاخ  
عبدان عبد بني هاشم وعبد بني امية فكل واحد منهما قال لصاحبه  
موالي اكرم من مواليك فقال غمضي الان وغرب فمضي مولي بني امية  
الى بعض مواليه وشكا من ضايقتة وتام من فاقته فاعطاه عشرة  
الاقدرهم ومضي الى احسن مواليه فاعطاه عشرة الاقدرهم مضي

طاف على مشرع من مواليه فاجتمع له مائة الف درهم فقال لصاحبه امض  
انت الى بني هاشم وانظر كم هم فاني مولي بني هاشم الى الحسن بن علي  
رضي الله عنهم وشكا حاله وذكر فقره فاعطاه مائة الف درهم ثم مضي  
الى عبد الله بن جعفر وشكى اليه فاعطاه مائة الف درهم ثم مضي  
الى عبد الله بن ربيعة فاعطاه مائة الف درهم فاجتمع له من ذلك  
ثلاثة مائة الف درهم فمضي بالمال الى مولي بني امية فقال له ان  
مواليك تعلموا الكرم من موالي ولكن عدينا الهم لنجرهم  
ثابتا وبغيد المال الهم فمضي مولي بني امية الى مواليه وقال قد  
استغنيت عن هذه الدراهم وقد سهل الله تعالى من مكان فتوجه ساربه  
به فقري ولم يبق لي في هذا المال حاجة وقد اعدتة فاخذ  
كل واحد منهم دراهمه وحمل مولي بني هاشم الدراهم الى مواليه  
وقال قد تيسر لي من مكان ما زالت به حاجتي وانقضت به فاقتي  
وقد اعدت المال الذي اخذتكم فاستعيدوم فقالوا لا نأخذ  
نشاقد وهبناه ولا نعود هباتنا نخطط باموالنا فان كنت قد  
استغنيت عن المال فتصدق به **ذكر** قال بعض  
الحكام احلال الاكابر من الجلال ولحقار الناس من لوم الاصل  
وقبح الجلال والهمة بعير اله خفه واما الهمة مع الجحد حمل  
وتلطف وتحصل ونظرف لان الرجل اذا كان ذاهمه واحده من غير  
مساعد لم يكن له من همة سوى الاخطاط لانه بحيث ان تكون الهمة  
علوية والجحد عاليا وقد قيل ايضا الكلام بالدرجة والعمل بالقدر  
وسعى ان يكون الهمة الى تعداد والزيادة الى ربحين ولد الجلال

كان عبد العزيز بن مروان اميراً بمصر فركب ذات يوم واجتاز  
 بموضع واذا برجل ينادي ولله يا عبد العزيز فسمع الامر فنداه  
 فامر له بعش الاق درهم لينفقها على ذلك الولد الذي هو عمه  
 ففشا الخبر فمد يده مصر فكلن ولد له في تلك السنة سماه عبد  
 صده وبعده ذلك كان الخاحب الكبير تاس للامير الجاحب  
 الكبير خراسان فاجار يوماً بصارون فخاري ورجل ينادي بعلامه  
 وكان اسمه تاس فامر بازالة الصيارف ومصادرتهم وقال ايما  
 اردتم الا شخفاف باسمي فانظر الان بين الخوالت فرشي والمسر  
 بالدرهم وفي هذا الباب كلام طويل ان ذكرناه طال الكتاب  
 وينبغي ان تعلم ان الهمة وان تاخرت فانها توصل الانسان  
 مرادة يوم ما من الزمان كما قال الشاعر

سعي لمجد وفي صدق لمعرفتي	الى سادرك ما كنت اطلبه
لو كنت في خدمة السلطان طلب	لن زاد ما كنت حاميه لخطبه

اما المحمود من الرجل ان لا يتجاوز حكمته فوق قدره وقدرته لئلا <sup>يعجز</sup>  
 معهما طول حياته ومدته كما قال الشاعر

لو كنت تفجع بالكفاية لم يكن	الدهر اروه منك عيشاً مما فيه
او كنت فيها فوق ذلك طامعاً	لم تكفك الدنيا بكل ما تحويه
ماذا يفد عاونه منك الذي	لا تشجيب لئيل ما يتدغيه

# الباب الثاني

# في حكم الحكمة امثال الحكمة

فانها عطا من الله يوتيها من حيث لا يحتسب من عبادة وقال سقراط مثل  
 الله الحكمة وهو يعرف قدرها وهو عرصه بعمل كمثل من يكون  
 في صحة وسلامة فيتبعها بالنغب والنضب فان من الحكمة  
 المرحة والعلا وتمم المال القب والبلا قال ابن المقفع  
 كان ملوك الهند كثر كثيرين بحيث كانت تحمل على القيلة  
 فامر واحكاما وهم ان يختصروها فانفق العلماء في اختصارها  
 واختصروها على اربع كلمات احدها للملوك وهي العدل والثاني  
 للرعيه وهي الطاعة والثالث للنفس وهي الامساك عن الاكل  
 الى وقت الجوع والرابعه للانسان وهي ان لا ينظر الى عرقه  
 بعض الحكماء الناس ربعة رجل يدري ويدري انه  
 يدري فذاك عالم ما يتبعوم ورجل يدري ولا يدري انه يدري  
 فذاك ناس فذكروم ورجل لا يدري ويدري انه لا يدري فذاك  
 مترشد فادستدوم ورجل لا يدري ويدري انه لا يدري فذاك  
 جاهل فاحذروم وسيل بعض الحكماء اي سئ اخرب فقال الاجل  
 فقل فاي سئ العبد يقبل الامل وقال <sup>الحرف من قيس</sup>  
 شيان لا يتم معها حيله اذا قبل الامر فليس للادبار فيه حيله  
 واذا ادبر فليس للاقبال فيه حيله وقال <sup>الحكم</sup>  
 لابنه شيان اذا حفظتهما لا يتال بما صنعت بعد هاد رهك

لمعاسك ودينك لمعادك **سئل** انوشروان ليزر جمهر  
لاي سبب ان تجعل العدو صديقا فقال لتخرب العامر اسهل  
من عمارة الخراب وكسر الزجاج اذا كان **محميا**  
اهون من تصحيحه اذا كان مكسورا وقال صحة الجسم خير من شرب  
الدوية وترك الذنوب خير من الاستغفار وكظم الشهوات خير  
من كظم الحزن ومخالفة الهوى في الاستكثار خير من دخول النار  
**حكمة** كان رجل من المتقدمين يطوف البلاد يعلم  
الناس هذه الكلمات الست وهي من ليس له علم فليس له عز في الدنيا  
ولا في الآخرة ومن ليس له صبر فليس له سلامة في دينه ومن  
كان جاهلا لم يتفجع بعمله ومن لا تقوى له ليس له عند الله كرامه  
ومن لا محاله فماله عند الله من نصيب ومن لا نصيحه له فماله عند  
الله **محمية حكمة** سئل بزرجمهر اي عز يكون بالذل  
متصلا فقال العز في خدمة السلطان والعزم مع الحرص والعز  
مع الشفقة **سئل** نزل جمهر لماذا ابودر الهلدة قال بان  
يومر وابتكرت الاعمال ويتحد موا في مقار الاستغال بحيث لا  
يجعل لهم الى الفضول طريقا ولا مراعيا وقيل لماذا ابودر  
الاحسا قال باهانتهم واحتقارهم ليعرفوا وضاعة اقدارهم  
وقيل لما ابودر الازهار قال بالتوقف في قضا استغاله  
**وسئل** ايضا من الكرم فقال من يهب ولا يذكر انه وهب وقيل  
له لاي سبب يتلفون الناس نفوسهم لاجل المال قال لانهم يظنون  
ان المال خيرا لاشيا ولا يعلمون ان الذي يراى المال لاجله خير من المال

وغيره

وقيل متى يكون اعز من الروح بحيث يعطي الناس ارواحهم ولا يباليون  
فقال ثلثه هي اعز من الروح الدين والحقد والخلص من الشدايد  
**وسئل** ايضا في اي سبب يكون زينة العلم والكرم  
والسجاعة فقال زينة العلم الصدق وزينة الكرم الشكر وزينة  
السجاعة العفو عند القدرة قال يونان الوزير اربعة اشيا  
من عظيم البلاد **كثرة العيال** مع قلة المال **والجار السيئ الجوار**  
**والمرأة التي لا بعد لها ولا وقار** وانها اهل الدنيا على ان اعمال  
الدنيا جميعها خمسة وعشرون **وجها خمسة** منها **بالكسب والاجتهاد**  
**وهي العلم والحكامة والفروسية ودخول الجنة والحجاة من**  
**النار وحسنه** منها **بالطبع وهي الوفا والمدارة والتواضع والسخا**  
**والصدق وحسنه** منها **بالعادة وهي المشي في الطريق والاكل**  
**والنوم والجماع والبول المعطر وخمسة بالارت وهي الحال**  
**وطيب الخلق وعلو الهمة والتكبر والديانة** **وتفان ثلثه**  
من الشدايد التي لا يحون للعقل نسيانها وهي فنا الدنيا واقضوا وما  
وتقلب احوال الزمان ومحن الدهور **وستة** تساوي الدنيا الطعام  
السابع **والولد السليم الاعضا والصلاح الموفق** **والامير المشفق**  
**والكلام الصحيح النظام والعقل التام** **حكمة**  
قال الحكيم خمسة اشيا ضايعة **السراج في الشمس والمطر في السباع**  
**المالحة والمرأة الحسنة عند الاعما والطعام الطيب بين يدي الشبان**  
**وكلام الله سبحانه وتعالى في صدر الظالم** **سئل** الاسكندر لم تكرم  
معلمك فوق كرامة ابيك فقال لان ابي سبب حياتي الفانية

ومعلى سبب حياتي القافية <sup>الباقية</sup> وقال اذا كانت تقسمه الله تجري  
الامور فالاجتهاد محذور وتاركه مستكور وقال اذا لم يمش  
معك الزمان كما تريد فامش مع الزمان كما يريد فلا انسان عبد  
الزمان والزمان عدو الانسان وكل نفس يسهه الانسان فيقدره  
يبعد عن الحيوة ويهرب عن المهمات **حكيمه** قال قوم من الحكماء  
ليرجمهم فقالوا عرفنا من ابواب الحكمة ما ينفع به ارواحنا واشيائنا  
لنجتهد فيه وما يضرنا لنبعد عنه فقال علماؤنا وتيقنوا ان اربعة  
من الاشياء تزيد في نور العين وتخذ البصر **اربعه** تنقص نورها  
**اربعه** اشياء تنقص الجسم وخصه **اربعه** تهنله وتضعفه  
**اربعه** اشياء يحيي القلب **اربعه** يمينه **اما الاربعة**  
التي تزيد في نور العين **هي** النظر الى الخضرة **والماء الجاري**  
**والشراب الصافي والنظر الى وحوش الاحياء واما الاربعة**  
التي تنقصه **هي** اكل الطعام المالح **والخارج على الراس والنظر**  
الدائم الى عين الشمس **ورؤية العدو واما الاربعة**  
التي تمن الجسم وخصه **فهي** التوب الى الناسم **وخلو البال من**  
الافران **والرايحة الذكية والنوم في المكان الساخن**  
**واما الاربعة** التي تهنله وتضعفه **فاكل اللحم**  
القديد **وكثر الجماع وطول المكث في الحمام ونوم العتايا واما**  
**الاربعة** التي يضر بها الجسم **فاكل الطعام في وقته وحفظها**  
مقادير الاشياء **ومجانبة الاعمال المشقة وترك الحزن غير موجب**  
**واقا الاربعة** الاشياء التي يكشف البدن دائما من لوك

59  
الطريق الصعب **وركوب الفرس الجرور والمستنى على التبع ومجامعة**  
العجايز **واما الاربعة** التي يحيي القلب فالعقل النافع  
**والاستاذ العالم والتمزيك الامين والروح الموافقه والصدق**  
للمساعد **واما الاربعة** التي يمينه فبرد الزمهرير **وحر**  
السهوم **والدخان الكثير ومخافة العدو وقال**  
سقراط الحكمي خمسة اشياء يهلك الانسان فيها نفسه خديعة  
الاصدق **والالفتات من العلماء واحتقار الرجل نفسه واحتمال**  
تكبر من لا يسوي **وابتاع الهوى حكيمه** قال سقراط الحكمي  
خمسة اشياء لا تشبع من عمن عين من نظر **وانتى من ذكر واذن من جبر**  
**وبار من حطب وعالم من علم وسيل حكيم ما امر الاشياء في الدنيا**  
واحلاها فقال امر الاشياء استماع الكلام الحسن من لا يفهمه له **والدين**  
القادح **وصابقه اليد واحلا الاشياء الولد والكلام الطيب**  
**واليسار حكيمه** سئل حكيم ما الموت وما النوم فقال النوم موت  
حفيف **والموت نوم ثقيل حكيمه** وسئل حكيم ما العني فقال  
القناعة **والرضى فقبل ما العشق فقال مرض الروح وموت في حيرة**  
سئل ارسطاطاليس اي صديق اوثق واي صديق اشفق فقال  
الصديق الاصل اوثق وان الصاحب القديم اشفق **ونذير العفلا**  
افضل قال جالينوس سبعة اشياء تجلب النسيان الى القلب استماع  
الكلام الحسن الذي لا يتصوره القلب **والحمامة على حرة العناق**  
والبول في الماء الراكد **واكل الحوامض والنظر الى وجه الميت والنوم**  
الكثير **والنظر الى الاماكن الخراب وقال** ايضا في كتاب الادوية

النسيان يحدث من ربعة اشيا وهي البلغم وضحك الفم فقهه واكل  
المواخ واللحم السمين وكثرة التجماع والسهر مع القرب وسائر البرود  
والرطوبات فان اكلها تضر ويخرب النسيان **حكمة**  
قال ابو القاسم الحكيم فتن الدنيا تشا من ثلثة نفر من قائل الاخبار  
وطالب السماع الاخبار وملتق الاحبار فهو له الثلثة لا يخلصون من  
الاخبار الملامه **حكمة** قال ثلثة اشيا لا تجتمع مع  
ثلثة اكل الحلال مع اتباع الشهوات والشغف مع ارتكاب العصب  
وصرف المقال مع كثرة الكلام **حكمة** قال برعم الحكيم  
ان شئت ان تصير من جملة الابدال فحول اخلاقك الى اخلاق الصغار  
الاطفال فيقول كيف ذلك فقال في الاطفال خمس خصال لو كانت في الكبار  
لكانوا ابدالا وهي انهم لا يعتمدون للدرق واذا مرضوا لم يشكوا من  
خالقهم وانهم ياكلون الطعام مجتمعين واذا اصابهم ألم يتكافؤوا  
و يخافون نادي مخوف وتدمع اعينهم **حكمة** قال وهب بن  
منبه اربع كلمات مكتوبة وهي **كل عالم لم يكن متورا عافوا كالمص**  
وكل من حل خلى عن العقل فهو والهيب ممد على مثال واحد **حكمة**  
قال بعض الحكماء اصل الرعامه العطف واصل الذنب العجلة  
واصل الذل البخل قال الحكيم الانسان بقلبه خادما وقلبه  
متقدما وعبادته الها اي يتجاوز عن الجيد والردي وينبغي ان يستمع  
كلام الحكمة من غير حكمة وانه قد يصيب العرض من لم يكن راميا  
**حكم** قال الخفاف بن قيس لا صدق للملوك ولا وفا  
لكذ وب ولا راحة للمسود ولا مودة للذني ولا رعاية للشي الخلق

**حكمة** قال د والرياستين اشكى رجل من حصم له الى الاسكندر  
فقال له الاسكندر اخبان اسمع كلامك فيه بشرط ان اسمع كلامك  
فيك فخاف الرجل فاسك فقال الاسكندر ركفوا انفسكم فواسيكم  
عن الناس ثامنوا الناس لسوء **حكمة**  
قال برعم العوافي اربع عافية الدين وعافية المال وعافية الجسم  
فاما عافية الدين فهي بدنة اشيا انك لا يتابع الهوي وان تعمل  
باوامر السرع وان لا تحسد احد وعافية المال في ثلثة اشيا العام  
الظن واداء الامانة واخراج الحق من المال وعافية الجسم في  
ثلثة اشيا فلة الاكل والاقبال من الكلام والاقبال من النوم وعافية  
الاهل في ثلثة الفناعة وحسن العسر وحفظ طاعة الله تعالى  
وسيل حاتم الاصم لاي سب لا يجدها وجد المتقدمون فقالوا لكم  
فاسم خمسة اشيا العالم الناصح والصلح الموافق والمجد الدائم  
والكسب الحلال والزمان المساعد جرحا في الجزع عن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم انه قال يا علي اقبل الي بوجهك واحل لي قلبك  
وسمعك كل وعط وجمع وهب وتشدد قال علي ما معنى هذه الكلمات  
بارسول الله صلى الله عليه وسلم فقال اكل الغضب وغط عيب اخيك  
وهب ظلم الظالم واجمع لذلك القبر المضيق المظلم وتشدد في دين الاسلام  
**حكمة** قال رجل لبعض الحكماء اوصني فقال انظر قضاءه واطلب رضاءه  
وخب حفاه **حكم** رسل بعضهم اي سئ الكريين الخلق فقال  
كثر المديرو لس قدره ومع الاستكثار لا يزل الحاجة والعبد محروص  
كل سئ الا على الف فليس محروص عليه احد لان الخلق كلهم يطلبون

العني ولا يحصر احد على الغم لان الكل يطلبون السرور ويحرمون على  
الفرح ولا يحصر احد على الموت لانهم لا يحرمون على الحيوم **حكمة**  
قال ابو القاسم الحكيم فلاك العبد في سبين في المعصية والانفراد  
بالدراي فالمعصية في العوام والانفراد بالدراي في الامرا **حكمة**  
بلاك الخلق من ثلثة العلماء المضلين والقراء البله والعوام المحسدين  
وقبل لا تطلب صحة من تطامع ولا تطلب وفا من خسر الاصل **حكمة**  
قال الحكم شيان عزيزان في هذا الزمان الدين والفرق وقال  
ان حفظت اربعة احوال كنت من حلة الرجال احدها يترك ان تكون  
نحيت ان تكون اذا عملت الناس رضى والثاني غلا نيتك بحيث لو  
اقتدوا بك الناس حازلك والثالث ان تعامل الناس بما لو علموا  
به اخذت لنفسك والرابع ان يكون حالك للناس بحيث لو كان عليك  
رضيت بها **حكمة** قال الحكم ينبغي ان تنظر ثلثة اشياء بعين  
ثلثة وهي ان تنظر لفقرا بعين التواضع لا بعين التكبر وان تنظر  
الاغنيا بعين النصيحة لا بعين الحسد وان تنظر النساء بعين الشفقة  
لا بعين الشهوة **حكمة** قال وهب بن مبنه في التورات  
مكتوب ان ام المعاصي ثلثة الكبر والحسد واما نتجت  
حمسة الاكل وكثرة النوم وراحة الجسم وحب الدنيا ومدح الناس  
وقال من حلت من ثلثة ضاواه الجنة وهي المنه والمودة وند والملازمة  
فاذا احسنتم بين اجسادكم وان تحقق مونتته عن الناس واذا راي  
في احد عيبا لم يكله **حكمة** قال ابن الفريسي  
دخل على الحجاج يوما وكان ما اكاراهل زمانه فطنه وعلم

61  
فساله الحجاج وقال ما الكفر فقال بالبطر بالغمه والاياس من الرحمة  
فقال ما الرضى قال القناعة يقضاء الله والصبر على المكاره  
فقال ما الصبر قال كظم الغيظ والاحتمال لما لا ترا ففك ما  
الحكم فقال اظهار الرحمة على القدرة والرحمة على الغضب  
فقال ما الكرم فقال حفظ الصديق وقضا الحقوق  
فقال ما القناعة فقال الصبر على الجوع والعري عن الناس  
فقال ما العني فقال اسعظام الصغير واستكثار القلب فقال  
ما الرفق فقال اصابة الاشيا الكبيرة والاله القليلة المحقر فقال  
ما الحميد قال الوقوف على راس من دونك فقال ما الشجاعة فقال  
بالحلمة في وجوه الاعداء والكفار والثبات في موضع الفرار فقال ما  
العقل قال صدق المقال وارضا الرجال فقال ما العدل قال ترك المراد  
وصحة السيرة والاعتقاد فقال ما الايض فقال المساواة عند  
الدعاوي بين الناس فقال ما الذل قال المرض وحلوا اليد والانكسار  
من قلة الدرر فقال ما الحرص قال حده المهوم عند الرجال  
فقال ما الامانة قال قضا الواجب فقال ما الحيازة  
قال التواخي مع القدرة فقال ما الفهم قال التقدر وادراك  
الاشيا على حقايقها **حكمة** ثمانية تجلب الذل على اصحابها  
وهي جلوس الرجل على ما يدع لم يدع اليها ومن يامر على صاحب البيت  
والطامع في الاحسان من اعدايد والمصغى الى حديث اثنين لم يدخله  
بينهما ومحتقر السلطان ومن جلس فوق مرتبة ومن تكلم عند من لا  
سمع ومن صادق ليس باهل **حكمة** سيل بزر عمر اى شى يقبح

بالرجال وان كان حيا قال مدح الانسان نفسه لانه لا يوجد  
تخلد ممدوحا ولا مدح من حيا ولا غلب من حيا ولا غلب من حيا ولا غلب من حيا  
حاسدا ولا فتوتا عينا ولا يحد للملوك صدقنا **حكمة**  
قال الحكيم غمة يفرحون بحسن ثم يندمون بعدها الاكسلان  
اذا فانتة الامور والمنقطع عن اخوانه اذا تالله شام ومن امتك  
فرصه على اعدائه ثم عجز عن شها رها ومن ابتلى بامر سوء وتذكر المرأة  
الصالحة فلها والرجل الصالح يقدم على اربكاب الدنور **حكمة**  
سيل نزعهم رهل يقبل المال قلوب الرجال من العلهما فقل من قلب  
المال قلبه فليس بعالم **حكمة** وقال حكيم القاب الطاهر من  
الحقد الباطن وقال برزهم اصحاب الغم والحزن في الدنيا تله محب  
فاروجيه ووالد شفيق ضلعه ولد وعنى عاد فقير **حكمة**  
قال حكيم خمسة يكون المال اعز من انفسهم وارواحهم عليه وهو المعامل  
بالاحرم ولحفا رالابار والافيا وراكب البحر للتجارة والحوى الذي  
يتصيد الحيات واسكل السم بالمراهبه **حكمة** قال عمر  
بن معدى كرب الكلام اللين يلين القلوب التي هي اقسام الصخر  
والكلام الخشن يجيش القلوب التي هي النعم من الحرور وقال  
الحكيم الحزن مرض الروح كما ان الوجع مرض الجسد والفرح عذا الروح  
كما ان الطعام عذا الجسد وطلب حكيم من رجل ان يده شيئا فلم يفعل  
فقال الحكيم لم يكن ممنعك الا ان امر وجهي من واحد ولو اعطيني  
لم يصع وجهي من مطا لبتك من بل الف من **حكمة** من لم يبرع  
وطينه لم شتا وممنه شتا وقال من ليس له ب ولا خطر فهو محرم

ولا عثر وقال من سيل سيف الجور قتل به نفسه ومن لم ينصف من  
نفسه لم يخلص من حربه وقال من طول يد بالعطا اسرقت وجهه بالضا  
وقال من لم يحتر من ذنبه فقد تغلق به وقال الشباب وضع  
الجنون والشيب قرين التوفيق والاسكون وقال ترو و دظاهر  
الزاد ولا تحف من الاضداد **موعظة** قال ليمان الحكيم كنت  
اسير في طريق فرأيت رجلا عليه سح فقلت ما انت ايها الرجل فقال  
ادمي فقلت ما اسمك فقال جني انظر بماذا اسمي فقلت ما تصنع فقال  
ترك الا اذا فقال ماذا اناكل فقال ما يعطيني فقلت له من اين يعطيك  
فقال من حيث سافقت طوني لك وقرع عن فقال ومن ذا الذي يمنعك  
من هذه الطوني وفرع عين **حكمة** تلك تذهب العما عن القلب  
صحة العالم وقصا الدين ومشايدة الحبيب وقال شيان  
تجلبان الحزن الى القلب الطمع وجود الخلا والمراج مع الوضعا  
وقال حنبت اربعة اشيا وقد خلصت من اربعة اشيا حنبت  
الحسد لخلص من الحزن ولا تجالس جلس السود وقد خلصت من  
الملامه ولا ترتكب المعاصي وقد خلصت من النار ولا تجمع المال  
وقد خلصت من العداو **حكمة** وقال الحكيم اربعة  
اعمال هدمو مه يعملها الناس فيحارون بها في الدنيا والاخرة احدها  
الغيبه فقد قيل ان الغيبه فارس تلحق برجا الثاني احتقار العلهما  
لانه من احتقر العله لانه من حقر العلهما حقا الثالث كفران  
الغم نعم الله تعالى الرابع قتل النفس بعير حق وللأكابر والعلهما  
مثل قدم وهو قوهه كل قاتل مقتول ولو بعد حين

# قال المشاعر

لقل الناس فادكر السبيل  
فعض على انا مله طوبى لا  
غردون كما اري ملقا قتيلا  
بذوق الفل فلنظل العويلا

اذا ملكت بالذكيين كفا  
زاي عيسى قتيلا في طريق  
وقال لمن قتلك نرا اعم حتى  
وقانك الذي ارد انا ايضا

## الباب الثاني في بيان

# في بيان العقول والعقل

ان الله سبحانه وتعالى خلق العقل على احسن صفة وقال له  
اقبل فاقبل ثم قال له ادبر فادبر فقال وعزني وجلالي ما خلقت  
في خلقي اجل منك شيئا بك اخذ وبك اعطى وبك احاسب  
وبك اعاقب والدليل على صحة هذا ان الله تعالى فرض على  
العباد شيئين الامر والهي وكلما يوفق فان على العقل كما جاز في  
محكم التنزيل قوله تعالى جل ذكره فانقواله يا اولي الابواب  
واولوا الابواب هم ذوو العقول وانشقوا العقل من العقول  
والعقل المتبع القاعد على راس الجبل لا يصل اليها الا حد لا متناهما  
وقوتها واحكامها **حكمة** من سئل حكيم الفرس لم سمي احوال

عاقلا فقال العاقل اربع علامات يعرف بها وهو ان يتحاور  
عن ذنب من ظلمه وان يتواضع لمن دونه وان يسابق فعمل الخير  
الى من هو اعلى منه وان يذكر ربه دائما وان يتكلم عن العلم وان يعلم  
منفعة الكلام في موضعه واد اوقع في شانه النجا الى الله  
وكذلك الجاهل له علامات وهي ان يجور على الناس ويظلمهم  
ويحسد لمن دونه وان يتكبر على الدنيا المقدمين وان يتكلم بغير علم  
وان يكت عن خطا واد اوقع في شانه اهلك نفسه واد اراي  
اعمال الخيرات لفتنه وجهه **حكمة** قال سعيد بن جبير  
ماريت للانسان لباسا اسرف من العقل ان الكسر محبة وان وقع  
وان ذل اعز وان سقط في هفوة حذر بضعه منها واستفقد  
وان افتقر غناه واول شئ يحتاج اليه العلم الممتزج بالعقل  
كما جازي الحكامه **حكاية** يقال انه ما كان في خلقنا في  
العباس خليفة اعلم من المأمون في جميع العلوم وكان له في كل  
اسبوع يومان يجلس فيها لما ظر الفقهاء وكان يجتمع عندهم الفقهاء  
والمناظرون والعلماء والمتكلمون فدخل بعض الامة يوم الى مجلسه  
رجل غريب عليه ثياب بيض رثه فجلس في اواخر الناس وقعد  
من وراء الجلاس في مكان مجهول فلما ابتدوا في المسائل وكان ردهم  
ان يديروا المساله على جماعة اهل المجلس فكل من وجه نكته لطيفه  
او نادرة غريبة ذكرها وراى المساله الى ان وصلت الى ذلك الرجل  
الغريب فاجاب بجواب احسن من اجوبة الفقهاء **حكمة** فاستحسن  
الخليفة واعمر ان يرفع من ذلك الموضع الى اعلى منه فلما دار المساله

المسألة الثانية اجاب بجواب احسن من الاول وامر المأمون ان يرفع  
الى اعلى من ذلك المرتبة فلما وصلت الثالثة اجاب بجواب احسن من  
الجوابين الاولين فامر المأمون ان يجلس قريباً منه فلما انقضت المناظرة  
حضروا المأوا وغسلوا ايديهم واحضروا الطعام فاكلوا ثم كفض  
الفقهاء وخرجوا فقبب المأمون ذلك الشخص وادناه وطيب قلبه  
وودعه بالاحسان اليه والانعام عليه ثم هبى مجلس الشراة ونصد  
وحضر المذموم الملاح ودارت الراح فلما وصل الدور الى ذلك  
الرجل وثب قائماً على قدميه وقال ان اذن امير المؤمنين فكلمت  
كلمة واحده فقال قل ما تشاء فقال قد علم الراي العالم بمرادة الله  
علاوا ان العبد كان اليوم في المجلس الشريف من مجاهيل الناس ووضعوا  
الجلال وان امير المؤمنين بقدر يسير من العقل الذي ابداه جعله  
مرفوعاً على درجة عينه وبلغ به الغاية التي لم يسم اليها منته  
والان تريد ان تفرق بينه وبين ذلك القدر اليسير من العقل  
الذي اعز بعد الذلة وكثر بعد القلة وحاشا وكلما ارى جسده  
امير المؤمنين عليه هذا القدر الذي معه من العقل والسياسة  
والفضل لان العبد اذا شرب الشراب باعد عنه العقل وخرّب مدخل  
وسلب دبه فعاد الى تلك الدرجة الحقيق كما كان ذليلاً ووقع  
في اعين الناس حقيراً مجبوراً فان راي الراي العالي ان لا يسيد هذه  
الجوهرة لمنه وفضله وكرمه وسياسته وحسن شمته فعل  
متطوعاً ومنتظلاً فلما سمع المأمون منه ذلك مدحه وشكره واجلسه  
ورسه ودفن وامر له بما يزين القدرهم وحمله على ثياب ومرس ومجمل

64  
وكان كل مجلس يرفعه على جماعة الفقهاء حتى صار ارفع منهم  
درجة واعلامته له وانما اوردنا هذه الحكاية لاجل بعث العقل  
لان العقل يوصل صاحبه الى درجة عالية ومرتبة سامية وان الجهل  
يحط صاحبه درجة ويهبطه من علو مكانه **حكاية**  
يقال انه جاب بعض الايام رجل الى باب دار ابي الدوانيق المنصور فقال  
ايها الحاجب اعلم امير المؤمنين ان بباب الدار رحله من اهل العلم  
واممه عاصم وهو يذكر انه كان في الزمان الماضي بينه وبين امير  
المؤمنين محبة قدمه مرة ستة اقل واكثر في القلم والدرهم وقد  
وصل الان للسلام ولتجدد العهد بالامام فلما عرفه الحاجب ذلك  
اذن له فلما دخل وسلم ثقل قدمه ووصوله على قلب ابي الدوانيق  
لغثائه منطقة وسوا اذبه فاحمله وساله وقال في اي حاجة  
قدمت فقال لروية امير المؤمنين بوسيلة تلك الصحة القديمة  
فامر له بالف درهم فاحدها الرجل وانصرف ثم عاد بعد سنه  
وكان قد مات له ولد وهو جالس في العزا فدخل الرجل وسلم عليه  
ودعاه فقال له الخليفة فيما قدمت فقال اناد لك الرجل الذي كنت  
اعلم معك العلم بالشام وقد ابنت معز بازرزبك ومود باحوج عندك  
فامر له بمائة درهم وكان ابي الدوانيق يخلو ساقطاً  
ولم يكن في بني العباس لخل منه ولذلك لقب بابي الدوانيق وعاد الرجل  
اليه بعد سنة اخري فلم يجد حجة صحح بها في الدخول الا انه  
دخل في عملة الناس وسلم عليه فقال له الخليفة لا يبي وصلت  
فقال اناد لك الرجل الذي كنت معك بالشام في العلم وكتابته

الاحبار واستماع الاحاديث وكتبت معك دعا الحاجه كل من دعا  
 به في حاجه قضا الله حاجته وقد ضاع معي ذلك الدعا فقال له  
 المنصور لا تتبع في ذلك الدعا فانه غير مستجاب وانتي قد دهن به  
 منذ ثلث سنين ليخلصني الله من صداعك فلم اخلص ولو كان مستجابا  
 كنت قد تخلصت منه فحل ذلك الرجل فلما سمع الكلام واما اوردنا  
 هذه الحكاية لان الانسان اذا كان عالما لم يكن له عقل سطوحاهه  
 ومرتبته **حكاية** يقال ان في ذلك العصر ايضا وصل  
 رجل من مدينة الرسول صلى الله عليه وسلم الى المنصور بحكم الصداقة  
 التي كانت بينهما فلما صار خليفته الزمان قدم عليه ووقف  
 اليه وكان الرجل عاقلا لبيبا ولم يكن عالما فلما راه وربه وازلف  
 واستدعاه وقرب منزلته فقال له الرجل يا امير المؤمنين انا  
 محبك شديد لوجهه والولاه مخلص في الطاعة والدعا غير اني  
 لا اصلي لخدمة الملوك فكيف ينبغي ان ازرورك بحيث لا يظهر  
 مني سوء ادب ولا اتقل على قلبك فقال له المنصور اجز الزبارة  
 واذا زرنتي فاجعل بين زيارتك وانقطاعك مدة اذغت فيها  
 لم اسك واذا حضرت لم املك وادت محبتك عندي كما  
 كانت عليه واذا دخلت فاجلس بعيدا مني حتى يفرك الحاجب  
 بالترنج ولا تطل جلوسك فنسب الي سوء الادب ولا تنال  
 حاجتك لئلا تنقل على قلبي واذا احسنت اليك فاشكرني في كل محلة  
 تحلها ومثله تنزلها بحيث اذا بلغني سررت بشكرك وازددت  
 في برك ولا تذكرني للمجالس ما حرا بيني وبينك في الزمان المصافي

فقر

فقبل الرجل هذه الوصايا وكان كل سنة يصني الي سلامه  
 مرتين وكان الخليفة يعطيه في كل من يسلم عليه واما ورثنا  
 هذه الحكاية ليعلم انه من كان له عقل وان لم يكن عالما فان عقله  
 يكون دليلا وان كان ذاهبا وليس له عقل عادت امورها جميعها منعكته  
 ومن كان تام العقل والعلم كان في الدنيا نبيا او حكيم او اماما  
 فان عمالي الانسان وعرة وفريته وصلاح احوال دينه وحرته  
 بالعقل ومثامه وتكامل صفاته واقسامه كما قال الشاعر

بالعقل نال المرواح البدر	والعقل به لجاه وسامي العذر
والعقل به يغسل الورر	في العقل التاجر مع هذا الامر

والعقل اول الايمان ووسط الايمان واخر الايمان وقال بعض  
 القدماء ليس ينبغي العاقل ان الانسان اذا وقع في امر اجتهد في  
 الخلاص منه بل العاقل ان يجتهد ان لا يقع او يقع نفسه في امر  
 يحتاج الى الخلاص منه **حكمة** قال ابو برب المملك لولدك  
 احفظ الرعيه لحفظك العقل واصرف افئتك عن الرعيه لصرف  
 العقل افئته عنك واعلم بانك حكيم بين الناس والعقل حكم جليلي  
 فكما ينبغي ان تقبل الناس امرك فكذلك ينبغي ان تقبل امر العقل  
**حكمة** كتب يونان الوزير كتابا للملك العادل  
 النوشروان وادي رسائل في باب العقل وما يارب العقل  
 فتكلم النوشروان وامر الكاتب ان يكتب اليه جوابا وقال امرا  
 الحكيم لقد احسنت في نادية رسالة العقل لانا ومن تقدمنا من  
 الملوك انا جليلنا بالعقل فكيف مكنتنا مخالفته فان العاقل امر والناس

الى الناس تعالي والعقل كالشمس في الدنيا وهو قلب الخيوم والعقل  
حسن في كل احد وهو في الكبر والزهما احسن والعقل في حدة  
الانسان كالرطوبة في الشجرة مادامت طوبه رطبه كان الخلق من رايحتها  
ونشر اوراقها وطيب اثمارها ونضارتها وطراوتها في سرور وعبطة  
ونزهة وورحة فاذ اجفرت رطوبتها وقتت نضارتها فلا تطلع جيد  
لسوى الفلج والاعراق والقطع وكذلك الانسان مادام عقله قويا  
وحسه سليما فصحته مباركة ومتواصلة حسنة ناعه فاذ ازال  
عقله وغلب عليه جهله فحينئذ لا يصلح للحيوم ولا يستمع غير الوفاء  
وقال النور وان كيف يسعني اخالف العقل ولا افعل ما امرني به  
المعقل وانه ليس للملك ولا لرعيه حزم من العقل فان بصيابه يفرق  
بين الملبح والقيح والبيد والردي والحق والباطل والصدق  
والباطل والكذب فان بزرهم ريشان لا يمكن وجودها  
في شخص وكل من العقل والتجاعد **حكمة** قال  
لقمان الحكيم مهما كان الرجل عالما فانه لا ينتفع بعلمه ما لا  
يكون العقل لعلمه مصاحبا **حكمة** قال ابو نزيان  
ليزرهم من نخبان يكون عقل فالك العد واذ عادي  
فقال ولم فقال لان من اسانه وكل شي اذا كثرت ان الا العقل فانه  
كلما كان صلحه اكثر كان صاحبه اعز **حكاية**  
فيل لزرهم شي ليس للانسان من يدرو ولا منه وجه له عنه  
فقال العقل فليل له ما قدر العقل فقال شي لا يوجد في احدنا ما  
كيف عرف قدره وقال بعض الحكماء جمع الاشياء مفتقرة الى

الى العقل والعقل يفتقر الى التجربة ولا غنا عز من العقل ولا فقر  
اشد من الجهل وكل من كان علمه او فركا نت حليته الى العقل  
اكثر والمثل في هذا كراخ ضعيف معه قطع كبير يصير للعالم  
الذي لا عقل له قال العلماء العقل امير وله جنود وحنوده  
التميز والحفظ والفكر والفهم وسرور الروح العقل لان به تنبات  
الجسم والروح سراج نوره العقل ثم ينسبط في جمع الجسد والعائل  
لا يغتم ادالانه لا ينل ما يوجب الاغتمام ولا يهتم بما رلا حورثله  
الاغتمام **حكمة** سئل ابن عباس عن العقل خيرا ام الابد فقال  
العقل من الله تعالي والادب تكليف من العبد سئل عبد الله بن المبارك  
العقل خيرا ام الابد فقال العقل فليل له ما العقل قال العقل يعلم العلم  
والعمل بالعلم انه ينبغي ان يعمل والعقل انك اذا عمل عملت قال  
رسول الله صلى الله عليه وسلم ما قسم الله لعباده حيز من العقل نون العاقل  
حيز من نكاه الجاهل **حكمة** قال رجل لا قلبي لا استرح واذف  
روحك فقال وانا لا استرح او ارح الحقد من قلبك **حكمة**  
قال الحكيم كما يفوح من الميهه الريحه المنتنه كذلك يفوح من الجاهل  
راحة الجهل فضره ونجيرانه واهله **حكمة**  
سئل حكيم ما العقل فقال سداد وعقل بين ثلثه وعشرين شيا فلو  
هذه العقده لا خلط الجيد بالردي او لا هو عقدي بين الشرك والتوحيد  
وبين الايمان والكفر وبين الحذر والنور وبين الاسلام والعمله  
وبين اليقين والشك وبين العافيه والبلا وبين الكرم والبخل وبين  
حسن الخلق والفظاطه وبين التواضع والكبر وبين الصدق والعدا

حيز من نكاه الجاهل والعاقل المنتقل حيز من الجاهل العالم وصحك العاقل

وبين المدح والذم وبين الملاهي والمجمل وبين الجبا والفحش وبين الحق والباطل وبين الرأفة والحقد وبين الظلمه والضياع وبين الكرامه والذله وبين الطاعة والمعصية وبين ذكر الله تعالى والعقل وبين النصحة والحمد وبين السنة والبدعة وبين الرحمة والقسامه وبين الحلم والحق **حكمه** قال صاحب الكتاب المرحوم مجمع محاسن الناس في العقل وسائر العلوم والاعمال من جمعها الى العقل كما جلي في الحكاية **حكاية** تروي ان الريح علمت كرمي سليمان عليه السلام وعلى بنينا فحمد صلى الله عليه وسلم افضل من ذلك وجعلت سيرته فلاح لسليمان نار فامر الريح ان تخطه فتزل بولدي على باب ذلك البلد مكتوب ليرة اجتهاد يوم درهم والحسن والجمال احرته في كل يوم مائة دينار وعلم ساعده واحد لا يحصى قيمته وجمع الاشياء منوطه بالعلم والعلم اسير الرزي والتدبير والعقل نومان ومن اتاه الله العقل فدلته خيرا

## قال الشاعر

ان كنت من اصل جوهر مشوب	او يوسف في الحسن في يعقوب
ما انت تفقد عقلك المحبوب	فالناس سوى محقر ومعبوب

فليعلم ايها الاخر كنه عفاة العقل وعلمه فمتد فم عليك  
ايها العاقل الحمد والشكر لو اهب العقل وهو البارى تعالى

## الباب لسابع

# نعت النساء وما فيهن من مخبر ونشر قال النبي

صلى الله عليه وسلم خير النساء وابهن الحسنات الولود الخفيفه المهر  
وقال عليه السلام عليكم بالمرأة الحتم فانها اطهر وابرك وقال عمر بن الخطاب  
رضي الله عنه اتجو الى الله تعالى من شر النساء واحذر واخيارهن  
وقال صاحب الكتاب من اراد صلاح دينه ولم يجال المرأة الحسنات  
ليس هو بها فعليه بالمرأة الدينية فذات الدين خير وابرك واذا جات  
الديانة اتاه المال لان المرأة التي لا دين لها مالها اصل ولا معها بركه  
وبركه الديانة يوجد كل خير كما جات في الحكاية **حكاية**  
كان ببلده مرور رجل يقال له نوح بن مريم وكان رئيس مرو وقاضيا  
وكان له نعم كثيرة وحال موفوره وكان له بنت ذات حسن وجمال وبها  
وكمال فخطبها منه جماعة من اكابن الروسا وذوى النعمة والبشرا  
فلم ينعم بها لاحد منهم فخبروا في امرها ولم يذري لا يتم بزوجه كما  
وقال ان روحها فلان انحطت فلان وكان له غلام هذي دين  
نقى اسمه مبارك وكان له كرم عامر الاشجار والفلكه والثمار فعال  
للغلام اريد ان تضي وتحفظ الكرم فمضى الغلام واقام في الكرم  
فجاسيد بعض الايام الى الكرم فقال له سيدك ناولي عن فود  
عنت فناولته ففود افوجه حامضه فقال له سيدك اعطني غير هذا

فتا وله غنقود احامضا ايضا فقال ما السب في ذلك لا تناوئني  
من السنان الكبير الا الحامض فقال لا في لا اعلم الحامض من الحلو  
فقال له سير يا سبحان الله لك مدح شهرين مقيم بالكرم ولا تعرف  
الحامض من الحلو فقال وحفك ايها السيد اني مادفته ولا اعلم  
الحامض من الحلو فقال ولم لا تاكل منه فقال لانك امرتني  
بحفظه ولم تامرني بكل مما كنت لا اخونك فتعجب القاضي منه  
وقال حفظ الله عليك امانتك وعلم القاصي ان العلام عزير العقل  
فقال له القاصي قد وقع لي فيك رغبة وينبغي ان تفعل ما  
امرك فقال العلام انا طابع لله ولك فقال القاصي اعلم ان لي بنتا  
جميلة وقد حط بها كثير من الاكابر والمقدمين ولا اعلم لمن اروحها  
فاشتر على ما تري فقال العلام ان الكفار كانوا في زمن الخاهديته  
كانوا يريدون الاصل والنسب والبيت والحسب والرهود والصارف  
يطلبون الحس والجمال وفي عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم كانوا  
يطلبون الدين والنقا وفي زماننا هذا فان الناس يطلبون الاربع  
المال واختر اهما شئت من هذه الاشياء الاربعة ما تريد فقال القاصي  
بالغلام قد اخترت الدين والنقا واريد ان اروحك بابنتي لاني قد  
وجدت فيك الصلاح والديانة وحرية منك النقا والامانة  
فقال العلام ايها السيد انا عبد رقيب هندي اسود وقد ابتغيت  
ممالك وكيف تزوجني بابنتك وكيف تخارني ببتك ورضاني فقال  
له القاصي قم بنا الى البيت لندير هذا الامر فلما صاروا الى المنزل  
قال القاصي لزوجته اعلمي ان هذا الغلام الهندي دين تقى وقد

26  
صلاحه ان اروحه بابنتي فما تقولي فقالت المرأة الامر اليك  
ولكن امض واخبر الصبي وامد يدك حواها تحت المرأة الى  
الصبي فادت اليها ما قاله ايها فقالت مهما امرتني به فعلته  
ولا اخرج عن حكم الله وحكمكم ولا اعتفكما بالمخالفة لامركما  
فزوج القاصي ابنته لمبارك واعطاها خالا عظيما واوادها مبارك  
سمي به عبد الله وهو معروف في جميع العالم عبد الله بن المبارك  
صاحب العلم والزهد ورواية الحديث وما دامت الدنيا والحديث يروى  
نعم ايها الاخ ان تزوجت فاطم بذات الدين ولا تطلب زوجة  
وتخطبها لاجل بلوغ الشهوة واطلبها بنيتها انها صالحة وصالحة لتكون  
في حدرك وطاعتك وتكون لك ستر من النار **حكاية**  
ترك عبد الله بن المبارك بعض الايام عشرة اضياف من العلماء  
ولم يكن له ما يضيفهم وما كان يملك الا فرس في عليه سنة ويجزو  
سنة فذبح الفرس وطبخ منه وقدمه بين الاضياف فقالت له  
زوجته ما كنت تملك سوى هذه الفرس من الدنيا فلم ذبحته فذبح  
سريعا الى بيته واخرج من مائة بيته بقدر مهرها وطلقها  
في ساعته ووقته وقال امرأة تغض الاضياف لانها لم تلتفت  
الله بعد ذلك بايام رحل وقال يا امام المسلمين لي بنت وقد توفت  
امها وهي كل يوم تمزق دسامن الثياب حزنا وهما واليوم تريد ان  
تفصد مجلسك فقل في تسليتها شيئا لعل يروق قلبها فلما احل على المنبر  
ذكر من هذا ما سئلت به الصبي عن امها فلما عادت قالت اني قد  
نبتت ولا اعود اخط ربي تعالى ولكن في اليدي حاحه قال وملاح

قالت تقول لي ان ارباب الاحوال و آبناء الدنيا يطلبونك فما شئت  
الله لا تزوجني بخير عبد الله من المبارك فانه ان كان لنا دنيا كان لنا  
دينا فان له دين فزوجها ابوها عبد الله بن المبارك وعمل الهما  
حمازا كبيرا ومالا كثيرا وانفذ برسم عبد الله بن المبارك  
عشر افراس ليجاهد عليها في سبيل الله فرأى عبد الله لبعض الايام في  
مامه كان قابلا يقول له يا عبد الله ان كنت تطلقت لأجلنا  
امرأة عجوزا فقد اعطيناك صبية بكر وان كنت ذبحت قرسا  
واحدا لاصيا فك قد اعطيناك عشر افراس عوضه لتعلم الحسن  
عندنا عشر امثالها ولا يضع لدينا اجر الحسن وما عاملنا احد  
فخر ولا يحتر كما جاء في الحكاية **حكاية** روي ابو سعيد  
انه كان في زمان بني اسرائيل رجل صالح وله زوجة صلحة دينه  
تقيه ذات راي وحزم فادعى الله تعالى الى بني ذلك الزمان  
قل لذلك العبد الصالح اني قد قدرت له تقضى نصف عمر بالفقر  
ونصفه بالغنى فان اختار ان يكون غنا في سببته اغنيناه  
وان اختار ان يكون في شؤخيته قدرنا له وبيرنا فلما علم الرجل  
ذلك اخبره زوجته قال قد جاحظاب من الله تعالى وقصر  
عليها ما سمعها وقال ما ترين فقالت الاختيار اليك فقال الرجل  
اريت ان اختار الفقر في الشيبه فاني اذا كنت شابا فقيرا  
احتملت الفقر وصبرت عليه واذا صرت كبيرا غنيا كان لي <sup>استغنى</sup>  
به واشغل بطاعة ربي وعبادة فقالت المرأة ايها الرجل اذا كان في  
الشيبه في فقر وضك ولم تقدر على طاعة ربنا تعالى ولم نصل الي

٦٩  
فعل الخير واعطا الصدقات فيح ان تختار الغنى في زمان  
الشباب ليكون لنا شباب وعنا وطاعه فنقد رحمة على عبادة  
بلجسامنا واما لنا فقال الرجل نعم ما ريت وكذلك تفعل  
فترى الوحي على بني ذلك الزمان عليه السلام وقال قل لذلك الرجل  
اذا قدررت طاعتنا واسمعت محمدك في عبادة لنا وانقضت  
بينك ونية روفحتك على فعل الخيرات فقد قضيت وقدرت  
ان تقضى جميع عمرك في الغنى والشباب فكن انت وروحك على  
طاعتي ومهمارزقنا قصد فانه قال صاحب الكتاب واما  
اوردنا هذه الحكاية للعلم ان من كان له قرينة صلحة كانت مع  
ديناه واخرته في عانة الفرح قال ابن عباس رضي الله عنهما  
دخل رسول الله صلى الله عليه وسلم يوما الى بيت ام سلمة فراهها وقد  
صلى الصبح وهي تسبح لم لا تصلي جماعة ولم لا تصلي الجمعة ولم لا  
تحج ولم لا تحاهدين في سبيل الله ولم لا تحتمن القرآن فقالت  
يا رسول الله هذه كلها من اعمال الرجال فقال وللنساء ايضا ما يعادل  
هذه الاعمال فقالت وما ذلك الاعمال التي تعادل هذا فقال اذا ادت  
المرأة فريضة رها واطاعت بعلمها وحركت المغزل كانت كأنها  
تسبح وما دام المغزل في يدها كانت كأنها تصلي جماعة واذا طبخ القدر  
لاجل عيالها تساقط ذنوبها وعزل المرأة مغزها مثل عمارة القناطر  
والربط ومن صوت مغزها فتم حيطان بينها وتلكه اصوات يبلغ الي  
تحت العرش احدها قبي الغزاة المجاهدين في سبيل الله الثاني صرير  
اقلام العلماء والثالث صوت معازل النساء من المصونات قال الاحنف

اذا اردتم ان تحببتم النساء فاعشروهن بلحسن الاخلاق وجامعوهن  
 بافتح الجماع وقال عمر بن الخطاب رضي الله عنه لا تحذروا النساء  
 تحذبت العنق فتقد قلوبهن فالساكنن مله في برية لس له حافظ  
 الا الله تعالى وقال المغيرة قضيت زمانا في كلبه بثلثة اشهر زمان  
 شياني بالجماع وفي زمان كهولي بالمزاج والحدث وفي زمان شيوحياتي  
 بكثرة المال وسعة التفقه واما الاستكثار من الحوارق فغير  
 محمود الا من قدر على حقها **خبر** روي سليمان انه سأل  
 رسول الله صلى الله عليه وسلم من خير النساء قال التي تطيع زوجها  
 فيما يامر به فقيل من شرهن قال التي تخالف بعها ولا تطيع امرها  
**حكمة** دخل حكيم علي معلم يعلم السارقا فقال  
 يا معلم اتعلم الشر الشر يقال انه كان امرأة في سبور ولجأت  
 بها حكيم فقال انظروا الى حية بعترض السوء من حية سيدت امرأة  
 عاقلة ما اذاب النساء فقالت وما عيوب الرجال فقال الخجل والحين  
 فقالت هذا من اذاب النساء تزوج بعض الحكماء امرأة قصيرة  
 فقيل له لم لا تزوج بامرأة تامة فقال المرأة سرة وكلما قصر  
 السر كان اصغر **حكمة** قال بعض الحكماء النساء والزوجا  
 على اربعة انواع امرأة كلها للرجل وامرأة نصفها للرجل وامرأة  
 ثلثها للرجل وامرأة هي عدوة للرجل **تفسير** المرأة التي كلها  
 للرجل فهي البكر واما التي نصفها للرجل فهي الرابعة واما التي ثلثها  
 للرجل فهي التي يكون قد مات زوجها الاول ولها منه ولد واما  
 العدو فهي المطلقة التي زوجها بالحبوة ولها منه ولد وقلبهما

فاعلم اذا ان خيرهن البكر ويقال ان حوي عليها السلام لما عصت زوجها  
 عز وجل في الحنة عاقب الله النساء بمائة عشرة عقوبة الخوض  
 والولادة وفراق امها وابيها وحصولها مع غريب اجنبي يتردها  
 والنفاس والتطليح به وانه لا تملك امر نفسها ونفصا زميراتها  
 والطلاق وكونه في يد غيرها وحلل للرجل ان يتزوج باربع  
 وليس لها ان تزوج الا بزوج واحد واغتكا فها في بيئها يعطيه  
 فرشها في بيئها وشهادة امرأتين بشهادة رجل وانه لا تحل  
 لها ان تخرج من بيئها وحدها الا مع ذي محرم وان الرجال  
 يصلون صلوة الجمعة والعبد والجارية ويجاهدون ومال النساء  
 ذلك وانه لا يصح ان يكون فيها امانة ولا قضا ولا علم  
 وان الثواب والاجر الف قسم للنساء منه قسم واحد وان النساء  
 الفواجر بعدين بنصف غدا بجمع الامة يوم القيمة وان المرأة  
 تعد تزوجها اربعة اشهر وعشرا وثلث حيضات وهي عقوبة

**ذكر النساء وعاداتهن**

اعلم ان جماعة النساء على عشرة اصناف وصفه كل واحد منهن  
 يشبه صفة بعض الحيوانات فالواحدة كالخنزير **الثانية**  
 كالقرد **الثالثة** كالكلب **الرابعة** كالحية **الخامسة**  
 كالثعلبية **السادسة** كالعقرب **السابعة** كالفسارة  
**الثامنة** كالطير **التاسعة** كالعقل **العاشر** كالغنم  
**تفسيرها** اما التي عادتها كعادة الخنزير فهي التي لا تحسن غير الاكل

وحشو البطن وكسر الابنة ولا تبالي ابن مضت ولا تهتم بالدين  
والصلوة والصوم ولا تفكر في الاممات الوعد والوعيد والنوا  
والعقاب والهنى والامر بالتيكون عاقله عزضا الله تعالى في خطه  
ولا تستغل بحوظ الاولاد ونادهم وتعلمهم القرآن والعلم وتلبس  
الفدرة ويظهر منها الراجحة الكريمة **وامّا**  
التي عادت بها كعادة القرد فهي التي يكون هيبها في ليس الشيا  
المتونة الاحمر والاحمر والاصفر وليس اللولو والحجر والخل  
بالفضة والذهب وتفخر على اترابها وتعلم منزلها عند زوجها  
وربما كانت تنافى ذلك **وامّا** التي عادت بها كالكلب هي التي  
اذا كلمها زوجها وثبت في وجهه وصاحت عليه وخاصته  
وهربت عليه كالكلب متى ابصرت كبر زوجها ملان من الذهب  
والفضة وبيته محتوا بالخير والنعمة والحنطة والفاهه  
الكرمه وتقرت اليه وقالت له رومي لك الفدا ولا تقال الله  
مكروها وانا موت فداك وقد مت قبلك ومتى كان حاله بخلا  
ما ذكرنا وثبت كالكلب في وجهه وقتمته وتنقصت بحسبه  
ونسبه واخرجته من بيته وعيرة بالفقرو لا تسكت يومها جمع  
البته **وامّا التي** عادت بها كعادة البعلة اذا وفقت على  
الحشر كلما ضربت لا تبرح وتكون لوجه مفردة براها مجبده  
بنفسها **وامّا** التي عادت بها كعادة العرقي هي التي تدور  
بيوت الجيران بالتميمه والعزم والسمع لاحاديتهم تتم بها وتوقع  
بينهم العداوة والحصومه والنس مثل العرقي ابن ما وصلت ضربت

حتمها ولا تخاف ان لا تكون قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
الفتات لا يدخل الجنة **وامّا** عادت بها كعادة الفار في المرأة  
السراقة التي تخل ليس زوجها وتسرقة منه وتخباه في بيوت الجيران  
وتسرق من خنطته واسبابه وتعطيه الغزالات **وامّا التي**  
عادت بها كعادة الطير في التي تدور طول كفارها ولا تستريح من  
دورانها وتقول لزوجها ابن مضي ولا شك انك ما تريدني وانك  
تجربني ولست معي مستقيما ولا على مشفقا **وامّا التي**  
عادت بها كعادة الثعلب فهي التي تخرج زوجها من البيت ومهمارة  
في البيت اكلته ونامت وتعلت واذا دخل زوجها ففتحت عليه  
لخصومه وانتدات بالنقار وتقول له تركتني في البيت وحيد  
مريضه **وامّا** عادت بها كاعينه هي المباركة الرحمة كالغمة  
التي لكل شي منها فيمه ومنفعه وكذلك المرأة الصالحة الكبر النفع  
المشفقه على زوجها وجرانها وقربانها واهل بيتها واولادها  
المطيعه لربها تعالى **فضل** واعلم ان ديانة المرأة  
وسيرتها نعمة من نعم الله تعالى على عبده وهيئات ان تقدر على  
المرأة العفيفة طابعت كما جاد في الحكاية **حكاية**  
يقال انه اراد رجل فاسق ان يكابر امرأة عفيفة بالحرام فقال لها  
امضي واغلق باب الدار وجمع ابوابها واحلها فغلا فمضت المرأة  
ثم عادت وقالت قد غلقت ساير الابواب واوقفت اغلا فمضت  
باب واحد فقال اي الابواب ذلك الباب فقالت الابواب الذي بيننا  
وبين الخلق قد اغلقتها وقد بقي الباب الذي بيننا وبين الخلق

ما قدرت عليه ولا استطعت ان اغلفه وهو بحاله مفتوح فوقع في  
نفس الرجل الهيبته فاحلص لله التوبه واقطع عن ذنبه وعاد الى  
طاعة ربه **حكاية** مثلها يقال انه كان رجل علوي  
بسم قد بعث الابرار فابا علي باب داره فاجار عليه امرأة ذات  
حسن وجمال وكانت الدرب خاليا فقبض على يد المرأة وخذها الى  
داخل الدار وهم ان يفسد معها فالت له المرأة اسالك مسيدة  
واحبني عليها وافعل ما بدالك فقالت ان انت وطيتني وخذت منك  
وولدت ولد اهل يكون ذلك الولد علويا او حبشيا عاميا فقال  
انه يكون علويا فقلت لك شك انك انت ايضا من جنات العلويين  
وكذا كنت ولو لم تكن حبشيا لم تفعل هذا فحل العلوي في الحال ورفع  
يده عنها ونذر على نفسه انه لا يعود الى امرأة محرمة عليه نظر  
فساد وبتقى ان يكون للانسان صاحب حياء وغيره على حرمه  
وباسه فان الحمد الجذابة لا يجوز للرجل الاجني ان يسمع دوا المرأة  
الاحبسية بالهاون وادادق رجل احبني باب دار قوم فلا يحل  
للرأة ان تحب بلين وسوله لان قلوب الرجال تتعلق باقل الاشياء  
واكثرها وان كان ولا بد للمرأة ان تحب فلتضع اصبعها في فمها  
ثم تحبسه ليشبه صوتها صوت العجايز ولا يجوز للنساء ان ينظرن الى  
الرجال الاحباب ولو كان المنظر ابيد اعني فقد جاء في الخبر ان  
رسول الله صلى الله عليه وسلم راي عبد الله بن ام مكتوم قاعدا  
عند النساء فقال يا عابثه لا يحل للمرأة ان تفعد عند غير ذي محرم  
فالت يا رسول الله انه اعني فقالت ان كان ميراك فانك تربيه

# حكاية ترقال ابن الحسين

رحمه الله فصد زبارة رابعه العدو به وجماعة من اصحابه فلما وصلوا  
الباب والوانا دنين لما في الدخول قالت رابعه لهن لو ساعة جعلت  
الكسابينها وبينهم ستر واذا نكسهم فدخلوا وسلموا عليها فاحابتهم  
من وراء الستر فقالوا الهالم جعلت بيننا وبينك ستر فقالت امرت  
بذلك في قوله فاسيلوه من وراء حجاب فواجب على الرجل ان لا  
ينظر الى امرأة احببه حال فانه قبل ان تجازي بها في الاخرة  
تجاري بها في الدنيا كما جاء في الحكاية **حكاية**  
كان بمدينة حاري رجل يحمل الماء الى دار رجل صانع مدخله بئير  
وكان لذلك الصانع روضة في نهايه الحس والبها والكمال معروفة  
بالديانة وموصوفة بالستر والصيانة فجا السقا على عادة يومها  
وفلت الماء الحجاب وكانت المرأة فاهمة في وسط الدار فدي  
منها السقا واخذ بيدها ففرها ولواها وعصرها ثم مصى ونزها  
فلما حار وجهها من السوق فقالت له اريد ان تعرفني اي شئ صنعت  
اليوم في السوق لم يكن لله تعالى فيه رضني فقال الرجل ما صنعت شيئا  
فقالت المرأة ان لم تصدقني وتعرفني ما افعد في بيتك ولا  
تعود تراخي ولا اراك فقال اعلى ان يوي هذا انت الي دكا في  
امرأة فصفت لها سوار من ذهب فاحرحت المرأة يدها فوضعت السوار  
ساعدها فتخبرت من بياض يدها وحسن زندها فتذكرت هذا المسوق  
وفت في ساعدها سوارين واري كما لمار تنسب قوم حاري لم تحظر

في هونها حسنا وكارما وله منظفه من باري ثم اخذت يدها  
وعصرتها ولويتها فقالت المرأة الله اكبر لم فعلت مثل هذا لا شك  
ان ذلك الرجل الذي كان يدخل اليها مدة ثلثين سنة ولم يزين حياته  
اخذا اليوم بيدي وعصرها ولواها فقال الرجل الامان ايها المرأة  
انا نايب مما بداني واحعليني في حل فقالت المرأة الله الميسول  
ان يجعل عاقبة امرنا الى الخير فلما كان من الغد جا الرجل اسفا  
والقائمه بين يدي المرأة وتمرع على التراب وقاد  
باصحابه المنزل احعليني في حل فان الشيطان اعواني واصلني  
فقالت المرأة امض في حال بسلك فان ذلك الخطالم يكرمك  
واما كان من ذلك الشيخ الذي في الدكان فاقص الله منه في الدنيا  
وكذلك ينبغي ان تكون المرأة مع زوجها ظاهرها وباطنها  
واحد وتقع معه بالقليل ان لم تقدر على الكثير وتفتدي بعاشته  
وقاطمه رضي الله عنهما لتكون من حواس الخلد كما جازي الحكا به  
**حكاية** كانت فاطمة رضي الله عنها نظرت كثيرا  
بالخاروسه حتى ادمت انا ملها فشكت ذلك لبعض الايام الى امير  
المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه فقال قولي لا يبيك لي شري  
لك خادمه فانت رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالت يا رسول الله  
اني مفتقر الى خادمه لعينتي في اشغالي ومحل عن بعض الثقال  
فقال صلى الله عليه وسلم الا اعطيتك ما هو خير لك من كل  
خادم وخادمه واعز من سبع سموات وسبع ارضين فقالت علمي يا رسول  
الله فقال اذا اردت النوم فقولي قبل ما مكنتك مرات

سبحان الله واحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر  
وفي الاخبار انهم لم يكن لهم في البيت الا كساء كانوا اذا  
به راوسهم انكشفت ارجلهم وفي الليلة التي كانت فاطمة عروسا  
وزفت الى علي بن ابي طالب كرم الله وجهه كان تحتها جلد  
شاة كانا ينامان عليه وما كان لفاطمة من مناع البيت  
سوي كساء ومخاض من ليف لا جرم ينادي لها منادي يوم القيمة  
يا اهل الموقف عضوا ابصاركم حتى يغرب سيرة النساء فاطمة  
الزهراء والمرأة تغرعد زوجها وتبني محبتها في قلبه لا كرامها  
له وطاعتها لامر وقت خلوة ومجامعته لها وتحفظه منافع  
واجتنابها مصارها وتزينها له واكسابها في بيتها وقله خروجها  
من حدرها وبان تكون عنده عقدة السر محملة الامروان تحفظ  
وقت مهمات انه يشبهه اصطنته له بطلاقة وبسر وبان  
تكلفه حاجة محملة وان لا يكون لحاجه وان تستر نفسها  
عند منامها وان تحفظ سر زوجها في غيبته وحضوره فان صاحب  
الكتاب واجب على الرجال ان يودوا حق النساء العوارب وان يحفظوهن  
من وحده البرم والاحسان والمدارة ومن اجبان يكون مشفقا  
على زوجته ويتخذ عليها رحما لها فيذكر نسيان احوالها لينصفها  
بها اولها ان المرأة لا يقدر ان تطلقه وهو يقدر على طلاقها  
متى شاها لا تقدر ان تاخذ منه شيئا غير اذن وهو قادر على  
ذلك والها ما ادمت في حياته لا تقدر على زوج سواه وهو يقدر  
على الزوج عليها وانها لا تجوز لها ان تخرج من بيتها غير اذنه وهو

بحوز له ذلك فانها لا يمكنها ان تعري وهو يملكه ذلك وانها تخاف  
منه وهو لا يخافها وانها تنفع منه بطلاقة وجهه 2 ونفسها  
بالكلام اللين ولا يرضى بجمع ذلك وانها تفارق امها واباها وسائر  
اقاربها لاجله وهو لا يفارق احد لاجلها وهو يقدر على السري عليها  
وعلى التخصيص بالجوارى دونها وانها تخدمه دائما وهو لا يخدمها  
وانها تلتف نفسها اذا كان مريضا ولا يفتم لها ولومات فلها  
الرحم التي ذكرنا يجب على العقلاء ان يكونوا رعا للنساء ولا يظلموه ولا  
يحوروا وعلهن فان المرأة اسيرة الرجل ويجب على الرجال مداراة النساء  
لتقص عقولهن وسبب نقصان عقولهن لا يجوز الا حدان تدبر ابائهن  
ولا يلتفتن الى اقوالهن ولا يهتدوا على ما هن ودبرنفسه لسورهن كما جاء

## الحكاية حكايته يقال ان خسرو

كان يحب اكل السمك فكان يوما جالسا في المنظر وتبرير عنده  
لجبا الصياد ومعه سمك كبير فاهداها للملك فوضعها بين يديه  
فاعبته فامر له باربعة الاف درهم فقالت سترين بيسر ما فعلت  
فقال ولم فقالت لانك اذا اعطيت احد هذا من خشمك هذا  
القدر احتقره وقال اعطاني عطية الصياد وان اعطيت اقل منه  
قال قد اعطاني اقل مما اعطا الصياد فقال خسرو وير لندصدفت  
لكن يبيع بالمال استرجاع ما ذهبه وقد فان هذا الاخر فقالت  
سترين انا ادبرهن للحالة فقال وكيف ذلك قالت تدعوا الصياد  
فتقول له هذه السمكة ذكرا مني فان قال ذكر فقل انما اردنا انني

وان قال انني فقل انما اردنا ذكر فنودي الصياد فعاد وكان ذا  
ذكاء وفضنه فقال له خسرو وير هذه السمكة ذكرا مني فقل  
الصياد الارض وقال هذه السمكة حتى لا ذكر ولا انني  
فضحك خسرو ومن كلامه وامر له باربعة الاف درهم فمضى الصياد  
الى الخارن وقبض منه مائة الف درهم ووضعها في جراب كان  
معه وعلمها على عنقه وهم بالخروج فوقع من الجراب درهم واحد  
فوضع الصياد الجراب على كاهله واحنى على الدرهم فاخذ والمالك  
وسيرين ينظران اليه فقالت سيرين لخسرو رايت الى خسته  
هذا الرجل وسفالتة سقط منه درهم واحد واحنى وعلى عنقه  
مائة الف درهم واحنى على ذلك الدرهم فاخذ ولم يسهل عليه  
ان يتركه فكان يلخذه بعض غلمان الملك فخرد خسرو وير من ذلك  
وقال لقد صدقت يا سترين ثم امر باعادة الصياد وقال له باساقط  
الطيرة لست باسنان وصفت على كاهلك مثل هذا المال لاجل درهم  
واحد واسفت ان تتركه في مكانة فقبل الصياد الارض وقال  
اطال الله بقا الملك انني لم ارفع ذلك الدرهم لخطره عدي وانما  
رفعه عن الارض لان على وجه اسم الملك وصورته فخشيت ان ياتي احد  
بغير علم فيضع عليه قدمه فيكون ذلك استخفا فاباسم الملك وصورة  
فأكون انا المواخذ بذلك الدب فخب خسرو ومن كلامه واخس  
ما ذكره فامر له باربعة الاف درهم فعاد الصياد ومعه اثني عشر الف  
درهم وامر خسرو وما ديا ينادي لا تدبر احد من ابي النساء  
فانه من تدبر بر ابيه او ابيهم يامر خسرو درهم بدرهمين

# فضائل صاحب الكتاب

عمارة الدنيا وتنازل بني آدم هي بالنساء والامارة لا تقبل بغير  
لاي وتدبير وقيل شاوروهن وحالفوهن وعجب على  
الرجل الفاضل المتقسط في خطبة النساء وطهرهن ولبتزوج البنت لا  
سيما اذا بلغت للملاقاة في العار والعيب ومرضى القلب  
وعلى الخفية فكل ما ينال الرجال من الملاء والملا والخرق فيه النساء كما

# قال الساجد

الرحمة ولا يجتري من السلطان للروح منه بارحصر الامنان في محكم الترتيل بالعصيان ومعلق بالرجل كالخذعاني في السديا وعجائب النسوان منزلا ياتي مد الازمان	مرقته النسوان قد عصي الفتى للصلو لاهرم بك بايعنا وهي فرغ ادم مع يوسف وكذا كهروك سابل منكس محنون ليليهام من حب النساء والوفا كل الملا با منهن ياتي
--	---

# ثم الكتاب المبين

# بِحَمْدِ اللَّهِ وَمَنِّهِ

وحسن توفيقه وكان الفراغ من ترتيبه  
بهار الاربعاء ٢٣ شهر سواد  
المبارك الذي هو من اوز ١٣١٥  
محرم بنو علي  
صاحبها  
الملا

# بِسْمِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْقَلِيمِ أَمِيرِ أَلْوَاءِ

الشريف السلطاني والسبح المنيف الخافاني  
احمد بك دام عرس

وحرره سد امير قرا هذا الكتاب فيقول الفاتحة  
لمن كان له هذا الكتاب وسوا من وراءه الحكيم  
والله خير الشاهدين حسد الله وكما ه

# وصي الله علي محمد بن علي



# امینک بزرگوار پر نوشتہ و اعادک

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
ناقلان آثار و راویان اخبار شویله روایت امشردر کم نوشتروان  
عادل زمانند هیچ حکمتدن عزیز سنه بوغیدی برکون نوشتروان عادل  
اوترمشدی بزرجمهری اوقیوب یاننه کتوردی ابتدیکه بنم ایچون  
برکتاب تصنیف ایثکه بغایت برمعنی و مرغوب اوله حکمتلردن  
جمع اولمش اوله جتده از معینده جوق اوله شونک کبی کیم دنیا ده  
هم اهرتده فایده سی اوله چنک اول کتاب ایله عمل ایلم هر ندر  
طوسم آسان اوله و بندن صلح اولویه و کجیه یارکار اوله چونک  
بزرجمهر پادشاهدن بوخبری اشتدی واروب فکر ایدوب بوکتابی  
تالیف اندی ادنی ظفر نامه قودی نوشتروان عادل قاتنه کتوردی  
بغایت مقبول و پسندیده کوردی بزرجمهر بر شهر باغشاری  
نوشتروان عادل امر ایلدی بوکتابی یازدی لر خرنیده قودیلر اثر  
اوقاتن بوکتابه مطالعه ایدردی سفرده و حضرده یانندن  
قومزدی مشغول اولوردی هر چنک بر مصیحت واقع اولسه  
بوکتابه نظر قبلوردی اندن امر ایدردی انولچون پادشاهلغی  
نظام بولمش ایدی و هرکک بواشلردن و معیندرده معرفتی اوله  
منلی و نظیری اولیه بزرجمهر ایتدی اوستادمدن کتوردی

فایده لی سوزلری صوردم بکا نصیحت و جمیله جواب و یدری  
**سؤال** ای اوستاد حق تعالی دن ندر لیم که جمیع ایلك انولچنک  
بولنه **جواب** ایتدی اوج سنه دله بری تندرستک الیخ با یلق  
اوجخی امینک **سؤال** کیمه انا نیم **جواب** برد وسته انا کیم  
حسودا و لمیه **سؤال** ندر اولکم جمیع وقتک انی اشکدن منع  
اولم **جواب** یکنلک هنرا و کرتک و پیرلک ایو عملتک جمیع  
وقتک کند و حالنه مشغول اولمق **سؤال** قنقی طوغریدر که خلق  
قتنک حقیرد **جواب** کندوزین صاتن کشتی که بنوم شو  
اصل هنرم واردر دیه **سؤال** بن ایتدم برد و ستدن بر فرق  
کله اندن نه طریقله ایرلق کر **جواب** ایتدی اوج سنه ایله  
بری کورمه کیم وارمق ایچی حالنی صورمق اوجخی هر وقتکم  
انی کورم سن هیچ حاجت استمک **سؤال** اشلسعی ایله می  
اولورهای تقدیر کیم اولور **جواب** سعی اتمک تقدیرم سببدر **سؤال**  
یکشردن نه کلسه ایوا اوله و پیرلردن دخی **جواب** یکنلردن  
حیا و خدمت پیرلردن علم و اوکت **سؤال** اولومک در لر  
واولولغه کیم لایق **جواب** اولواکا در لر که ایوی عیا و زدن  
فرق ایدک و اولولغه اول لایقدر که ایشنی بلور لر اصم لیه  
**سؤال** حذر کمدن اتمک کر **جواب** برکشیدن کیم دلکوچک  
ایده و خسیس اوله ویلی بیتمش اوله **سؤال** خلقک جوهری  
مکدر **جواب** اولکشیدر کم بخشیش ایدن منیت ایتیم **سؤال** جانندن  
عزیر نسته وارمیدر **جواب** اوج نسندر کم انوکله جان بسندو

بری دیدک الیجی کیندن قاجق او چنجی دشوار لق استمک **سؤال**  
 ندر اولکم جمیع عالم انی استر اما بولش یوق **جواب** دترت سنه  
 بری تند استک الیجی طوغریلق او چنجی شاذیق دور چنجی مخلص  
 دوست **سؤال** ایلك ایتکی یلدر یوخسه یا و نزلق ایتکی یلدر  
**جواب** یا و زلفدن ایراق او ملک جمیع ایلکلردن یلدر  
**سؤال** هیچ هنر وار میدر که عیبه دونه **جواب** سخاوت  
 ایلکلر منت اتسه عینبه دونه **سؤال** سبب ندر کم عالم  
 دنیا استمزلر علم او کرونر لر **جواب** انو کچون که عالم  
 فقیر اولمزلر **سؤال** ندر اولکم عقلی مزین ایدر **جواب**  
 عقل طوغر و غله مزین اولور **سؤال** نه سنه در اولکم  
 بهادر لغه اشارتدر **جواب** برکشینک کناهنه قادر اولمچق  
 صوچن باغشلق **سؤال** اول کیمدر کم انو هیچ عیبی یوق  
**جواب** بری زوال ذات یچون مطلق جل و علی **سؤال**  
 او صلور دن کم یلدر **جواب** کوکلنی یا و نزلق صقیله **سؤال**  
 قنقی عیبدر که غایت زیانلودر **جواب** اول عیب که انی اشلییه  
 عیب ایدوکن بلیه **سؤال** عین قنقی ساعتدر که ضایع کچر  
**جواب** اول ساعتدر که او کوکلن کور کچر دوستک حقنه  
 احسان ایدر سن دخی ایتیمه سن بو غایت یرمز لقدر **سؤال**  
 بیور قلدره قنقی بیور قدر که خور طومق کر **جواب** اولدرت  
 بیور قدر بری حق تعالی بیور غی الخی عالمدر بیور دغی او چنجی  
 سلطانر بیور دغی بونلری حق تعالی قولدرینه واجب بیور مشد

**سؤال** قنقی تخدر که بریده اگر کرا کی برده پچر لر **جواب**  
 اول ایلکلر که هم دنیا ده فایده سی اوله وهم اخردن تو اب  
 اوله **سؤال** باز کاندلکن یلکر که نه سنه در **جواب**  
 فراغت و آمینک **سؤال** اولدن بتر نه سنه در **جواب**  
 فقیرلق و بو تر جلا اولمق **سؤال** کشتک صوکلنه نه یلدر  
**جواب** حق تعالی خوشنود اولمق **سؤال** نه سنه در  
 که میروقی ضایع ایدر **جواب** انلر درت سنه در اولور  
 بخلاق عالمدر دن تکبرک عورتلردن او تمزلق وار لردن  
 یلان سو بلیک **سؤال** جهلر سنه در که پادشاهلر مالی  
 فساد و یره **جواب** ظالملری منصلحت او نرینه قومق  
 و ظالملری او ملک **سؤال** بو جهانی نه ایلدر یولدی لر  
**جواب** هنر ایلدر **سؤال** نه سنه در اول کم طیبه  
 محتاج اولیه **جواب** از یک از او یومق از سو بلیک  
 و دلمه لشیلدر یولداش اولمق **سؤال** بخلاق قنقی  
 او صلیدر **جواب** اول که چق بله از سو بلیه  
**سؤال** ذلیلک ندن قویر **جواب** کاهلکلدن  
 و فساد دن **سؤال** زحمت ندر **جواب** یا لکلر قدر  
**سؤال** بی نوالق نه سنه در **جواب** کتخالیق **سؤال**  
 نامرد لک ندن قویر **جواب** جمله اشلم اولدن **سؤال**  
 او دندن قویر **جواب** دندارده قور قودن و جوق سوز  
 و جاهلکلدن **سؤال** ندر اولدر یوز صوبن لیدره

دن

دن

**جواب** طمع **سؤال** بود نیاده نه بیکر کدر **جواب**  
 اولویه کچیه تو اضع اتمک **سؤال** ندر اولکم بود نیاده **سؤال**  
**جواب** سلطانردن طمع قومق غیلردن خسیسک  
**سؤال** تو اضعک اصلی ندر **جواب** هر کشی خوشجه  
 طومق و کندردن اچق کشیلرله او ترق و ریادن ال  
**سؤال** حکمک تدبیری مکدن صور ایم **جواب** اول کشیدن  
 کم انو کله اوج سنه اوله پاک دینک و اولوری سومک  
 و اصلوق **سؤال** باد شاهلرک احتیاجی نه اصل کشیه اوله  
**جواب** عاقلر و عالمدره **سؤال** دنیا ده کم یاد در **جواب**  
 اول کشیه که کند و جاهل اوله **سؤال** دنیا ده کم خیر بود **جواب**  
 اول کشیه که کند و شرتی سخاوتیلر و دوغر و غلر فزتن ایلیه  
**سؤال** ابرخوردن قنقسن اختیار اید که غریبلدره غریبا و ملیه  
**جواب** کمسیه تمت اتمیه و هیچ کسه و انجتمیه و ادب بیزک  
 ادب صقلیه **سؤال** اولو حقیقی اوزرنه قاچدر **جواب**  
 اوچدر برسی اولدر که کچی اولونک رازن و سترن صقلیه کچی  
 اولدر که کچی اولویه خدمت اید او جچی اولدر که کچی اولونک  
 اندوکی نصیحتی قبول اید **سؤال** عبادت قاچ قسمدر **جواب**  
 ایکی قسمدر بری لوکل بخشیدر بری تن بخشیدر **سؤال** لوکل  
 بخشی ندر **جواب** حق تعالی یه ثنا اتمک و اولمکدر **سؤال**  
 تن بخشی ندر **جواب** ایو عمل اشملدر **سؤال** ایورد و ستر  
 نشانی ندر **جواب** سنک عیبک او رته و سکا او کت ویره

وراز کما شکاره اتمه و کچتر حکایتی اتمیه **سؤال** نه ایشلیم که  
 دنیا ده خلقک بکازیانی دلمیه **جواب** اوج طائفه ایله لاغ  
 اتمه بهیزایت بری باد شاهلر بری عالمدر و بری صادق  
**سؤال** ایلوکی مکد اتمک کر **جواب** عقل ایشلرینه و اولولر **سؤال**  
 ایلوکی مکد اتمک کر **جواب** اوج طائفه بری ایلمه و بری  
 مهلات سویلجی یه و بری جکر فعللر ایشلجی یه **سؤال** ایلوکی نیکه  
 تمام اولور **جواب** اوج سنه ایله بری سخاوت ایدوب منت  
 اتمک بری تو قعسنر تو اضع و بری مکافات سر خدمت **سؤال**  
 حاجتی مکدن اتمک کر **جواب** اول کشیدن که خلقی کو کچک  
 اوله شول سنه دل که کم کند و له کرک اوله و دخی اول کشیدن  
 دوست دیمه که دوستلک دشمنی اوله و دخی اول کشیدن  
 بهیز ایلر کم کند و دخی سنه بلور صنه حال بوکه سنه بلیه  
 و دخی هنر سنر کشیلرله دوستلق ایله انو کچونکه نه دوستلر  
 یار و نه دشمنلر یار و دخی سوزی طوغری سویله نقر که  
 اشد نه اچی دخی کلور یه و دخی قدر سنر کشیلری دیر یه **سؤال**  
 و دخی اچلقدن اولمک یلدر د کسوز کشیلردن طوبجه و دخی  
 اعتبار سنر کشیلر انا مده و دخی کند و کدن اشغه قومده محتاج  
 اولمغی اولو مصیبت بن و دخی ادبیه اچ اولمک یلدر ادب سنر  
 کشیلردن سنه دلمکدن و دخی اول کشیدن ناکش بو قدر که  
 بعض کشیلرک حاجتی انک قتنه بته دخی پتر میه و دخی کر  
 دلرسک خلق اچند سوزک ایلر و کله مسنه مالنه طمع اتمه تم

7.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
**هذا الكتاب العزيز الذي**

صنفة العالم العلامة مولف كتاب القياس وهو في معرفة حساب السنين وبين فيه فضائل السنين خيرها وشرها يبدأ بذلك ان سأل الله تعالى وهو

**ان اكان يسار يوم الاحد**

كان طالعها بالشمس وجمها الاسد يكون فضل الشتاء رده شديد البرد وفضل الصيف مثله وتكون سنة حضا حارة من خصه لكن فيها وجع العيون وموت الصبيان مع عسر الحبالا وحرب شديد بين العرب والعجم وتظهر فيه الجراد ولكن لا تظهر وهل فيه سلطان من العرب وتكسف فيها القمر حزيفها كثير صالح واول زرعها خير من اخره يحصل في الحنطة والشعير عاهة وكيد عظيم ويكثر فيها الفتن بثمر الخمل والكرم

سائر البلدان يصلح بلاد العرب تفسد بلاد العجم صالح الترويح مع البيع والشرا لكن يحصل في الذرة والعدس والبقا فيه افة ويجود الدخن والجور ويفسد السدر ويصلح العنب الرما بكل مكان ويظهر في الناس حليلك وعرب ويكثر اللبن في البهايم

**وان كان يسار يوم الاثنين**

كان طالعها بالفر وجمها السرطان تكون السنة ملحة كثرت الامثار عرس الالبان في المشرق والمغرب مع حرب كثير يثمر الخمل بالحجاز ويصلح المواشي وتثمر الحبالا والبهايم كثرت الارباع يقع في الصان هذا ويرتفع النيل بمصر وفي الارباع موت ولكن سهل الارض اجود من حبالها يحصل بها وجع في الناس ويقع الموت في اهل القرى نصيب الحنطة والعدس والسمم والذرة والكرات والبقاع لكن الشعير حلا وكذلك الدر في الخريف مع حصول الحما على الخلق يصلح فيها الزواج وان لم فيها اولاد يرفعها

**وان كان يسار يوم الثلاثاء**

كان طالعها المريح ولها من النجوم الحمل والعرب يلمة الاوائل شديد الاواجر حارواها لانا منها هدر من البرجين يدب الكواكب المريح قليل الاذن الحنطة والشعير والعدس والبيبر صالح

سدرها كثير الفتن بين العرب يقع الموت في الصبيان والسيوخ  
والنسا يظهر الجراد خراسان مع حطه به وتبلغ الى اليمن  
ويظهر في الشام عرب عظيم يزول ملك ويثبت ملك يكثر  
فيها الصيد في البحر كانه ناعرها كثير الماء في الصيف  
والخريف يظهر الكلب الكلب كثير البع والسرا

## واذا كان سائر شهر صفر يوم الاربعاء

كان طالعها بطارد له من الجحوم الجوزا والسنبلة يكثر فيها  
الوجع حصل فيها الربا عزيفها وطعامها كثير ومرضها كثير يصلح  
اللبن والعدس والشعير والسعود كلها في المشرق والمغرب  
مع الكروم والبهائم والبيع والشراصيح ربيعه وحريفه كثير  
الخط والذرة والذرة والنمم كثير الحرب والعيور صالحه  
كثرت الفسولون الجبال حصل رباح القولنج والبرد مع  
الحمر تناوها بارد وصيفها ما طر يحصل في اخر ربيع شديد  
يغلو فيها النور

## واذا كان سائر شهر صفر يوم الخميس

كان طالعها بالمشري ولها من الجحوم القوس واحوت قليلة لا مطا  
والا ثمار حافه عاليه يقع في الزرع افة في الافطار لها شره عظيمة

لكن اخرها صالح بالشام يكثر التمر ويخسف القمر ويصح البحر ويحصل  
المطر في اخرها كثير الصيد يحصل هازلزله ويقع في دوي  
الامور موت مع الصبيان رباح حصل

## واذا كان سائر شهر صفر يوم الجمعة

فانها سنة نجما السنبلة وطالعها الذهب بعزفها المطر في اولها  
ويعزر في اخرها ويغلي فيها الطعام ويخرجوا الناس من بلد الى بلد  
من قل الدرع ويقل حمل الفواكه ويناخر الصيف ويصيب الناس  
او جامع وتفيرا احوال الناس ويقع حلا في الناس وقيل وقال  
وتقتل ملك عظيم في تلك السنة وتقتل ملك عظيم في بلاد السنة  
والله اعلم

## واذا كان سائر شهر صفر يوم السبت

فانها سنة نجما الميزان وطالعها زحل ويكون فيها كل خير ويحب  
فيها رباح الجحوب وما كان من شئ فيه البركة ويعزر فيها المطر  
ويظهر فيها الجراد وما اكلت لم تضر شيا ويصيب الناس في اخرها الرمذ  
او جامع ويكون سنة مباركة وتصيب الناس في اخرها الرمذ والحلك  
يكون شيا حديثا ومثار قليل ويهلك فيه الناس من الحاجة وتضر  
فيه السعير ويهلك فيها الدواب والمشايع الكبار القدماء ويكون

الحزيف مطاروحاه السافا حنفظ ايها الواقف على معرفة  
اليوم المذكور فضيت ان تالسرتعار والله اعلم واحكم واعز واكرم

قال النبي عليه السلام كل مجلس لا يذكر له كبتان الاثرة له  
وكل شاب لا ادب له كفرنس للجوام له وكل امرأه لا حيا لها اطعام  
لا بلح له وكل عالم لا ورع له كسراج لا دهن له وكل صديق لا وفاء له  
كقوس لا وتر له وكل غني لا سخا له كنهز لا ماله وكل امير لا عدل  
له ككبت مظلم لا نور له

فيل سب اعتقاد خلافة سليمان بن داود عليهما السلام نزل كتاب  
مختوم فيه تسع مسائل ان سئل ابنك سليمان فان هو اخبرهن فهو الخليفة  
فد عا داود عليه السلام سبعين قسنا وسبعين خيرا بن رديه وقال نزل  
من السما كتاب فيه تسع مسائل امرت ان اسألك اياهن فان ابن اخبرهن  
فانت الخليفة بعدني قال سليمان عليه السلام لسئال نوابه عما يد اله  
وما تو دقني الاباهه قال ما اقرب الاشيا وما العبد الاشيا وما افسن الاشيا  
وما اوحش الاشيا وما القايمان وما المختلفان وما المتباعضان  
وما الامر الذي اذا ركبته الرجل جداخره وما الامر الذي اذا ركبته الرجل  
دم اخره قال سليمان عليه السلام اما اقرب الاشيا فالاخوه واما العبد  
الاشيا فانا فاننا من الدين واما افسن الاشيا فجد فيه روح واما اوحش  
الاشيا فحسد لاروح له واما القايمان فالسما والارض واما المختلفان  
فالليل والنهار واما المتباعضان فالملوت والحيود كل يعرض صاحب